

البحث الجامعي

تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة"
في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

إعداد:

فيلزا عينا حيني

رقم الفيد: ١٦١٥٠٠٣٤

المشرف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٣٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

أبريل، ٢٠٢٠

البحث الجامعي

تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة"
في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

مقدم لإكمال بعض شروط الاختبار للحصول درجة سرجانا (S-1)
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

فيلزا عينا حنيني

رقم الفيد: ١٦١٥٠٠٣٤

المشرف:

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٣٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

أبريل، ٢٠٢٠

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

(سورة يوسف: ٢)

إهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى
أمي الكريمة فاتك نور إمامة و أبي الكريم مولان
يرجى رضاها، وعسى الله أن يرحمهما كما ربياني صغيراً وحفظهما الله وأبقاهما في
سلامة الدين والدنيا
أخي الكبير وأخي الصغير
محمد فاصر الألفيان و محمد فائق أزكى
اللهم قرب وألف بيننا وارحمنا ونسألك رضاك والجنة ونعوذبك من سخطك والنار

شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وعلى أمور الدّنيا والدّين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا وحبينا محمد وعلق أله وصحبه أجعين أمّا بعد.

حمداً وشكراً لله عزّ وجل. على نعمة القوة والصحة والفرصة حتى قد انتهيت من كتابة البحث الجامعي بالموضوع " تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ". وتقدمت الباحثة أجمل الشكر والتقدير إلى الذين كانوا هم فضل في إتمام هذا البحث إلى خير الوجود ولم ييخلوا أحدهم بشيء طلبت، وهم:

١. فضيلة أستاذ الدكتور الحاج عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. فضيلة أستاذ الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير، عميدة كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. فضيلة الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤. فضيلة الدكتور الحاج نور هادي الماجستير، مشرف على كتابة هذا البحث الذي أفاد الباحثة علمياً وعملياً وتوجيهها خطواته في كل مراحل تطوير هذا البحث الجامعي.

٥. جميع الأساتيد والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تم هذا البحث بعون الله وتوفيقه أسعدكم الله في الدارين وأشكركم جزيلاً الشكر على إهتمامكم وكرمكم والله ولي التوفيق الهداية.

مالانج، ٥ أبريل ٢٠٢٠

الباحثة



فيلزا غينا حنيني

رقم القيد: ١٦١٥٠٠٣٤

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



موافقة المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة :

الاسم : فيلزا عينا حنيني

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤

المشرف : الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

الموضوع : تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج

“تعليم اللغة” في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م.

مالانج، ٥ أبريل ٢٠٢٠ م

المشرف،

الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٣٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة :

الاسم : فيلزا عينا حنيني

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤ :

المشرف : الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

الموضوع : تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج

“تعليم اللغة” في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-١) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م. وتقبل من فائق الإحترام و جزيل الشكر.

مالانج، ٥ أبريل ٢٠٢٠ م

رئيسة قسم تعليم العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة :

الاسم : فيلزا عينا حنيني

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤

المشرف : الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

الموضوع : تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج
"تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على
الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في
قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج للعام الدراسي ٢٠١٩ / ٢٠٢٠ م. وتقبل من فائق الإحترام وجزيل الشكر.

مالانج، ٥ أبريل ٢٠٢٠ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتورة الحاج أغوس ميمون

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



إقرار الطلبة

أنا الواقعة أدناه :

الإسم : فيلزا عينا حنيني

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤ :

العنوان : مالانج

أقرر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت الموضوع : تطوير كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك. ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٥ أبريل ٢٠٢٠ م

صاحب الإقرار



فيلزا عينا حنيني

رقم القيد: ١٦١٥٠٠٣٤



قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

مواعيد الإشراف

الاسم : فيلزا عينا حنيني
رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤ :
المشرف : الدكتور الحاج نور هادي الماجستير
الموضوع : تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج
"تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجنان

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١.	٢٤ أكتوبر ٢٠١٩	مخطط خطة البحث	_____
٢.	٢٨ نوفمبر ٢٠١٩	الباب الأول - الباب الثالث	_____
٣.	١٢ ديسمبر ٢٠١٩	مخطط الكتاب التعليمي	_____
٤.	١٩ ديسمبر ٢٠١٩	توقيع الباب الأول - الباب الثالث	_____
٥.	٦ أبريل ٢٠٢٠	الباب الأول - الباب السادس	_____
٦.	٨ أبريل ٢٠٢٠	الباب الأول - الباب السادس الكاملة	_____
٧.	٩ أبريل ٢٠٢٠	توقيع الباب الأول - الباب السادس	_____

مالانج، ٢٥ مارس ٢٠٢٠ م

رئيسة قسم تعليم العربية

الدكتورة الحاجة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية
كلية علوم التربية والتعليم
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير لجنة المناقشة

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة :

الاسم : فيلزا عينا حنيني

رقم القيد : ١٦١٥٠٠٣٤ :

الموضوع : تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج

“تعليم اللغة” في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

وقرر اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية

والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

وتتكون لجنة المناقشة من :

(.....)

١. الدكتور سلامت دارين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٣٠٥٢٠٠٠٣٠٠١

(.....)

٢. الدكتورة الحاجة أمي محمودة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

(.....)

٣. الدكتور الحاج نور هادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٣٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١

تقريرا بمالانج



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتور الحاج أغوس ميمود

رقم التوظيف : ١١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣

مستخلص البحث

فيلزا عينا حيني، ٢٠٢٠. تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان . بحث جامعي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور الحاج نور هادي الماجستير.

الكلمات الإشارية: الكتاب التعليمي، القواعد العربية، المدخل السياقي.

القواعد العربية هي إحدى من عناصر اللغة العربية التي لا بد أن يتفنن في تعلم المهارات العربية. تتكون القواعد العربية من مادة علم النحو والصرف. كانت القواعد العربية مادة أساسية في عملية تعلم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. شعرت الطالبات بالصعوبة في تعلم القواعد العربية. لا سيما لا يوجد الكتاب التعليمي الخاصة في عملية برنامج "تعليم اللغة". و الطالبات يكتبن في كراستهن ثم شرحتها المعلمة. فلذلك ليس هناك التمرينات الخاصة للطالبات لفهم المادة. لكن المشكلة تعني في استعداد المادة قبل التعليم التي أخذتها المعلمة من كتاب "النحو الواضح و الأمثلة التصريفية". حصل على تلك البيانات يحتاج على الكتاب التعليمي الخاصة في عملية التعليم.

يهدف هذا البحث إلى : ١. لمعرفة تتم تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان . ٢. لقياس فعالية استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

وتستخدم الباحثة منهج البحث والتطوير بنموذج أدي (Addie) يتكون من خمس خطوات وهي التحليل والتصميم والتطوير والتطبيق و التقييم. ومجتمع البحث من الطالبات في الفصل الأول "غ" و "هـ" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. وأدوات جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار.

ومن نتائج البحث العلمي. : ١: تطوير الكتاب التعليمي لمادة القواعد العربية من التحليل والتصميم والتطوير والتطبيق و التقييم. والكتاب التعليمي المطور فيه الغلاف وشكر وتقدير وارشاد استعمال الكتاب وفهرس الكتاب وأهداف الدراسة والمواد و الاختبار. وكذلك المواصفات فيه بسبع مكونات المدخل السياقي التي طُبقت في خطوة التعليم للكتاب التعليمي. الكتاب التعليمي المطور فعال. وهذا يدل على ح صول البحث بوجود نتيجة الإحصائي $t = 4,89$ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي $1\% = 2,441$ ونتيجة التقدير المعنوي $5\% = 1,691$ لذا يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود.

ABSTRACT

Hanini, Filza Aina. 2020. *Developing Qowaid Arobiyah Teaching Materials Based on Contextual Approaches in the "Ta'limul Lughoh" Program at the Al-Ishlah Lamongan Islamic Boarding School*. Thesis (S1). Arabic Language Education, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Advisor: Dr. H. Nurhadi, MA

Keywords: *Teaching Materials*, Qowaid Arobiyah, Contextual Approach

Qowaid Arobiyah is one of the elements of Arabic that must be mastered in learning Arabic skills consisting of nahwu science and shorof science. Qowaid Arobiyah became the main material in the "Ta'limul Lughoh" Program at Al-Ishlah Lamongan Islamic Boarding School. For them, qowaid Arobiyah is material that is classified as difficult. The absence of special textbooks used in the "Ta'limul Lughoh" Program makes learning less effective by only recording material in notebooks from the material delivered by the instructors. The material taken from the book Nahwu Wadhih and also the book Al-Amtsilah At-Tasrifiyah must be prepared each time they teach because there is no prior learning plan. Therefore, researchers develop teaching materials Qowaid Arobiyah based on a Contextual Approach based on their needs.

The purpose of this study is to: 1. Know how to develop Qowaid Arobiyah teaching materials based on the Contextual Approach in the "Ta'limul Lughoh" Program at Al-Ishlah Lamongan Islamic Boarding School. 2. Knowing the effectiveness of using Qowaid Arobiyah teaching materials based on the Contextual Approach in the "Ta'limul Lughoh" Program at the Al-Ishlah Lamongan Islamic Boarding School.

Researchers used the RND (Research and Development) research method with the ADDIE research model using five steps namely analysis, design, development, application, and evaluation. The population used by researchers was first graders G and one H in Al-Ishlah Islamic Boarding School Lamongan. The research instruments used were observation, interviewing, questionnaires, and tests.

From the results of the study are: 1. The development of this textbook starts from the analysis of needs, design, development, application, and evaluation. This textbook consists of cover, preface, instructions for using the book, table of contents, learning objectives, material, and competency test. And also there are characteristics in textbooks based on contextual approaches that are applied in 6 stages of learning in each chapter. 2. Textbooks developed are quite effective. This is indicated by the results of research that shows the t-test value of 4.89 is greater than the t-table with a significance value of 0.01 of 2.441 with a significance value of 0.05 of 1.691. This shows that H_0 was rejected and H_1 was accepted.

ABSTRAK

Hanini, Filza Aina. 2020. *Pengembangan Bahan Ajar Qowaid Arobiyah Berdasarkan Pendekatan Kontekstual dalam Program “Ta’limul Lughoh” di Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan*. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Nurhadi, MA

Kata Kunci: Buku Ajar, Qowaid Arobiyah, Pendekatan Kontekstual

Qowaid Arobiyah adalah salah satu unsur bahasa Arab yang harus dikuasai dalam belajar keterampilan-keterampilan bahasa Arab yang terdiri dari ilmu nahwu dan ilmu shorof. Qowaid Arobiyah menjadi materi utama dalam Program “Ta’limul Lughoh” Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan. Bagi mereka, qowaid Arobiyah adalah materi yang tergolong sulit. Tidak adanya buku ajar khusus yang digunakan dalam Program “Ta’limul Lughoh” menjadikan pembelajaran kurang efektif dengan hanya mencatat materi dalam buku catatan saja dari materi yang disampaikan oleh para pengajar. Materi yang diambil dari kitab Nahwu Wadhih dan juga kitab Al-Amtsilah At-Tasrifiyah harus disiapkan setiap akan mengajar karena tidak adanya rencana pembelajaran sebelumnya. Oleh karena itu, peneliti mengembangkan bahan ajar Qowaid Arobiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual berdasarkan kebutuhan mereka.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk: 1. Mengetahui cara mengembangkan bahan ajar Qowaid Arobiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual dalam Program “Ta’limul Lughoh” di Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan. 2. Mengetahui efektifitas penggunaan bahan ajar Qowaid Arobiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual dalam Program “Ta’limul Lughoh” di Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan.

Peneliti menggunakan metode penelitian RND (Research and Development) dengan model penelitian ADDIE dengan menggunakan lima langkah yaitu analisis, perancangan, pengembangan, penerapan, dan evaluasi. Populasi yang digunakan peneliti adalah siswa kelas satu G dan satu H di Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan. Adapun instrumen penelitian yang digunakan adalah observasi, wawancara, angket, dan tes.

Dari hasil penelitian adalah: 1. Pengembangan buku ajar ini dimulai dari analisis kebutuhan, perencanaan, pengembangan, penerapan, dan evaluasi. Buku ajar ini terdiri dari cover, kata pengantar, petunjuk penggunaan buku, daftar isi, tujuan pembelajaran, materi, dan uji kompetensi. Dan juga terdapat karakteristik di dalam buku ajar yang berbasis pendekatan kontekstual yang diaplikasikan dalam 6 tahap pembelajaran dalam setiap babnya. 2. Buku ajar yang dikembangkan terbilang efektif. Hal ini ditunjukkan oleh hasil penelitian yang menunjukkan nilai t-tes sebesar 4,89 lebih besar dibandingkan dengan t-tabel dengan nilai signifikansi 0,01 sebesar 2,441 dengan nilai signifikansi 0,05 sebesar 1,691. Hal ini menunjukkan bahwa H_0 ditolak dan H_1 diterima

محتويات البحث

أ	 صفحة الغلاف
ب	 استهلال
ج	 إهداء
د	 شكر وتقدير
هـ	 تقرير المشرف
و	 تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ز	 تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ح	 إقرار الطلبة
ط	 مواعيد الإشراف
ي	 تقرير لجنة المناقشة
ك	 مستخلص البحث
ل	 مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
م	 مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ن	 محتويات البحث
ص	 قائمة الجدول
ر	 قائمة الصورة

الفصل الأول : الإطار العام

١	 (أ) خلفية البحث
٣	 (ب) أسئلة البحث
٣	 (ج) أهداف البحث
٤	 (د) فردية البحث
٤	 (هـ) أهمية البحث
٥	 (و) حدود البحث
٥	 (ز) تحديد المصطلحات
٦	 (ح) الدراسة السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

١٠	 المبحث الأول : الكتاب التعليمي
١٠	 (أ) مفهوم الكتاب التعليمي
١١	 (ب) أهمية الكتاب التعليمي
١١	 (ج) عناصر الكتاب التعليمي
١٢	 (د) الأسس لتطوير الكتاب التعليمي
١٦	 المبحث الثاني : قواعد اللغة العربية
١٦	 (أ) مفهوم قواعد اللغة العربية
١٨	 (ب) طريقة تعليم قواعد اللغة العربية
١٨	 (ج) أهداف تعليم القواعد اللغة العربية
١٩	 (د) معايير تعليم القواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية
٢٢	 المبحث الثالث : المدخل السياقي
٢٢	 (أ) مفهوم المدخل السياقي

- ب) خصائص المدخل السياقي ٢٣
- ج) مكونات الأساسية في المدخل السياقي ٢٣

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ) مدخل البحث و منهجيته ٢٧
- ب) نموذج البحث التطويري ٢٧
- ج) إجراءات البحث التطوير ٢٨
- د) تجربة المنتج ٢٩
١. تصميم التجربة ٢٩
٢. أفراد التجربة ٢٩
٣. البيانات و مصادرها ٣٠
٤. أدوات جمع البيانات ٣١
٥. تحليل البيانات ٣٤

الفصل الرابع : عرض البيانات و تحليلها

- المبحث الأول : إتمام تطوير كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي ٣٧
- أ) التحليل ٣٧
- ب) التصميم ٤٠
- ج) التطوير ٤١
- د) التطبيق ٦٨
- هـ) التقييم ٦٩
- المبحث الثاني : فعالية استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ٧٠
- أ) نتيجة الاختبار ٧٠

١. نتائج الاختبار القبلي للفصل التجريبي و الفصل الضابط ٧٠
٢. نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي و الفصل الضابط ٧١
٣. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي ٧٣
٤. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط ٧٤
٥. نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من الفصلين ٧٤

الفصل الخامس: مناقشة البحث

- أ) تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ٧٩
- ب) فعالية كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ٨١

باب السادس: ملخص البحث و الاقتراحات

- أ) ملخص البحث ٨٣
- ب) الاقتراحات ٨٣
- قائمة المراجع ٨٤
- أ) المراجع العربية ٨٤
- ب) المراجع الإندونيسية ٨٥
- قائمة الملاحق ٨٦

قائمة الجدول

الجدول (١,١) : المقارنة بين الدراسة السابقة و الدراسة التي أداها الباحثة	٨
الجدول (٣,١) : إجراءات تطوير بنموذج أدّي	٢٧
الجدول (٣,٢) : معيار نتائج استبانة	٣٢
الجدول (٣,٣) : النسبة المئوية الاختبار	٣٣
الجدول (٣,٤) : البيانات و مصادر البيانات	٣٣
الجدول (٤,١) : نتيجة المقابلة	٣٨
الجدول (٤,٢) : غلاف الكتاب التعليمي	٤٢
الجدول (٤,٣) : التقويم الحقيقي	٥٠
الجدول (٤,٤) : تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء في محتوى المادة ولغتها	٥٢
الجدول (٤,٥) : نتيجة الإستبانة من خبر محتوى المادة ولغتها الأولى	٥٥
الجدول (٤,٦) : نتيجة الإستبانة من خبر محتوى المادة ولغتها الثاني	٥٧
الجدول (٤,٧) : المعايير نتائج استبانة	٥٨
الجدول (٤,٨) : تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء في تصميم الكتاب التعليمي .	٥٩
الجدول (٤,٩) : نتيجة الإستبانة من خبر تصميم الكتاب التعليمي الأولى	٦٢
الجدول (٤,١٠) : نتيجة الإستبانة من خبر تصميم الكتاب التعليمي الثاني	٦٣

- الجدول (٤,١١): المعايير نتائج استبانة ٦٥
- الجدول (٤,١٢): تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء من خبير الدراسة (معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان) ٦٦
- الجدول (٤,١٣): نتيجة الإستانة من معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ٦٦
- الجدول (٤,١٤): المعايير نتائج استبانة ٦٦
- الجدول (٤,١٥): نتائج الاختبار القبلي للفصل التجريبي و الفصل الضابط ٧٠
- الجدول (٤,١٦): نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي و الفصل الضابط ٧١
- الجدول (٤,١٧): مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي ٧٣
- الجدول (٤,١٨): مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط ٧٤
- الجدول (٤,١٩): عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من الفصلين ٧٥
- الجدول (٤,٢٠): مجموع عدد الانحراف المربع من الفصل التجريبي و الفصل الضابط ... ٧٦

قائمة الصورة

- الصورة (٤,١) : غلاف الكتاب التعليمي ٤٢
- الصورة (٤,٢) : غلاف الكتاب التعليمي الداخلي ٤٣
- الصورة (٤,٣) : المقدمة ٤٤
- الصورة (٤,٤) : إرشاد استعمال الكتاب ٤٥
- الصورة (٤,٥) : فهرس الكتاب ٤٥
- الصورة (٤,٦) : أهداف الدراسة ٤٦
- الصورة (٤,٧) : البنائية (هيا، نبني المعرفة!) ٤٧
- الصورة (٤,٨) : التساؤل (هيا نتساءل!) ٤٧
- الصورة (٤,٩) : (الاستعلام و مجتمع التعلم (هيا نبكر معرفة جديدة بالتعلم المجموعة!) ٤٨
- الصورة (٤,١٠) : التمثيل (هيا نجرب!) ٤٨
- الصورة (٤,١١) : الانعكاس (هيا نعكس!) ٤٩
- الصورة (٤,١٢) : المراجع ٥١
- الصورة (٤,١٣) : السيرة الذاتية ٥١

الفصل الأول الإطار العام

(أ) خلفية البحث

للغة العربية دورة مهمة للمسلمين، لاسيما كلغة مصدر للدين الإسلامي، يعني القرآن والحديث، حتي يزيد متعلم اللغة العربية ومستخدمها في الحياة اليومية.^١ تطبق كثير من المؤسسات التعليمية الإسلامية في إندونيسيا تعليم اللغة الأجنبية، كتعليم اللغة العربية في المدارس حتى المعهد في إندونيسيا. نفذت من المؤسسات التعليمية الإسلامية برنامج تكلم اللغة الأجنبية كالبرنامج المتفوق في الأنشطة اليومية. لاسيما بأهداف مؤسستها أن يستطيع الطلاب لتكلم باللغة الأجنبية الفصيحة كمثل تكلم الناطقين. ولكن في تطبيق تكلم اللغة الأجنبية لا بد بمساعدة تعليم خاص عن اللغة.

إحدى من المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تنفذ برنامج تكلم اللغة الأجنبية هي المعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان جاوى الشرقية. لذلك يحتاج إلى إقامة المحاولة الكثير في تنفيذ البيئة اللغوية من أعضاء المعهد لتطبيق تكلم اللغة العربية جيدا. لكن لن تكون جميع الطالبات قادرا على تكلم اللغة العربية صحيحا ومباشرا. لاسيما معظم الطالبات الجديدة لم يتعلمن اللغة العربية من قبل. كثير من الطلاب لم يستطيع أن يجعل الجملة الصحيحة باللغة العربية، حتي يخاف لتكلم اللغة العربية. و بهذا السبب، لم تتحقق أهداف المعهد برنامج المتفوق لتكلم اللغة العربية الفصيحة في المعهد. فلذلك، عقدت المعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان برنامج "تعليم اللغة".^٢

برنامج "تعليم اللغة" و هو عملية التعليم المكثف اللغة العربية خاصة لمادة قواعد اللغة العربية الأساسية يعني النحو و الصرف للطالبات الجديدة مرة في الأسبوع لمدة عام واحد، أي في السنة الأولى من السنة الدراسة. معلمة برنامج "تعليم اللغة" تعني المدبرات في قسم اللغة بمعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان (OPPI) تحت الإشراف الأستاذات قسم اللغة. يهدف هذا البرنامج، يساعد الطالبات لفهم قواعد اللغة العربية الأساسية حتى يستطيعن في تكوين الجمل

¹ Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014), hal 3-4.

²المقابلة مع الأستاذة عزة زلفي معلمة قسم الادارية في معهد الإصلاح في قسم اللغة، يوم الجمعة، ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩

العربية الصحيحة قبل الكلام باللغة العربية. نعرف أن تعليم علم القواعد في اللغة العربية مهمة جدا، القواعد هي إحدى من عناصر اللغة العربية و هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة.^٣ القواعد في اللغة العربية هي جمع التكسير من كلمة القاعدة.^٤

ولكن هناك المشكلة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة"، على أساس نتائج المقابلة مع الأستاذة نيفيا^٥، شعرت المعلمة صعوبة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" لأن لا يوجد الكتاب التعليمي الخاصة في عملية برنامج "تعليم اللغة". لذلك تجب على معلمة تعليم اللغة لتطوير جميع جوانب عملية برنامج تعليم اللغة من قبل. كمثال استعداد المادة قبل التعليم التي تأخذ المدبرات من كتاب "النحو الواضح و الأمثلة التصريفية" لأن مادة قواعد اللغة العربية الأساسية تعلم في برنامج "تعليم اللغة". لاسيما يهتم بقدرة معلمة برنامج "تعليم اللغة" المتعددة، سيتم أيضا نتيجة التعليم المتعددة للطلابات.

بسببها، تريد الباحثة أن تعد مادة تعليمية الكتاب التعليمي قواعد اللغة العربية الخاصة بما يمكن استخدامه في عملية تنفيذ برنامج "تعليم اللغة". كان الكتاب التعليمي له أهميته في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها وله فوائده للدارس والمعلم.^٦ وفقًا لبانين (١٩٩٥)، فإن الكتاب التعليمي هي مادة يتم ترتيبها بشكل منهجي، ويستخدمها المعلمون والطلاب في عملية التعلم.^٧ تحتل الكتاب التعليمي موقعا مهما في عملية التعليم لمعلمين و كذلك الطلاب. سيجد المعلمون صعوبة في تحسين فعالية التعلم دون الكتاب التعليمي. و يجدون الطلاب صعوبة في هضم واستعادة ما تم تدريسه المعلم من قبل، لاسيما كان المعلم يسلم المواد بسرعة ودون وضوح دون الكتاب التعليمي.^٨

^٣ عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزاك ، المرجع السابق ، ص. ١٤٦

^٤ مرشدة و عبد الباسط، المرجع السابق ، ص. ٩٥

^٥ المقابلة مع الأستاذة نيفيا إيكأ أوتامي كمعلمة قسم اللغة في معهد الإصلاح في قسم اللغة، يوم السبت، ٢٨ أكتوبر ٢٠١٩

^٦ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس اتحاد الكتب التعاميه الغير الناطقين بالعربية ، دار الاعتصام، ص. ٨

^٧ Abdul Hamid, Uril Bahaaruddin and Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bhasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media)*, ed. by Muallif, 1st edn (Malang: UIN Malang Press, 2008) hal. 71.

^٨ Abdul Hamid, Uril Bahaaruddin and Bisri Mustofa, *Loc. cit*, hal 74.

لكن تعد الباحثة الكتاب التعليمي باستخدام المدخل السياقي لأن هذا المدخل يؤكد على محاولة المعلم لربط معرفة الطلاب ببيئتهم و عملياتهم في الحياة الواقعية.⁹ تتكون المدخل السياقي بسبع مكونات التي ستساعد الطالبات لربط المعرفة ليس بقراءة و بالحفظ المادة لفهمها، لكن بسبع مكونات التي طبقت في خطوة التعليم للكتاب التعليمي المطور لبناء معرفتهن باختيار مادة القواعد العربية و أمثلتها مناسباً لبيئتهم و عملياتهم في الحياة الواقعية في المعهد.

ترجى الباحثة سيسهل المعلمة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" و كذلك الطالبات لفهم قواعد اللغة العربية بوجود الكتاب التعليمي. ترجى على الطالبات الجديدة استطاعة في تكوين الجمل والتعبير العربية الصحيحة ما على أفكارهم في ممارسة التواصل باللغة العربية.

فلذلك كانت الكتاب التعليمي شيئاً مهمة في عملية برنامج "تعليم اللغة"، على أساس أهدلفها:أ) تركزت كفاءة الطالبات الجديدة في الصف الأول الثانوي؛ ب) إدخال المادة قواعد اللغة العربية الأساسية ؛ ج) تمكن للطالبات الجديدة على فهم المواد اللغوية المتعلقة بالأنشطة اليومية في المعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. بناء على تلك الأهداف المرجوة شجعت الباحثة نفسها بأن هذا البحث أمر ضروري. من أجله، أخذ الباحثة الموضوع " تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان "

ب) أسئلة البحث

بعد النظرة عن خلفية البحث، توقفت الباحثة عن أسئلة البحث كما يلي :

١. كيف يتم تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ؟
٢. ما مدى فعالية استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان ؟

⁹ Abd. Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2012) hlm.40

ج) أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث، فتهدف الباحثة هذا البحث إلى:

١. لمعرفة تتم تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان
٢. لقياس فعالية استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

د) فرضية البحث

تفترض الباحثة في هذا البحث أن استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي فعالية في عملية التعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

هـ) أهمية البحث

أهمية البحث على قسمين، فهما الأهمية النظرية و الأهمية التطبيقية كما يلي:

١. الأهمية النظرية
 - أ. أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لتطور معرفة العلم بشكل متنوع وديناميكي وفقاً للمواد المبحوثة. في هذه الحالة يمكن للمؤلف أن يفيد المعرفة حول المشاكل الموجودة خصوصاً في تطبيق نظرية تطوير الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية.
 ٢. الأهمية التطبيقية
 - أ. للطلبة : تسهيل الطلاب في نيل المعرفة و فهم مادة التعليم المنظمة بوجود الكتاب التعليمي لمساعدة عملية التعليم
 - ب. للمدرسة: كدليل للمدرسة في عملية التعليم
 - ت. للمؤسسة: أن يقدم هذا البحث مدخلات للمدرسة في جودة عملية التعلم في تطوير وتحسين جودة التعليم، يمكن اعتبارها مادة لإدارة مصادر التعليم .
 - ث. للباحثة : توفير الخبرة ،و المساهمة والتحفيز ، وخاصة حول تطوير الكتاب التعليمي لتعليم اللغة العربية

ج. للباحثين الآخرين: زيادة الآراء والمعرفة عن البحث حول تطوير الكتاب التعليمي
لتعليم اللغة العربية

(و) حدود البحث

١. الحدود الموضوعية

ركزت الباحثة موضوع هذا البحث في تطوير كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي في برنامج "تعليم اللغة" معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان للطلاب الجديدة.

وأما المادة المطور هي المادة قواعد اللغة: باب الفعل، باب اسم الضمير، باب التصريف اللغوي، باب الفاعل، باب المفعول به، باب الجملة المفيدة و شبه الجملة.

٢. الحدود المكانية

تقوم الباحثة في هذه الدراسة للتلميذات الصف الأول الثانوية ٧ غ و ٧ هـ في معهد الإصلاح الإسلامي فاجران لامونجان.

٣. الحدود الزمانية

تقوم الباحثة في هذه الدراسة في الشهر فبراير-مارس من العام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠١٩

(ز) تحديد المصطلحات

استخدمت الباحثة بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث، فشرحت الباحثة المصطلحات فيما يلي:

١. الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطلاب يتكون مادة التعليم وطريقته وتحديدته وكيفية وتقويمه لمساعدة عملية التعليم. الكتاب التعليمي يجب أن تصمم ويكتب أن يناسب لقواعد التعليم.

٢. القواعد العربية

قواعد اللغة العربية يجمعها علمان، يخص أولهما الكلمات في حالة التركيب وهي موضوع (علم النحو)، ويخص ثانيهما الكلمات العربية في حالة الإفراد وهي موضوع (علم الصرف)

٣. المدخل السياقي

المدخل السياقي و هو يؤكد على محاولة المعلم لربط معرفة الطلاب ببيئتهم و عمليتهم في الحياة الواقعية و كذلك تتكون من سبع مكونات.

ح) الدراسة السابقة

وجدت الباحثة الدراسات السابقة التي لها استمرارية بهذا البحث كما في التالي :

١. البحث الجامعي، دوي رحمة دانتى أنجليه ، موضوع البحث: تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي لترقية مهارة الكلام في بمعهد العلم للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى كنداري (٢٠١٩)، يستخدم هذا البحث منهج البحث التطويري، يهدف هذا لمعرفة عملية تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي لترقية مهارة الكلام في و لمعرفة مدى فاليته. و اما نتائج البحث في هذا البحث يعني :١. تطوير المواد التعليمية المهارة القراءة بالتعلم الذاتي تتكون من بعض الخطوات تعني تحليل الحاجة والمشكلة الموجهة لدى الطالبات في عملية تعليم اللغة العربية و مهارة القراءة . تصميم المواد على حسب المنهج الدراسي تطوير مادة اللغة لمهارة القراءة واللغة العربية حسب التشبه بيم المصنوع٢. لمعرفة ملاءمة مادة اللغة العربية مهارة القراءة فتخبر إلى خبيران يعني خبير التصميم حوالي ٩١ % يدل على نتيجة ملاءمة ومن خبير مادة الكتاب حوالي ٨٢,٧٧% يدل على نتيجة ملاءمة ثم اختبر إلى فصل التجريبي. ٣. فعالية تحصيل الاختيار بطريقة الاختبار في فصل التجريبي و فصل الضابط فتناول النتيجة الإجمالية ١٠,٥٨٦ بعد حساب باستخدام صيغة t الاختبار ويقارن ب t الجدول ويتناول النتيجة ٢,٠٢ في ٥% كما عرفنا أن نتيجة t الاختبار أكبر من الجدول و يظهر برفض H_0 وقبل H_a . على بيان ذلك، نلخص أن تطوير تطوير المواد لمهارة القراءة تكون فعالية.

٢. البحث الجامعي، أنيفة السعيدة ، موضوع البحث: تطوير المادة الدراسية لمهارة القراءة على ضوء المدخل السياقي لترقية مهارة الكلام في مدرسة سونان كاليجاغا المتوسطة الإسلامية مالانج (٢٠١٤)، يستخدم هذا البحث منهج البحث التطويري، يهدف هذا البحث لمعرفة خصائص المادة الدراسية لمهارة القراءة على ضوء المدخل السياقي لترقية مهارة الكلام و معرفة فالية استخدامه. و اما نتائج البحث في هذا البحث يعني وجدت الباحثة على نتيجة فرقا واضحا بين تدريس مهارة القراءة باستخدام الكتاب الدراسي وتدريسها بدون استخدام الكتاب الدراسي، أما باستخدام هذا الكتاب الدراسي تستطيع التلاميذ أن تفهموا عن مادة القراءة الموجودة في الكتاب الدراسي. والدليل على ذلك أن أكثرهم قد حصلوا على النتيجة الجيدة. وبعد انتهاء إجراء البحث، تعليم اللغة العربية باستخدام الكتاب الدراسي كمواضيع الدراسية العربية له فعالية ليرقى كفاءة التلاميذ في تعليم مهارة القراءة بمدرسة المتوسطة الإسلامية سونان كاليجاغا سكون مالايقي.

٣. البحث الجامعي، محمد زيد البسطامي ، موضوع البحث: تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلي في معهد النهضة كارانج فلوصو مالانج (٢٠١٩)، يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي الكيفي ، يهدف هذا البحث لمعرفة خصائص المادة الدراسية لمهارة القراءة على ضوء المدخل السياقي لترقية مهارة الكلام و معرفة فالية استخدامه. و اما نتائج البحث في هذا البحث يعني أن تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلي في معهد النهضة ينقسم إلى نوعين هما (١) التعليم النظري. يعلم الأساتيد في هذا التعليم النظري باستخدام الطريقة القياسية والاستقرائية، (٢) التعليم التطبيقي، يعلم الأساتيد في هذا التعليم التطبيقي باستخدام الطريقة التطبيقية، لمعرفة قدرة الطلاب في الدراسة هي بالامتحانين هما الامتحان الانتقالي والامتحان التخرجي أو النهائي، أما العوامل المؤثرة في نجاح تعليم أمثلي تنقسم على نوعين هما (١) العوامل الداخلية من حماسة الطلاب واتفاقهم وخلفيتهم. (٢) العوامل الخارجية من ترتيب المواد من الأساس إلى الأوسع وتركيز التعليم في أوائل دخول المعهد وتقسيم مراحل التعليم وكفاءة الأستاذ الابداعية ورعاية بيئة المعهد والمراقبة من المديرية والأساتين والموظفين.

الجدول ١,١

المقارنة بين الدراسة السابقة و الدراسة التي أداها الباحثة

الرقم	اسم الباحث، سنة البحث	الموضوع	أوجه التشبيه	أوجه الاختلاف
١	دوي رحمة دانتي أنجليزية، ٢٠١٩	تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي لترقية مهاراة الكلام في بمعهد العلم للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى كنداري	١. الموضوع عن تطوير الكتاب التعليمي ٢. استخدام منهج البحث التطويري ٣. المدخل المستخدمة هي المدخل السياقي	١. الأهداف لمعرفة عملية تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي لترقية مهاراة الكلام في و لمعرفة مدى فاليته. ٢. الكتاب التعليمي الموضوع عن تطوير الكتاب التعليمي لترقية مهاراة الكلام ٣. المكان بمعهد العلم للمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الأولى كنداري
٢	أنيفة السعيدة، ٢٠١٤	تطوير المادة الدراسة لمهاراة القراءة على ضوء المدخل السياقي لترقية مهاراة الكلام في مدرسة سونان كاليجاغا المتوسطة	١. استخدام منهج البحث التطويري ٢. المدخل المستخدمة هي المدخل السياقي	١. الأهداف لمعرفة خصائص المادة الدراسة لمهاراة القراءة على ضوء المدخل السياقي لترقية مهاراة الكلام و لمعرفة فالية استخدامه. ٢. الكتاب التعليمي المادة الدراسة لمهاراة القراءة ٣. المكان

الإسلامية مالانج		مدرسة سونان كاليجاغا المتوسطة الإسلامية مالانج
٣	محمد زيد البسطامي، ٢٠١٩	١. تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلي في معهد النهضة كارانج فلوصو مالانج
		١. تعليم قواعد اللغة العربية
		١. الأهداف لمعرفة تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلي و لمعرفة مشكلاته.
		٢. تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلي
		٣. المكان معهد النهضة كارانج فلوصو مالانج
		٤. استخدام منهج البحث المنهج الوصفي الكيفي

اطلاعا على البحوث السابقة فإنه لم يوجد بحث عن تطوير كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي في برنامج "تعليم اللغة" معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. وهذا يعني أن الباحث يقوم به الباحثة هو بحث جديد ويرى من تكرار نتائج البحوث السابقة.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : الكتاب التعليمي

أ) مفهوم الكتاب التعليمي

الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من المواد التعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدراسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد.^{١٠}

يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى ركائز الأساسية في أي مرحلة تعليمية، فمن خلال محتواه اللغوية والشقائي تحقق الأهداف التي نريد تحقيقها من العملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونات الأخرى للمنهج من أنشطة وطرق تدريس.^{١١}

فأرى أن يتألف الكتاب المدرسي لا من مادته الأساسية فحسب، بل كذلك من المواد المساعدة كالمعجم، وكتاب التمارين التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتب المطالعة المتدرجة وكتاب الاختبارات و مرشد المعلم.^{١٢}

وفقا لبانين (١٩٩٠) ، فإن الكتاب التعليمي أو المواد التعليمية هي مادة يتم ترتيبها بشكل منهجي، ويستخدمها المعلمون أو الطلاب في عملية التعلم.^{١٣} الكتاب المدرسي الجيد هو الذي يهتم مؤلفه بتوفير فرص كافية ومتعددة للتلاميذ ينمون فيها ميولهم واتجاهاتهم ويشبعون بها حاجاتهم ورغباتهم ويتدربون على بعض المهارات والعادات الأساسية التي من شأنها أن تساعدهم على التصرف باتزان وتعقل حيال مواقف الحياة المختلفة.^{١٤}

^{١٠} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، أسس اتحاد الكتب التعاميه الغير الناطقين بالعربية ، دار الاعتصام، ص. ٩

^{١١} المرجع السابق ، ص. ٧

^{١٢} المرجع السابق . ص. ٩

^{١٣} Abdul Hamid, Uril Bahaaruddin and Bisri Mustofa, *Op.Cit.*, hlm.71

^{١٤} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، المرجع السابق ص. ٧٥

ب) أهمية الكتاب التعليمي

كان الكتاب التعليمي له أهميته في العملية التعليمية فهو أحد مكوناتها وله فوائده للدارس والمعلم، فهو من جانب آخر له أضراره ومساوئه على الدارس واتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد، فهو أحيانا قد يضر إذا لم يعد تطويرا جيدا وإذا لم يتم اختياره وفق مبادئ وأسس منشودة ، ووفق أهداف ينشدها المجتمع والدين الإسلامي، ومن هنا تظهر قيمة تطوير الكتب التعليمية، خاصة لتعليم العربية للناطقين بغيرها.^{١٥} أن حضور الكتاب يكون جسرا يتوسط مشكلات حدود قدرة انتهاز الطالبات على عملية التعليم في الفصل. لذا أن توفر الكتاب هو شرط في ترقية جودة التعليم.^{١٦}

الكتاب المدرسي أهدافه ينبغي أن تختار مادته العلمية واللغوية وفق معايير وأسس علمية. ولن يحقق الكتاب المدرسي أهدافه ما لم تكن مادته اللغوية في متناول قدرات الدارسين العقلية وخلفياتهم الثقافية، ولذلك نسمع كثيرا أن بعض الدارسين يقرأون ولا يفهمون، ويكون تحصيلهم ضعيفا ومحدودا إن لم يكن منعدما.^{١٧}

وفي الحالات التي لا يتوافر فيها المعلم المؤهل تزداد أهمية الكتاب في سد هذا النقص، ونحن نفتقر في ميدان تعليم العربية لغير الناطقين بها إلى المعلم المؤهل، مما يجعل حاجتنا إلى كتب التعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها حاجة ضرورية وملحة، يقودنا لتحقيقها تطلع إلى إنجاز هذه الكتب على أسس علمية مدروسة، ذلك أن الكتاب في حالتنا هذه ليس مجرد وسيلة معينة على التدريس فقط، وإنما هو صلب التدريس وأساسه لأنه هو الذي يحدد للتلميذ ما يدرسه من موضوعات، وهو الذي يقي عملية التعليم مستمرة بينه وبين نفسه، إلى أن يصل منها إلى ما يريد.^{١٨}

ج) عناصر الكتاب التعليمي

إن عناصر الكتاب التعليمي الذي يناسب احتياجات التعليمية لتعليم اللغة العربية

^{١٥} المرجع السابق ، ص.٨
^{١٦} أحمد مصطفى و نور ليلي رحمواتي ، المادة التعليمية على أساس المنخل السياقي. (العربي المجد الأول العدد الأول ٢٠١٧م). ص.٤

^{١٧} المرجع السابق ، ص.٧٥

^{١٨} عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزاك ، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين (المملكة العربية السعودية : ١٩٣٠)، ص. ٣٩

هن الأتية: ١٩

١. الإرشادات لإستخدام الكتاب الدراسي
 ٢. الغرض التعليم خاص أو عامة
 ٣. محتوى الإطارى
 ٤. تصف محتوى المواد التعليمية
 ٥. الرسم التوضيحي
 ٦. ملخص
 ٧. التمرينات ومفتاح الرد
 ٨. الوظيفة
- وأما عناصر الكتاب التعليمي عند ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد يشمل الكتاب التعليمي الأتية ٢٠:

١. كتاب الطالب الأساسي
٢. مرشد المعلمي
٣. كراسة التدريبات
٤. المعجم
٥. كتاب المطالعة الإضافي
٦. الوسائل السمعية والبصرية

(د) الأسس لتطوير الكتاب التعليمي

الأسس لتطوير الكتاب التعليمي هي ٢١ :

١. الأسس الثقافية والإجتماعية

عند تطوير الكتاب لتعليم العربية للأجانب فينبغي أن يكون له طابع اجتماعي

¹⁹ Bisri Mustofa H.M Abdul Hamid, H. Uril Baharudin, *Op,Cit.*, hlm.81

²⁰ ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، المرجع السابق ، ص.٩

وثقائي إسلامي، بمعنى أنه يخدم لغتنا وثقافتنا وذلك من خلال مراعاة الآتية:^{٢٢}

(١) أن يكون محتواه عربية إسلاميا، وذلك بأن تقدم الموضوعات التي تتناول هذا الجانب بصورة حقيقية غير مشوهة، وبصورة مبسطة تعين الدراسي على فهم حقيقية الثقافة

الإسلامية.

(٢) أن يتضمن المحتوى التعليمي للكتاب عناصر الثقافة المادية والمعنوية بصورة تتناسب وأغراض الدارسين الأجانب .

(٣) ضرورة الاهتمام بالتراث العربي وخصائصه التي على رأسها الطابع الإنسان ورفع مكانة العلم والعلماء، ولا يقصد بالتراث هنا اللغة العربية والأسلوب الجزل، وإنما نعني به الجوانب الثقافية التي تفيد الدارس الأجنبي وتعطيه فكرة عن حقيقة الثقافة العربية وأصولها.

(٤) انتقاء الثقافة العربية في ضوء حاجات الدارسين واهتمامهم من تعلم اللغة والثقافة، حيث إن الثقافة كثيرة ومتعددة ومتشعبة، ومن الصعب أن تقدمها كلها الدارسين الأجانب ومن ثم ينبغي أن ننتقي منها ما يتناسب مع الدارسين.

(٥) التدرج في تقديم الثقافة من المحسوس إلى المعنوي، ومن البسيط إلى المركب، ومن الجزء إلى الكل.

(٦) الاهتمام بالثقافة الإسلامية وتوظيفها في تصحيح المفاهيم الخاطئة عند الدارسين الأجانب - إن وجدت - وتعديل الاتجاهات السلبية نحوها .

(٧) مراعاة التغيرات الثقافية والاجتماعية التي تطرأ على ثقافتنا، وهذا يتطلب أن يكون المنهج مرئيا بحيث يمكن تكييف الموضوعات مع التغيرات التي تحدث داخل المجتمع الإسلامي.

(٨) تقديم صور من عموميات الثقافة العربية وخصوصياتها ، أي لا يشتمل الكتاب على نوع واحد من الثقافة .

(٩) إن للدارسين أغراضة من تعلم اللغة والثقافة ، ولكن الأصحاب اللغة أيضا أغراضة من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم ، لذا فالحرص في المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم .

^{٢٢}المرجع السابق ، ص.٢٦-٢٧

١٠) تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلامية والاتجاهات العلمية المناسبة مثل : التحرر من الخرافات، وتنمية الأفق العقلي وسعته إلخ .

١١) احترام الثقافات الأخرى ، وعدم إصدار أحكام ضدها .

١٢) مراعاة تقديم الجانب الثقافي في الكتاب المدرسي بما يتناسب مع عمر الدارس ومستواه الفكري والثقافي.

١٣) مساعدة الدارسين على عملية التطبيع الاجتماعي، تلك التي يتم فيها تكيف الأفراد مع ثقافتنا، ولا سيما إذا كان الدار سون يعيشون في الوطن العربي ، ويتعلمون العربية بين أهلها، لأن القدرة على التفاعل مع الناطقين باللغة لا تعتمد فقط على إتقان مهاراتها بل تعتمد على فهم ثقافة أهل اللغة ، لذا فالاهتمام بالثقافة يعين الدارس على التكيف مع أهلها .

٢. الأسس السيكولوجية

الشروط النفسية التي يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب التعليمي الآتية:^{٢٣}

- ١) أن يكون الكتاب مناسبة لمستوى الدارسين فكرية .
- ٢) أن يراعي مبدأ الفروق الفردية .
- ٣) أن يثير في المدارس التفكير ويساعد على تنميته بما يساعده على اكتساب اللغة الأجنبية (العربية).
- ٤) أن تبني المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم .
- ٥) أن يشبع دوافعهم ويرضي رغباتهم ويناسب ميولهم ، بمعنى أن يدرس أو يعرف الميول والدوافع العامة للدارسين الذين يؤلف لهم الكتاب .
- ٦) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية ، وأن يعطى بما يناسب هذه الخصائص، كما عليه أن يستفيد من نتائج الدراسات النفسية في هذا الميدان .
- ٧) أن يراعى عند التأليف المرحلة العمرية التي يؤلف لها ، فالصغير غير الكبير في اكتسابه للغة الأجنبية.

^{٢٣}المرجع السابق ، ص. ٣٤-٤٥

٨) أن تؤلف كتب للموهوبين في الذكاء ، وكتب أخرى لمتوسطى الذكاء ومن دونهم.
٩) أن تهيء المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.

١٠) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعية.
١١) أن يراعي التكامل في المادة بين الكتاب الأساسي و مصاحباته.
١٢) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة.

١٣) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدى الدارسين .
٣. الأسس اللغوية والتربوية

ويقصد بهذا الجانب المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب تعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين ، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة الدارسين .^{٢٤}

وتناول اللغة المقدمة في كتب العربية كلغة ثانية تقدم على المستوى اللغوي والمستوى التربوي، فمثلا عند تقديم التراكيب العربية يلزم معرفة أي نوع من الجمل يقدم؟ هل الاسمية أم الفعلية؟ وهل تبدأ بالبيضة أم المركبة؟ الإجابة عن هذه الأسئلة من الصعب تناولها لغويا بمعزل عن الجانب التربوي، ومن ثم رأينا أن هذين الأساسين (اللغوي/التربوي) يعدان أساسا واحدة وإن كان لكل منهما وظيفته ولكن من الصعب الفصل بينهما نظرة لتداخلهما، ولذا فضلنا تقديمهما كأساس واحد، وإن كان بعض الباحثين فصل بينهما، لكن لكل باحث وجهة نظره عند تقديمه الموضوع وفلسفته الخاصة التي يميل إليها. وعند تناولنا هذا الجانب سوف نركز على الآتي :

١. اللغة التي ينبغي أن تعلم .

٢. مكونات اللغة .

٣. مهارات اللغة .

^{٢٤}المرجع السابق ، ص. ٣٥

المبحث الثاني : قواعد اللغة العربية

أ) مفهوم قواعد اللغة العربية

عناصر اللغة ويسمى بعضها بمكونات اللغة، وهي ثلاثة عناصر: الأصوات، والمفردات، والتراكيب/القواعد. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على تعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة.^{٢٥} القواعد في اللغة العربية هي جمع التكسير من كلمة القاعدة.^{٢٦}

القواعد في اللغة الإنجليزية بمعنى "grammar" أو في المعنى الآخر صيغ الكلمات. أما في مادة اللغة العربية يسمى بالقواعد. قواعد اللغة العربية لها أنواع كثيرة، النحو و الصرف هو نوع من أنواع قواعد اللغة العربية.^{٢٧}

القاعدة تتكون من النحو والصرف. أما تعليم قواعد يعني تعليم الذي يشدد إلى حفظ قوانين القاعدة وخسوع الحمل الخاصة. ثم الجمل تتركب على القاعدة المناسبة. وهكذا العملية تطبيق التنفيذ من قواعد اللغة.^{٢٨}

١. النحو

النحو اصطلاحاً هو قواعد يعرف بها أحوال أو أواخر الكلمات العربية التي حصلت بتركيب بعضها مع بعض من إعراب بناء وما يتبعهما. والنحو يبحث في الكلمة عندما تدخل في التراكيب. تتخص قواعد النحو بتحديد وظيفة كل الكلمة داخل الجملة وضبط أواخر الكلمات و كيقية إعرابها. أي قواعد النحو ينظر إلى الكلمة العربية من حيث أنها معربة أي يتغير شكل آخرها بتغير موقعها في الجملة أو مبنية أي لا يتغير شكل آخرها بتغير موقعها في الكلام. و تتخص أيضا بالقواعد التي يعرف بها صيغ الكلمات وهي مركبة جملاً فيبين ما يجب أن تكون عليه أو أواخرها من رفع أو نصب أو جر أو جزم أو

^{٢٥} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزاك ، المرجع السابق ، ص. ١٤٦

^{٢٦} مرشدة و عبد الباسط، المرجع السابق ، ص. ٩٥

²⁷ Zakiyah Arifa dan Dewi Chamidah, *Pengembangan Bahan Ajar Qawaid Bahasa Arabberbasis Mind Map untuk Tingkat Perguruan Tinggi*. (El-Qudwah: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, 2012), hlm.6

^{٢٨} مرشدة و عبد الباسط، المرجع السابق ، ص. ٩٥

بقاء على حالة واحدة.^{٢٩}

النحو هو علم بأصول عرف بها أحوال الكلمات العربية من حيث الإعراب والبناء. أي من حيث ما يعرض لها في حال تركيبها. فبه نعرف ما يجب عليه أن يكون آخر الكلمة من رفع، أو نصب، أو جر أو جزم، أو لزوم حالة واحدة، بعد انتظامها في الجملة. ومعرفة ضرورية لكل من يزاوّل الكتابة والخطابة ومدارسة الآداب العربية .^{٣٠}

النحو والتراكيب هو العلم الذي يهتم بدراسة القواعد والأنظمة التي تتحكم في وضع الكلمات وترتيبها وصورة النطق بها عن طريق ما يطرأ على أواخرها من أشكال إعرابية مختلفة. أي أن النحو يهتم بكيفية قيام العلاقات بين الكلمات في الجملة، وكيفية فهم أداء الكلمات لوظيفتها النحوية في الجملة.^{٣١}

٢. الصرف

الصرف هو علم بأصولي تعرف بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها التي ليست بإعراب ولا بناء. فهو علم يبحث عن الكلم من حيث ما يعرض له من تصريف وإعلال وإدغام وإبدال أوبه نعرف ما يجب أن تكون عليه بنية الكلمة قبل انتظامها في الجملة. وموضوعه الاسم المتمكن (أي المعرب) والفعل المتصرف. فلا يبحث عن الأسماء المبنية، ولا عن الأفعال الجامدة، ولا عن الحروف.^{٣٢} الصرف يبحث الكلمة قبل أن تدخل في التركيب. والصرف يبحث عن الكلمات وهي مفردة فيبين ما لأحرفها من أصالة وزيادة وصحة والإعلال وما يطرأ عليها من التغيرات. وقواعد الصرف تختص ببنية الكلمة العربية ويطرأ عليها من تغير بالزيادة أو بالنقص. الصرف هو علم الذي مكمل النحو.^{٣٣}

من الشرح السابق، أن النحو والصرف علمان مستقلان. وأما الصرف جزء من النحو لا علم مستقل بذاته. وعلى هذا يقال النحو قواعد بها صيغ الكلمات العربية وأحوالها حين أفرادها وحين تركيبها.^{٣٤} ولشدة ارتباط الصرف بالنحو جمع أكثر العلماء

²⁹ Rohmatun Lukluk Isnaini, *إستراتيجية تدريس قواعد اللغة العربية بكتاب ألفية ابن مالك بالمدرسة الدينية الوسطى المؤيد سوراكرتا* (Yogyakarta: Al-Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol 3, No.2, Desember 2017) hlm. 269

^{٣٠} الشيخ مصطفى الغلاييني، *جامع الدروس العربية*، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ص. ٧

^{٣١} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، *المرجع السابق*، ص. ٤٤

^{٣٢} *المرجع السابق*، ص. ٩

³³ Rohmatun Lukluk Isnaini, *Op.Cit*, hlm. 269

³⁴ *Ibid*. Hlm.202

بينهما، وأطلقوا عليهما اسما واحدا هي "قواعد اللغة العربية" أو ما يفضل البعض ترجمته (بالنحو) على أساس أن النحو عند هؤلاء لا يفصل عن الصرف، ولا يستغنى أحدهما عن الآخر، والصرف إن هو خطوة ممهدة للنحو، أو هو مرحلة أولى منه ومن ثم لا يجوز الفصل إلا بقدر وفي أضيق الحدود إذا اقتضت الحاجة إلى ذلك.^{٣٥}

ب) طريقة تعليم القواعد اللغة العربية

وأما طريقة القواعد في التعليم اللغة العربية، يفضل المعلم ليكون التلاميذ مهرة او سهولة في تعليم القواعد وبذلك تعليم قواعد النحو والصرف فيهما لا بد أن يتعلما الى التلاميذ أولا. في أساسها، طريقة القواعد تعرف إلى التلاميذ باستعمال قوانين النحو والصرف جيدة حتى تمنع من أخطاء اللسان وأخطاء القراءة وأخطاء في التعبير. وها التلاميذ يستطيعون أن يركبوا جملة في اللغة العربية، ومن شرح السابقة يقوي على الرأي من الكتاب "الموجه الفني" وفيه قال عبد العليم ابراهيم: "القواعد وسيلة لضبط الكلام وصحة النطق والكتابة".^{٣٦}

قال حنري جونتور تارجا، الطريقة القواعد في تعلم اللغة العربية هي التطور الى الطرفين فهما طريقة القياسية وطريقة الإستقرائية. الطرفين في اساسهما توجه الى تنفيذ القواعد التي تعتم او تطور بالنفس التصنع او تفهم لغة المخاطب. قال محيب عبد الوهب: " الطريقة الإستقرائية، ضد من الطريقة القياسية. طريقة القياسية يبدأ بإعطاء القاعدة التي لا بد لتلاميذ يفهمون ويحفظون ثم إعطاء الأمثال. لكن، طريقة الإستقرائية يبدأ من إعطاء الأمثال المناسب وبعده يقرأ وينقش ويخلص في بناء القواعد ^{٣٧}

ج) أهداف تعليم القواعد اللغة العربية

دراسة القواعد ليست غاية في ذاتها وإنما هي وسيلة لغاية ، وتعد هذه الوسيلة أمرا مهمة لتعليم العربية لغير الناطقين بها . أنه العلم الذي يساعد المتعلم على تقويم لسانه وبعده عن الزلل والخطأ في الكلام .^{٣٨} ومن أهمية تعليم قواعد اللغة العربية أن من يتعلم اللغة فسوف

^{٣٥} فحى على يونس ومحمود كامل الناقية، /اساسيات تعليم اللغة العربية، القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، (١٩٧٧) ص: ٢٩٥

^{٣٦} مرشدة و عبد الباسط، المرجع السابق ص. ٩٦

^{٣٧} المرجع السابق ص. ٩٦

^{٣٨} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، المرجع السابق ، ص. ٤٥

يستعمل تلك اللغة وفي استعمالها اللغة يحتاج إلى قوانين يستخدمها لفهم الكلمات أو تركيبها. ولتلك الأهمية فينبغي لنا أن نتم تعلم القواعد اللغة العربية لأن بها نعلم صحيح الكلمات أو تركيبها وراء العلماء والمجتهدين كما في مسائل الفقه التي تكتب في الكتاب المعتمدة باستخدام اللغة العربية.^{٣٩}

ثم أهداف من تعليم القواعد اللغة العربية كما يلي:

١. تصليح أساليب اللغة عن الخطأ
 ٢. تعين الطلاب أن تصمم قصد الأساليب عندها فرق قليل
 ٣. تطوير مادة اللغوية السهلة في فهمه
 ٤. تقييم البيئة اللغوية الحقيقية
 ٥. حفظ تركيب اللغة وحسن المعنى
 ٦. تصغير الإلتباس وضعف المعنى في فهم العبارة العربية
 ٧. تمون الطلاب مهارة اللغوية خاصة مهارة قواعد اللغة لكي يعرف عن تركيب الكلمة لتركيب الكلمة مناسبة في جعل الكلمة التامة^{٤٠}
- (د) معايير تعليم القواعد اللغة العربية في المرحلة الابتدائية

تعريف معايير تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى بأنها: جملة خبرية تصف ما ينبغي أن يصل إليه المتعلم الذي لغته الأصلية ليست اللغة العربية من معارف، ومهارات، وقيم، نتيجة لفهمه واكتسابه وتخزينه لأنظمة اللغة العربية والمعاني الثقافية المرتبطة بهاء ويتكون من عدد من مؤشرات الأداء التي يتوقع من المتعلم أدائها ويقاس تحققه من خلال قواعد تقدير متدرجة لأداءات المتعلم في كل مؤشر من مؤشرات الأداء الدالة عليه.^{٤١}

^{٣٩} أحمد رفاعي، نموذج تعليم القواعد العربية. (جامعة أكاديري" الإسلامية الحكومية - جاوا الشرقية، التدريس: المجلد الرابع - العدد الأول - يونيو ٢٠١٦). ص. ١٤٥

^{٤٠} أحمد رفاعي، المرجع السابق، ص. ١٤٦

^{٤١} علي عبد المحسن الحديبي، و الآخر. معايير تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (الرياض: مركز الملك عبدالله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة، ١٤٣٨هـ) ص. ١٦

ونظرا الأهمية تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى على ضوء المعايير فقد أجرى عبد الوهاب زكريا داود دراسة هدفت إلى تحديد معايير اختيار التراكيب النحوية الأساسية في تعليم اللغة العربية بوصفها لغة ثانية، وتوصل إلى أن هذه المعايير تتمثل في^{٤٢}:

١. معيار شيوع الاستعمال: ويعني عدد المرات التي تتكرر فيها التراكيب، وكثرة تردها في الكلام.

٢. معيار التوزيع: يقصد بالتوزيع مدى تطبيق التراكيب وكيفية توزيعها في عينات مختلفة من النصوص التي يتم إحصاؤها وتحليلها وفي مجالات مختلفة لاستخدام اللغة.

٣. معيار قابلية التعلم والتعليم: يقصد به سهولة تعلم التراكيب على المتعلم وقدرته على استيعابها وتطبيقها ويسر تعليم المعلم لها وسهولة عرضها.

٤. معيار الأهمية: ويعني أن تكون التراكيب مفيدة للدارس في إجادة استخدام اللغة العربية في المجال الذي يختاره وإشباع حاجته وتحقيق غايته.

٥. معيار السهولة: يعني استبعاد الخلافات والافتراضات النحوية التي لم ترد في اللغة والتي تعقد النحو العربي مثل الآراء التي لا يترتب على اختلافها أخطاء في استخدام اللغة، كما يقتضي الأخذ بالاحتمالات التي تفسر استعمال اللغة.

٦. معيار التقابل: يعني الموازنة بين اللغة الأولى وهي لغة الأم، واللغة الثانية وهي اللغة المستهدفة أو اللغة المنشودة، والإفادة من ذلك في تعليم اللغة للناطقين بلغات أخرى، ويبحث في جوانب التشابه أو التطابق والاختلاف بين النظامين اللغويين.

تدريس القواعد العربية في المرحلة الابتدائية تتمثل في^{٤٣}:

١. الحلقة الأولى: وتشمل الصفين الأول والثاني، وفي هذه الحلقة لا يعلم الطفل قواعد مطلقاً، ولا يؤخذ بنوع معين من التدريبات حول أسلوب خاص، أو تأليف جمل بشكل معين،

^{٤٢}المرجع السابق. ص. ٢٩

^{٤٣}عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. (القاهرة: دار الكتب المعارف، ١١١٩)، ص. ٢٠٨

لأن الطفل في هذه الحلقة محدود الخبرات، فحاجته ماسة إلى تيع خبرته، وتنمية محصوله اللغوي، ليستطيع التعبير عن حاجاته دون توقف، فهمة المدرس في هذه الحلقة محصورة في تمكين الطفل من الكلام باللغة التي يستطيعها، ونغتنر له العامية، لأن صحة الأسلوب ستأى بالتدريج.

٢. الحلقة الثانية: وتشمل الصفين الثالث والرابع، وفي هذه الحلقة يدرب التلميذ على صحة الأداء، وقوة التعبير، بطريقتين:

(١) استمرار التدريب المباشر على التعبير، كما هو متبع في الحلقة السابقة، ولكن بصورة أرقى.

(٢) تدريبه على وحدات نحوية معينة، مما يشيع في لغته، ويستعمله استعمالاً خاطئاً، وذلك كالتدريب على الأسئلة والأجوبة، وعلى بعض الضمائر، وأسماء الإشارة، والأسماء الموصولة، ونستطيع - بهذا التدريب - أن نهدب لغة التلميذ.

وهذا النوع من التدريب لا نسميه قواعد، ولا تكوين جمل، ولكن الاسم الملائم له، هو التدريب على الاستعمال اللغوي، وفي هذه الحلقة أيضاً يجب تيسير التدريب، وتحبيبه إلى التلاميذ باستعمال البطاقات والألعاب اللغوية. والمحاورات، والمثليات، واستخدام القصة، متى أمكن ذلك. وهذا التدريب لا تخصص له حصص كاملة، وإنما تقتطع له فترات من دروس القراءة والتعبير.

٣. الحلقة الثالثة: وتشمل الصفين الخامس والسادس، والتلميذ في هذه الحلقة، يمكن أن نطمن إلى نضج فكره، وقدرته على فهم القواعد بالطريقة القاصدة، التي تعتمد على الأمثلة والمناقشة والاستنباط التطبيق، ولا مانع من تخصيص إحدى الحصص لدراسة القواعد والتدريب عليها في هذه الحلقة، مع مراعاة التيسير على التلاميذ بعدم ازدحام القواعد المختلفة في حصة واحدة.

المبحث الثالث : المدخل السياقي

أ) مفهوم المدخل السياقي

مدخل التعلم هو وسيلة أو وسائل تستخدمها المعلمون لتمكين الطالبات أن يتعلموا. هو وسيلة مشتركة للنظر لمشكلة أي موضوع الدراسة. المدخل السياقي يركز التعليم على ميول الطالبات وخبرتهم وخلفياتهم. وهو المدخل الذي يحاول مساعدة الطالبات في نظر المواد التعليمية المتعلمة ويعلقها بأحوالهم اليومية إما من الجهة الشخصية أو الاجتماعية أو الثقافية. وأن أسس هذا المدخل سبعة أسس، وهي التركيبي، والاستعلام، والتسائل، تعلم الجماعة، تحضير النموذج الانعكاس، والتقويم الذاتي.^{٤٤}

وفقا بالرأي كوسما دهرما تقول أن التعليم على أساس السياقي هو الإتحاد في عملية التعليم التي تعيق المواد التعليمية بأحوال الطالبات وحباث وثقافتهن حتى تكون الدراسة ذات علاقة وثيقة بأحواله وذات معنة قوي في ذهنهن.^{٤٥} المدخل السياقي يركز التعليم على ميول الطالبات وخبرته وخلفياتهم، وهو المدخل الذي يحاول مساعدة الطالبات في نظر المواد التعليمية المتعلمة ويعلقها بأحواله يوميا إما من الجهة الشخصية أو الاجتماعية أو الثقافية.^{٤٦}

وبهذا المدخل لتكون النظرية المعروفة لدى الطالبات ليست في ذهنه فحسب، ولكن تعطي الفائدة الكثيرة في الحياة حتى تكون معرفته حول من مشكلات في حياه يوميا، وبجانب ذلك هذا المدخل يزيد معرفة الطالبات عن أحوال حولهن الاجتماعية والثقافية. وفي تعليم اللغة العربية هذا المدخل يناسب مناسبة شديدة. المواد التعليمية المعلمة إلى الطالبات التي تتعلق بأحوال حياته الشخصية والاجتماعية والثقافية حتى من يستمع إلى أحواله و يتحدثن عنها وكذلك يقرؤون أحوالهن ويكتبن.

⁴⁴ Andi Arief Pamessangi, تطوير كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء المدخل السياقي في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية، (Al-Ishlah: Jurnal Pendidikan Islam Vol 16, Juni-Januari 2018) hal.94

⁴⁵ Kusuma Dharma, dkk, Contextual Teaching and Learning. (Garut: Rahuya Research and Training, 2010) hlm.5

⁴⁶ Nurhadi, dkk. Pembelajaran Kontekstual and Contextual Teaching Learning/CTL Dan Penerapannya dalam KBK, (Malang: Universitas Negeri Malang, 2002), hlm. 12

ب) خصائص المدخل السياقي

خصائص المدخل السياقي هي التواصل الجيدة لتحصيل الفائدة النافعة، ويعمل عملاً فعالاً، وينظم الطالبات طريقة تعليمه بنفسه، والتعاون، ويحافظ خصائص الطالبات، ويحقق المعيار العالية، ويستعمل التقييم الحقيقي.^{٤٧} في التدريس السياقي من الممكن أن يحدث خمسة أشكال مهمة من التعلم:^{٤٨}

١. ربط، هو أقوى استراتيجية و هو جوهر البناء. المعلم يستخدم هذه الاستراتيجية عندما يربط المفهوم الجديد مع شيء يعرفه الطلاب بالفعل. لذلك هكذا ، ربط ما يعرفه الطلاب بالفعل معلومات جديدة.

٢. تعاني، هو جوهر التعلم السياقي حيث الربط يعني ربط المعلومات الجديدة مع الخبرة السابقة والمعرفة. يمكن أن يحدث التعلم بشكل أسرع عندما يتمكن الطلاب من ذلك التلاعب بالمعدات والمواد والقيام بها تعليم السياق والتعلم الأشكال الأنشطة للبحث.

٣. تطبيق، هو يطبق الطلاب مفهومًا عندما يكون القيام بأنشطة حل المشكلات. يمكن للمعلم تحفيز الطلاب عن طريق طعن التمارين واقعية وذات صلة.

٤. التعاون، يعني الطلاب الذين يعملون بشكل فردي في كثير من الأحيان لم يساعد تقدم كبير. على العكس ، يمكن للطلاب الذين يعملون في مجموعات في كثير من الأحيان التغلب على المشاكل المعقدة مع القليل مساعدة. تجربة تعاونية لا تساعد فقط يتعلم الطلاب مواد التدريس ، لكنه يتسق معها العالم الحقيقي.

٥. نقل، هو دور المعلم يجعل مجموعة متنوعة تجربة التعلم مع التركيز على فهم بدلا من ذلك التعلم عن ظهر قلب.

ج) مكونات الأساسية في المدخل السياقي

مكونات الأساسية في المدخل السياقي، كما يلي:^{٤٩}

(١) البنائية (Constructivism)

⁴⁷ Ibid. Hlm. 20

⁴⁸ Kusuma, dkk. Op.Cit.hlm. 61-62

⁴⁹ Triyanto Ibnu Badar Al-Tabany, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif, Progresif dan Kontekstual: Konsep, Landasan, dan implementasinya pada Kurikulum 2013*. (Jakarta: Kencana, 2017) Cet, Ke- 3, hlm. 111-117

البنائية هي قدرة الطالبات على بناء المعرفة وإعطاء المعنى من خلال اخيرة الحقيقية والشعور بها في الحياة، و يعتبر هذا المذهب أساسيا في بناء المدخل السباقي وهو يرى أن الإنسان في بناء معرفتهم تدريجيا قليلا قليلا وغير مفاجئ و يتسع بوجود السياق المتحد. والواجب على الطالبات أن يقدر على إيجاد وتحويل معلوماتهن إلى معرفة جديدة. ووظيفة المعلمة هي تساعد الطالبات في عملية التعليم والتعلم وإعطاء الفرصة إليهن على إيجاد و تطبيق آرائهن في التعليم

(٢) الاستعلام (Inquiry)

الاستعلام هو معرفة ومهارة مكتسبة من النتائج الملاحظات أو الاستفسار أو جمع البيانات التي تقوم بها الطالبات بنفسها. ويرجى أن المعرفة والمهارة التي تكتسبها الطالبات من نتائج الاستعلام ولا من نتائج الحفظ مجموعة من الحقائق، لذا تحب على المعلمة أن يزال أنشطة التعليمية بعملية الاستعلام في أي مادة كانت. الخطوات العملية الاستعلام داخل الفصل تتكون من تحديد المشكلات، جمع المعلومات عن طريق الملاحظة أو المشاهدة، تحليل المعلومات وكتابتهم على صورة أو تقرير أو جدول أو غير دات، و تقديم نتيجة الكتابة إلى زملائهن في الفصل أو المستمعين الآخرين.⁵⁰

(٣) التساؤل (Questioning)

إن التساؤل يعتبر مصدرا لاستراتيجية التعليم والتعلم على السياق العاه. والاستجواب هو عملية قام بها المعلمة لتشجيع وتوجيه وتقييم كفاءة الطالبات في التفكير، والتساؤل هو مبدأ المعرفة. وكعملية مهمة لدى الطالبات في تطبيق التعليم. عملية التساؤل يحث الطالبات على معرفة الأشياء والحصول على المفاهيم ويساعد المعلمة في معرفة كفاءة الطالبات. والتساؤل مفيد عند جمع المعلومات، واكتشاف فهم الطالبات، وتوليد استجابة الطالبات، يحدد مدى معرفة الطالبات، معرفة الأشياء الذي غير معروف إلا من الطالبات، يزيد التركيز و الاهتمام إلى الأشياء المنشودة، تقديم الأسئلة إلى

⁵⁰ Nurhadi, dkk.Op,cit. Hlm. 43

الطالبات تفيد إلى تحديد معرفة الطالبات. ويرى أن المدخل السياقي بناء معرفة التميدهات يبدأ دائما بالأسئلة المتعلقة بالمادة.

٤) مجتمع التعلم (Learning Community)

مجتمع التعلم هو مجموعة من الأشخاص المشاركين في أنشطة التعلم تفهم أهمية الأفراد والجماعات في حدوث التعلم المتعمق. ويهدف لإيجاد التعاون بين الأفراد في عملية التعليم. النتائج التعلم محصول من مشارك الطالبات في المناقشة وتشاور مع الأصدقاء. في هذا الفصل تحت معلمة أن تقوم بأداء فرقة التعلم التي تتكون من الطالبات مختلف الكفاءة.

٥) التمثيل (Modeling)

التمثيل هو عملية إعطاء النموذج عن كيفية عمل الشيء لتسهيل فهم الطالبات عن المادة المتعلمة وتمكن الطالبات أن تشارك في تصميم النموذج، والنموذج هو جميع الوسائل أو الأدوات المستخدمة كوسيلة لتحقيق الأهداف. ويقصد بتمثيل أث في تعليم المهارات الدراسية المعينة تكون المعلمة تحضر نموذج يحتدي بهما الطالبات. وهذا النماذج يمكن أن يكون على شكل المظاهر، وتقديم الأمثلة عن الفكرة، وبمعنى أن تقدم المعلمة إلى الطالبات النموذج عن كيفية التعلم.

وفي وجهة نظرا اتحاد التعليم والتعلم على السياقي ليست المعلمة نموذجا واحدا في عملية التعليم بل إنما أن تكون النموذج من الطالبات أو شخص من خارج الدراسة، على سبيل المثال يحضر المعلم الناطق الأصل (native speaker) الذي يكون نموذجا عن كيفية نطق حروف لغة الأم وكيفية التكلم بها.^{٥١}

٦) الانعكاس (Reflection)

الانعكاس هو نشاط التي تقوم بها المعلمة و الطالبات في نهاية التعليم. وهت يطالعن المقترحات الضرورية لتحسين التعلم. والانعكاس أيضا هو التفكير في الأشياء الذي تم تعلمها، تساعد المعلمة الطالبات في التعليق بين المعلومات السابقة و المعلومات الجديدة

⁵¹ Ibid. Hlm. 43

وتشعر الطالبات أن يحصلن على الأشياء الجديدة والمفيدة في حياته. والانعكاس هو الاستجابة من الأحداث أو الأنشطة أو المعلومات الجديدة. الانعكاس يمكن تتكون من السؤال حول ما حصل عليها الطالبات في ذلك اليوم، السؤال فيما يتعلق بالدرس الجديد أو الدرس الماضي، الملاحظات أو المذكرات في كتب الطالبات، الانطباعات واقتراحات الطالبات حول التعلم في ذلك اليوم، المناقشة، و إنتاج العمل أو التعلم. وفيما يلي بعض العبارات التي تصف وتصوير تنفيذ مبدأ الانعكاس في عملية التعليم:

١. ما رأيكن عن العملية التعليمية اليوم؟ (السؤال المقدمة إلى الطالبات في هاية وقت الدراسية).

٢. ما هي الأشياء الجديد التي تناولوا من العملية التعليمية اليوم (السؤال المقدمة إلى الطالبات في غاية وقت الدراسية). أكتب الأشياء المهمة عن الكتاب التعليمي أو المواد التعليمية التي دارسها اليوم؟ (السؤال المقدمة إلى الطالبات في نهاية وقت الدراسية).

(٧) التقييم الحقيقي (Authentic Assessment)

التقييم الحقيقي هو التقييم المتكامل من عملية التعلم الطالبات وأداء الواجبات المنزلية و الاختبارات والتدريبات وغير ذلك. التقييم هو عملية جمع البيانات المختلفة الحصول على معلومات حول تعلم الطالبات لتحقيق على أن الطالبات يحسن تعلمهن و يجدن في عملية تعلمهن، وجمع البيانات يهدف لمساعدة الطالبات في التعلم، ولا بد أن تكون البيانات من عملية واقعية. ويتخصص التقييم الحقيقي بالمعايير الآنية:

١. تحب أن تقاس جميع المظاهر التعليمية التي تشمل عليها التعليم وحصيلة
٢. أن تقوم بالتقويم أثناء الدراسة وفي غايتها.
٣. أن تستعمل الطريقة المختلفة والمصادر المتنوعة.
٤. إنما الاختبار من إحدى الوسائل لجمع البيانات التقويم .
٥. تحب أن تناسب الواجبات بحياة الطالبات اليومية.

الفصل الثالث

منهجية البحث

(أ) مدخل البحث و منهجيته

تستخدم الباحثة منهج البحث هو البحث التطويري (Research and Development) و هو طريقة المستخدمة لإنتاج المنتج المعين و قياس فعاليته.⁵² البحث التطويري هي العملية المستخدمة لتطوير و تحقيق النتائج التعليم.⁵³ والمراد من التطوير في هذا البحث هو عملية لإنتاج كتاب التعليمي المطور على أساس المدخل السياقي.

إن مدخل البحث الذي تستخدم الباحثة هو المدخل الكيفي و الكمي. تستخدم الباحثة المدخل الكيفي لأن في هذا البحث يصف انتقاليا و سيطور بعد الباحث في ميدان البحث.⁵⁴ و طريقة البحث التي تستخدم الباحثة هو الوصفي. و تستخدم الباحثة المدخل الكمي لمقياس فعالية كتاب التعليمي المطور على أساس المدخل السياقي.

(ب) نموذج البحث التطويري

مراحل تنفيذ التطوير و استخدام على أساس إجراءات تطوير بنموذج أدّي (Addie).⁵⁵ هذا النموذج استخدامها متنوعة من أشكال لتطوير الإنتاج منها:

الجدول ٣,١

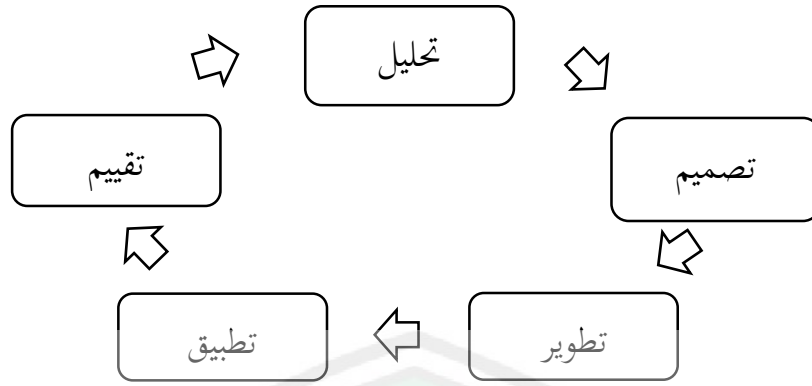
إجراءات تطوير بنموذج أدّي

⁵² Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, dan R n D*, (Bandung: Alfabeta, 2015) hlm. 407

⁵³ Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Prenada Media Group, 2010) Hlm 194

⁵⁴ Sugiono, *Loc.cit*, hlm. 283

⁵⁵ Tatang dkk, *Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Mitra Wacana Media, 2016) Hlm 286-288



ج) إجراءات البحث التطوير

اعتمادا على النموذج الذي استخدمتها الباحثة، فإجراءات التطويري في هذه البحث بنموذج أدي (Addie) يتكون من خمس خطوات، هي كما يلي:

١. التحليل

خطوة التحليل تتعلق بعملية تحليل الاحتياجات و تحليل المشكلات في الميدان. في هذه الخطوة قامت الباحثة المقابلة مع معلمة برنامج "تعليم اللغة" أستاذة نيفيا و الملاحظة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان لجمع المعلومات في خطوة التحليل. تهدف هذه المقابلة و الملاحظة إلى حصول المعلومات عن المشكلات التي يواجهها معلمة و طلبة في تعليم القواعد العربية في برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. وكذلك طريقة التعليم وخصائص الطالبات وكفاءتهن والمشكلاتهن التي تواجهه في برنامج "تعليم اللغة".

٢. التصميم

تقوم الباحثة في هذه الخطوة على شيئين. أولا، رمزّت الباحثة على أهداف البحث. ثانيا، لابد على الباحثة تخطيط الامتحان المناسب بأهداف البحث. في هذه الخطوة قامت الباحثة رمز أهداف البحث يعني لإنتاج المنتج المعين ثم تخطيط الكتاب التعليمي تتكن من أهداف التعليم وطريقة التدريس، المادة، وتقييم.

٣. التطوير

تقوم الباحثة في هذه الخطوة بالتطوير من المنتج الذي قد صممتها الباحثة. تقوم الباحثة بتطوير كتاب التعليمي الخاصة للمواد قواعد العربية على أساس المدخل السياقي للطالبات برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان مناسباً بأهداف البحث يعني لإنتاج المنتج المعين.

٤. التطبيق

تقوم الباحثة في هذه الخطوة بالتطبيق من المنتج لمعرفة وظيفة المنتج. تقوم الباحثة بتطبيق كتاب التعليمي المطور في عملية التعليم برنامج "تعليم اللغة" التلاميذ في الفصل التجريبي و الفصل الضابط.

٥. التقييم

تقوم الباحثة في هذه الخطوة بالتقييم من المنتج لمعرفة جودته و فعاليته و مناسباً بأهداف البحث. يجوز على أداء التقييم في كل الخطوة أو في آخر الخطوة. تقوم الباحثة بتقييم المنتج قبل و بعد عملية التطبيق من المنتج، يعني إعطاء الإختبار القبلي و الإختبار البعدى في الفصل التجريبي و الفصل الضابط. لكن قبل تطبيق المنتج تقوم الباحثة بأداء التقييم التكوينية لحاجة تصحيح المنتج بعد تصديق المنتج قبل التطبيق.

(د) تجربة المنتج

١. تصميم التجربة

أما بالنسبة لتصميم تجربة المنتج، فيمكنه استخدمت الباحثة التصميم التجريبي بتجريب الحقيقي (True Experimental Design) بشكل (Pretest-Posttest Control Group Design). في هذه الدراسة، اختارت الباحثة مجموعتين كالفصل التجريبي و الفصل الضابط عشوائياً. ثم أعطت الباحثة الإختبار القبلي و الإختبار البعدي لتحديد الحالة الأولية قبل التجريبي و بعد الحالة التجريبي.^{٥٦}

⁵⁶ Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RnD.* (Bandung: Alfabeta. 2016), hlm. 112.

٢. أفراد التجربة

تنقسم الباحثة أفراد التجربة قسمين، هي الخبراء والمدرسة والمستخدمون للمنتج.

أ. الخبراء والمعلم

تتكون هذه الأفراد من و كذلك كخبير الدراسة هو أستاذ أرواني رافيعي الماجستير^{٥٧} والخبر من مجال محتوى المادة ولغتها وهي الدكتور دانيال حلمي الماجستير^{٥٨} والخبر الآخر من مجال تصميم المادة التعليمية هو الحاج أحمد مكي حسن الماجستير^{٥٩}. هما يجربان الخبرات الطويلة للتعليم في مجالتهما.

ب. المستخدم للمنتج

أفراد التجربة هنا هي الطالبات من طالبات الفصل ٧. غ و ٧. هـ بمعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. وسبب اختيارهم لأنهم مستخدم المنتج المطور من طالبات الفصل الأول الثانوية بمعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

٣. البيانات و مصادرها

البيانات هي معلومات حول شيء ما، ويمكن أن تكون في شكل شيء معروف أو يعتبر أو يتم النظرية. يمكن القول أيضا أن البيانات هي حقيقة يتم توضيحها من خلال الأرقام أو الرموز أو الرموز أو غيرها. ^{٦٠} تستخدم الباحثة البيانات في هذا البحث البيانات الأولية والبيانات الثانوية. البيانات الأولية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من المصدر الأول من خلال الإجراءات وأساليب جمع البيانات التي يمكن أن تكون في شكل مقابلات أو ملاحظات أو استخدام أدوات القياس المصممة خصيصا وفقا لأهدافها. في حين أن البيانات الثانوية هي البيانات التي يتم الحصول عليها من مصادر غير مباشرة والتي عادة ما تكون في شكل بيانات الوثائق والمحفوظات الرسمية. ^{٦١}

تستخدم الباحثة البيانات الأساسي والبيانات الثانوي كما في التالي:

^{٥٧} معلم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

^{٥٨} محاضر في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في مادة النحو

^{٥٩} محاضر في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في مادة تطبيق رسم متحركة العربية للأطفال.

⁶⁰ Iqbal Hasan, *Metodologi Penelitian dan Aplikasinya*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2002), hlm.82

⁶¹ Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), hlm.36

١. البيانات الأساسية

تأخذ الباحثة البيانات الأساسية من عملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة" في فصل التجري والفصل الضابط، وهي نتائج الاختبار من عملية تعليمها ونتائج الاستبانة من الخبراء.

٢. البيانات الثانوية

تأخذ الباحثة البيانات الثانوية من المقابلة مع المعلمة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان و الملاحظة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" لحصول المعلومات. ونتائج الاستبانة من المعلم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

٤. أدوات جمع البيانات

ولجمع البيانات استخدمت الباحثة في هذا البحث الأساليب الآتية:

١. المقابلة

المقابلة هي إحدى الأدوات التي مهمة ليستخدموها الباحثون في جمع المعلومات. في المقابلة يمكن الباحثون أن يلقي بعض الأسئلة إلى المستجيب وجها لوجه من تشجيع الأفراد و مساعدتهم في التوغل بعمق في المشكلة موضوع البحث.^{٦٢}

تقسم المقابلة إلى مقابلة المنظمة وغير المنظمة. يقوم الباحثون بمقابلة المنظمة إذا كانوا أن يعرفوا بالضبط حول المعلومات التي سيحصلونها. فلذلك يستعد الباحثون أداة البحث، هي الأسئلة المكتوبة التي إجابتها قد استعد الباحثون أيضا. إما في مقابلة غير منظمة لا يستعمل الباحثون دليل المقابلة التي يستعدوها.^{٦٣} تستخدم الباحثة مقابلة غير المنظمة في هذا البحث مع المعلمة برنامج "تعليم اللغة" لحصول المعلومات عن عملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة" و شعوبتها.

٢. الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه الخبراته ومعلوماته حيث نجمع خبراتنا على شكل ما نشاهده أن نسمع عنه، ولكن الباحثة حين يلاحظ فإنه يتبع

^{٦٢} رحيم يونس كرو الغزاوي ، منهج البحث العلمي، (الطبعة الأولى، ٢٠٠٨ م) ص. ١٤٢.

^{٦٣} Sugiono, *Op.cit*, hlm. 138-140.

منهجاً معيناً يجعل من ملاحظاته أساساً لمعرفة واعية أفهم دقيق لظاهرة معينة.
استخدمت الباحثة الملاحظة لتعريف حال عملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة".

٣. الاستبانة

الاستبانة هي أدوات ملائمة للحصول للمعلومات والبيانات والحقائق المترتبة بواقع معين بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد الأفراد المعنيين بموضوع الاستبانة.^{٦٤} استبانة إحدى من أدوات البحث التي فعالية إذا كان يعرف الباحث المتغيرة التي سيقاسها الباحث. عادة يستعمل الباحث الاستبانة في عينة كثيرة وهم ينتشرون في ولاية وسية. تتكون الاستبانة من أسئلة المفتوحة والمغلقة التي سيؤتيها الباحث إلى المستجيب مباشرة أو بوسيلة.^{٦٥} وتقوم الباحثة بهذه الاستبانة للحصول على البيانات التي تتعلق باصلاح الكتاب المطور.

الجدول ٣,٢
معيان نتائج استبانة

الرقم	الفصيلة	القيمة
١	جيد جداً	٧٦%-١٠٠%
٢	جيد	٥١%-٧٥%
٣	كفاية	٢٦%-٥٠%
٤	نقصان	٠%-٢٥%

٤. الإختبار

الإختبار هو كل سؤال تحتاج إلى الأجواب أو كل سؤال تحتاج اصغاء لقيس كفاءة الطالبات.^{٦٦} الإختبار هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو تحريرية أو صور أو رسوم)

^{٦٤}د. رحيم يونس كرو الغزاوي ، المرجع السابق، ص. ١٢١.

^{٦٥} Sugiono, Loc.cit,hlm 199.

^{٦٦} Abdul Hamid.. Mengukur kemampuan Bahasa Arab. (Malang : UIN Maliki Press. 2010) Hal 8

أعدت لقياس بطريقة كمية أو كفية.^{٦٧} الإختبار هو آلة أو إجراء أو أنشطة معقدة لتناول قدرة سلوك الشخص التي تصور الكفاءة يملكها في كتاب التعليمي.^{٦٨} أن الإختبار هو عبارة عن السلسلة من الأسئلة أو الآلات الأخرى المستخدمة لقياس المهارات والمعرفة والذكاء والكفاءة التي يملكها الفرد أو الجماعة.^{٦٩} الإختبار المستخدمة في هذا البحث نوعان:

١. الإختبار القبلي يعني إختبار الذي يعطي قبل إجراء التجربة للفصل التجري والضابط. تجري الباحثة الإختبار القبلي لاكتشاف كفاءة التلاميذ.
 ٢. الإختبار البعدي يعني إختبار الذي يعقد بعد تقديم كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي للفصل التجري والضابط.
- إذا كان نتيجة الإختبار البعدي أكثر من الإختبار القبلي فتكون تجربتها نجاحا. أما معايير بنجاح الطلاب في الإختبار هو كما يلي :

الجدول ٣,٣

النسبة المئوية الإختبار

الرقم	التقدير	النتيجة	النسبة المئوية
١.	ممتاز	١٠٠-٩٠	٩٠%-١٠٠%
٢.	جيد جدا	٨٩-٨٠	٨٠%-٨٩%
٣.	جيد	٧٩-٧٠	٧٠%-٧٩%
٤.	مقبول	٦٩-٦٠	٦٠%-٦٩%
٥.	ضعيف	٥٩-٠	٥٩%-٠%

الجدول ٣,٤

البيانات و مصادر البيانات

^{٦٧} ذوقان عبيدات وعبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق. البحث العلمي مفهومه و أدواته و أساليبه. (دون المدينة: دار الفكر. ١٩٨٣)، ص.

^{٦٨} Soenardi Djiwandono. *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. (Bandung : ITB و1996.) Hal. 1

^{٦٩} Suharsimi Arikunto. 2002. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta : Bumi Aksara. Hal 139

الرقم	أدوات جمع البيانات	مصادر البيانات	البيانات
١	المقابلة	المعلّمة	أرت معلّمة عن عملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة" و شعوبتها
٢	الملاحظة	الطالبات	حال عملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة"
٣	الاستبانة	الخبراء	صلاحية كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي
		المعلّم	صلاحية كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي
٤	الاختبار القبلي	الطالبات	نتيجة الطلاب قبل استخدام كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي لترقية مهارة الكتابة.
	الاختبار البعدي		نتيجة الطلاب بعد استخدام كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي.

٥. تحليل البيانات

تقتصد بتحليل البيانات عمل ترتيب وتنظيم البيانات وتنسيقها وتشحيها في مجموعة من المجموعات المعينة لتكون موضوعة معينة.^{٧٠} تستخدم الباحثة أسابن لتحليل البيانات وهما كمايلي:

١. تحليل البيانات الكيفي

استخدمت الباحثة تحليل الكيفي الوصفي لتقديم البيانات على صورة وصفة من تطوير كتاب تعليم القواعد العربية على أساس المدخل السياقي. وهو بنموذج ميلس وجورمان الذي يتكون من ثلاث خطوات:

أ. تخفيض البيانات هو تخفيض البيانات المهمة واختيارها من حيث الموضوع والشكل.

⁷⁰ Lexy J. Moelong. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. (Bandung : Rosdakarya. 2000) Hal. 103.

ب. عرض البيانات هو عرض البيانات بالوصف القصصي.

ت. الخلاصة هي أخذ الخلاصة من البيانات السابقة.^{٧١}

٢. تحليل البيانات الكمي

تحليل الباحثة البيانات الكمية التي حصلت من نتائج الإستبانة للخبراء و المدرسة و الطلاب عن النتائج المنتج باستخدام التحليل الوصفي و كذلك لشرح نتيجة الاستبانة عن تصديق المنتج من الخبراء والمدرسة. وطريقة المستخدمة لتحليل البيانات من الإستبانة برمز التالي :

$$P = \frac{\sum x}{\sum x_i} \times 100\%$$

البيان:

P = المأوية الصلاحية

$\sum x$ = مجموعة القيمة المحسولة

$\sum x_i$ = مجموعة الأسئلة ضرب على القيمة الأكثر

وتحليل الباحثة البيانات الكمية لمعرفة فعالية الاختبار القبلي و الاختبار البعدي وللتمييز بين المجموعتين، لمعرفة تأثير من المعاملة قبل و بعد تجريبية في فصل التجريبي و فرق بين فصل الضابط دون التجريبية. فتستعمل الباحثة على تحليل البيانات في الإحصاء T-test. ستحسبها الباحثة بالرموز t-test^{٧٢}:

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) + \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

⁷¹ Sugiono. *Loc.cit*, hal 337-345.

⁷² Sugiono. *Loc.cit*, hal ٢٧٣-٢٧٤

Mx = المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية.

My = المقياس المعدلي من المجموعة الضابط.

Σx^2 = مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية.

Σy^2 = مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابط.

Ny = عدد التلاميذ من المجموعة التجريبية.

Nx = عدد التلاميذ من المجموعة الضابط.



الفصل الرابع

عرض البيانات و تحليلها

في هذا الفصل ستعرض الباحثة البيانات عن إتمام تطوير الكتاب التعليمي لمادة القواعد العربية على أساس المدخل السياقي في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان و فعالية استخدام الكتاب التعليمي لمادة القواعد العربية في تسهيل فهم المادة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

المبحث الأول : إتمام تطوير كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي

أ) التحليل

خطوة التحليل تتعلق بعملية تحليل الإحتياجات و تحليل المشكلات في الميدان بطريقة المقابلة و الملاحظة. قامت بها الباحثة المقابلة مع معلمة برنامج "تعليم اللغة" أستاذة نيفيا و الملاحظة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. تهدف هذه المقابلة و الملاحظة إلى حصول المعلومات عن المشكلات التي يواجهها معلمة و طلبة في تعليم القواعد العربية في برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

١. نتائج المقابلة

قامت الباحثة بالمقابلة مع الأستاذة عززة زلفى في يوم الجمعة، التاريخ ٢٠ سبتمبر ٢٠١٩ عن برنامج اللغوية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. و نتائج القابلة منها هي يحتاج إلى إقامة المحاولة الكثير في تنفيذ البيئة اللغوية من أعضاء المعهد لتطبيق تكلم اللغة العربية جيدا. لكن لن تكون جميع الطالبات قادرا على تكلم اللغة العربية صحيحا ومباشرا. لاسيما معظم الطالبات الجديدة لم يتعلمن اللغة العربية من قبل. كثير من الطلاب لم يستطيع أن يجعل الجملة الصحيحة باللغة العربية، حتي يخاف لتكلم اللغة العربية. و بهذا السبب، لم تتحقق أهداف المعهد برنامج المتفوق لتكلم اللغة العربية الفصيحة في المعهد. فلذلك، عقدت المعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان برنامج "تعليم اللغة"

و المقابلة مع الأستاذة نيفيا في يوم السبت، التاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٩ عن برنامج "تعليم اللغة". البيانات التي تحصل عليها الباحثة من المقابلة عن مشكلات تعليم القواعد العربية ومادته في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان. كما يلي:

الجدول ٤,١

نتيجة المقابلة

الرقم	العناصر	النتائج
١	الأهداف التعليمية	يساعد الطالبات لفهم قواعد اللغة العربية الأساسية (كمثل : فعل، فاعل، مفعول، الجملة) حتى يستطيعن في تكوين الجمل العربية الصحيحة قبل الكلام باللغة العربية
٢	المادة التعليمية المستخدمة	استعداد المادة قبل التعليم التي تأخذ المدبرات من كتاب "النحو الواضح و الأمثلة التصريفية". لكن لا يوجد الكتاب التعليمي الخاصة في عملية برنامج "تعليم اللغة".
٣	الطريقة التعليمية	الطريقة المستخدمة في الطريقة التقليدية يعني إلقاء النظرية ثم شرحها.
٤	أحوال التلاميذ	الطالبات في الفصل الأول الثانوية (الطالبات الجديديات)
٥	كفاءة الطالبات	لن تكون جميع الطالبات قادرا على تكلم اللغة العربية صحيحا ومباشرا. لاسيما معظم الطالبات الجديدة لم يتعلمن اللغة العربية من قبل.

٦	احتياجات المعلمة	تحتاج المعلمة والطالبات الكتاب التعليمي الخاصة لتسهيل عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة"
---	------------------	--

من الجدول نرى أن أهداف التعليم في برنامج "تعليم اللغة" الإسلامي لامونجان يساعد الطالبات في الفصل الأول الثانوية (الطالبات الجديديات) لفهم قواعد اللغة العربية الأساسية (كمثل : فعل، فاعل، مفعول، الجملة) حتى يستطعن في تكوين الجمل العربية الصحيحة قبل الكلام باللغة العربية. لأن لن تكون جميع الطالبات قادرا على تكلم اللغة العربية صحيحا ومباشرا. لاسيما معظم الطالبات الجديدة لم يتعلمن اللغة العربية من قبل.

أما طريقة المستخدمة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" هي كتبها المعلمة المادة في السبورة و الطالبات يكتبن في كراستهن ثم شرحتها المعلمة. لكن المشكلة تعني في استعداد المادة قبل التعليم التي أخذتها المعلمة من كتاب "النحو الواضح و الأمثلة التصريفية". لأن لا يوجد الكتاب التعليمي الخاصة في عملية برنامج "تعليم اللغة". فلذلك ليس هناك التمرينات الخاصة للطالبات لفهم المادة. حصل على تلك البيانات يحتاج على الكتاب التعليمي الخاصة في عملية التعليم.

٢. نتائج الملاحظة

قامت الباحثة بالملاحظة في عملية برنامج "تعليم اللغة" في يوم الثلاثاء، التاريخ ٥ نوفمبر ٢٠١٩. والحصول من الملاحظة للتأكيد بيانات من المقابلة و لنظر الحال في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" وهي كثير منهم أن يكسلوا في تعليم القواعد العربية. ليس هناك الحماسة في التعلم. لسيما طريقة التعليم إلا بإعطاء و اشرح المادة بلغة العربية و الإندونيسية ثم يكتبن الطالبات المادة كما كتبها المعلمة. في آخر التعليم، سألت المعلمة من التي لم تفهم المادة.

رأت الباحثة أن طريقة التعليم المستخدمة التي جعلت كثير من الطالبات كسلانا و غير حماسة في التعلم. و بهذا الحال، كانت حجة واضحة على نقصان حماسة العلم للطالبات. ثم المادة التي تبينها المعلمة للطالبات لم تقدر إعطاء الفهم لأن ليس هناك الكتاب التعليمي لكن هن يكتبن الدرس كما كتبتها المعلمة.

اعتماد على تلك البيان، تحتاج الطالبات الكتاب التعليمي لمادة القواعد العربية الممتعة و السهلة لفهم المادة كاملا وكان فيه التدريبات وباستخدام اللغة الإندونيسية في بيانه.

لذا، أرادت الباحثة لتطوير الكتاب التعليمي لمادة القواعد العربية على أساس المدخل السياقي لسهولة الطالبات في فهم القواعد العربية التي ستطبق الباحثة في خطوة التعليم لتطوير لكتاب التعليمي لبناء معرفتهن باختيار مادة القواعد العربية و أمثلتها مناسبة ببيئتهم و عملياتهم في الحياة الواقعية في المعهد. لذا، ترجى للطالبات زيادة الحماسة و الناشط لفهم قواعد اللغة العربية الأساسية .

ب) التصميم

تقوم الباحثة في هذه الخطوة على شيئين. أولا، رمزّت الباحثة على أهداف البحث. ثانيا، لابد على الباحثة تخطيط الامتحان المناسب بأهداف البحث. في هذه الخطوة قامت الباحثة رمز أهداف البحث لإنتاج المنتج المعين يعني الكتاب التعليمي. قبل تطوير الكتاب التعليمي القواعد العربية لابد على الباحثة أن تخطط الكتاب التعليمي تتكن من أهداف التعليم وطريقة التدريس، المادة، وتقويم. تخطط الكتاب التعليمي منها :

١. أهداف التعليم من الكتاب التعليمي القواعد العربية
٢. طريقة التدريس من الكتاب التعليمي القواعد العربية على أساس المدخل السياقي الذي تتكون من ستة مكونات: البنائية، الاستعلام، التساؤل، مجتمع التعلم، التمثيل، الانعكاس، التقويم الحقيقي

٣. يتكون مادة الكتاب التعليمي القواعد العربية من ستة أبواب : فعل، اسم الظمير، فاعل، مفعول به، التصريف اللغوي، الجملة المفيدة و شبه الجملة و بزيادة الأثلة لكل مادة و بزيادة الأفعال اليومية.

٤. تقويم من الكتاب التعليمي القواعد العربية

ج) التطوير

في هذه الخطوة تطوير الباحثة الكتاب التعليمي بالمدخل السياقي إعتداد على نتائج المقابلة مع معلمة برنامج "تعليم اللغة" أستاذة نيفيا و الملاحظة في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان تأخذ مادة قواعد اللغة العربية الأساسية (فعل، اسم الظمير، فاعل، مفعول به، التصريف اللغوي، الجملة المفيدة و شبه الجملة).

وتستمر الباحثة خطوة تطوير الكتاب، والكتاب الذي يطور مناسب باحتياج الطلبات وهو يستطيع أن يسهل دراستهم ويحل مشاكلهم الموجودة. فالإقتراحات الموجودة من البيانات تطوير الكتاب التعليمي على المدخل السياقي منها :

١. شكل المواد من كتاب التعليمي لتعليم القواعد العربية على المدخل السياقي
 ١. يستعمل الورقة Art Paper للكتاب
 ٢. استخدمت الباحثة حجم الكتاب B5
 ٣. يستعمل الحروف كبيرة لسهولة القراءة
 ٤. كانت موضوع الكتاب "التسهيلات في قواعد اللغة العربية (Mudah Menguasai Tata Bahasa Arab)
 ٥. مكتوبة المواد باللغة العربية بالخط traditional arabic & sakkal majalla
 ٦. مكتوبة المواد اللغة الإندونيسيا بالخط comic sans
 ٧. مكتوبة الأمثلة أيضا في كل مواد
 ٨. في كل مواد موجود الإختبار
- وتطوير الكتاب الباحثة كما يلي:

أ. الغلاف

هذا الكتاب يتكون من ثلاثة غلاف وهي الغلاف الأمام والغلّاف الوسطي والغلّاف الخلفي.

الصورة ٤,١

(غلّاف الكتاب التعليمي)



غلّاف الكتاب التعليمي يتكون من موضوع الكتاب التعليمي، والموضوع هو "التسهيلات في قواعد اللغة العربية (Mudah Menguasai Tata Bahasa Arab)" ورمز الجامعة مولانا مالك إبراهيم بمالانج الذي يواجه أن مطوّرة هذا الكتاب من هذه الجامعة، باسم مدخل الكتاب التعليمي "Pendekatan Kontekstual" واسم المؤلفة و مستوى الطلاب. ولونه ورديّ وأزرق وأبيض وأحضر وأسود و أصفر. وكانت صورة الطالب و الطالبات التي تتعلّم قواعد اللغة العربية. وفي غلاف الخلفي بيان القصير عن الكتاب.

الجدول ٤,٢

(غلّاف الكتاب التعليمي)

		
الغلاف الخلفي	الغلاف الوسطي	الغلاف الأمامي

ب. غلاف الكتاب التعليمي الداخلي

غلاف الكتاب التعليمي الداخلي يحتوي على موضوع الكتاب التعليمي ومؤلفته وثلاثة الأسماء الخبراء الذين يصدّقون هذا الكتاب التعليمي المطوّر من مجال محتوى المادة ولغتها و مجال تصميم المادة التعليمية. وأما لون غلاف الكتاب التعليمي الداخلي أبيض.

الصورة ٢،٤

(غلاف الكتاب التعليمي الداخلي)



ت. المقدمة

تحتوي المقدمة على كلمة التمهيد التي تبين تحميد الله والصلوة على النبي وأهداف تطوير الكتاب التعليمي لدى طالبات الفصل الأول الثانوية بمعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان وعناصر الكتاب التعليمي والانتقاد والاقتراح.

الصورة ٤,٣
(المقدمة)

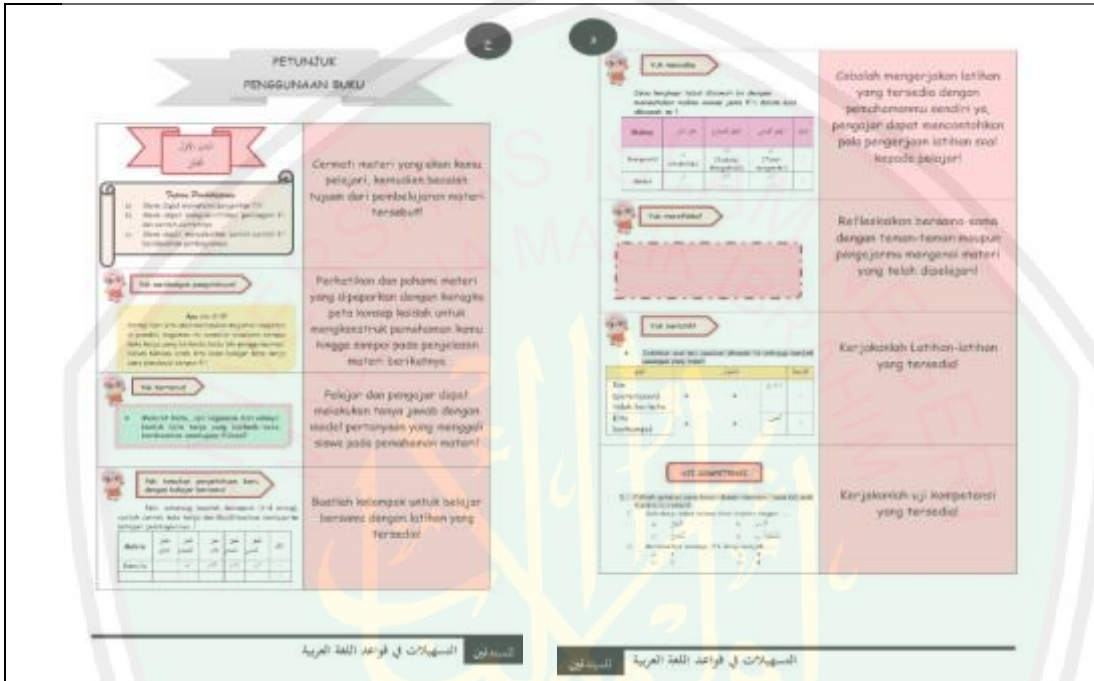


ث. إرشاد استعمال الكتاب

إرشاد استعمال الكتاب دلائل في استخدام هذا الكتاب التعليمي المطّور في الدراسة من الأول إلى الآخر، وهدفه لمساعدة المعلّمة والطالبات لعملية التعليم في برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

الصورة ٤,٤

(إرشاد استعمال الكتاب)



ج. فهرس الكتاب

فهرس الكتاب يحتوي على رقم صفحة المقدمة، رقم صفحة إرشاد استعمال الكتاب، رقم صفحة فهرس الكتاب، رقم صفحة المادة لكل باب. تتكون الكتاب من ستة أبواب وهي باب الفعل، باب اسم الضمير، باب التصريف اللغوي، باب الفاعل، باب المفعول به، باب الجملة المفيدة و شبه الجملة، رقم صفحة الاختبار النهائي، رقم صفحة المراجع، و رقم صفحة السيرة الذاتية من المؤلفة.

الصورة ٤,٥

(فهرس الكتاب)

DAFTAR ISI	
Kata Pengantar	i
Petunjuk Penggunaan Buku	ii
Daftar Isi	iii
BAB 1 (الفعل)	١
BAB 2 (إشباع الضمير)	٩
BAB 3 (المضارع المرفوع)	١٩
BAB 4 (الدعاء)	٢٩
BAB 5 (المتكلم به)	٣٧
BAB 6 (اختلاف الفعلية و عند اختلاف)	٤٥
Ura Kompetensi	٥٥
Daftar Pustaka	٥٩
Tantangan Panyuman	٦٠

المسؤوليات في قواعد اللغة العربية

ح. المواد قواعد اللغة العربية

١. أهداف الدراسة

تحتوي على أهداف الدراسة لكل باب الذي ستعلم الطالبات. ترجي على المعلمة و الطالبات لقراءة أهداف الدراسة قبل تعليم مادة قواعد اللغة العربية في برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

الصورة ٤,٦

(أهداف الدراسة)

١

الْبَابُ الْأَوَّلُ
الفعل

Tujuan Pembelajaran

- Siswa dapat memahami pengertian FII
- Siswa dapat mengidentifikasi pembagian FII dan contoh-contohnya
- Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh FII berdasarkan pembagiannya

عن عبد وجلد
(Berikut ini adalah contoh-contoh FII yang dapat diidentifikasi)

المسؤوليات في قواعد اللغة العربية

٢. البنائية (هيا، بني المعرفة!)

ترجى الطالبات لبناء معرفتهن من الخريطة الذهنية أو مدخل المادة إلى القواعد العربية و أمثلتها.

الصورة ٤,٧

(البنائية (هيا، بني المعرفة!))



٣. التساؤل (هيا نتساءل!)

ترجى الطالبات يجعلن الأسئلة عن مادة التي لم تفهم لقياس قدرتهن.

الصورة ٤,٨

(التساؤل (هيا نتساءل!))



٤. الاستعلام و مجتمع التعلم (هيا نبكر معرفة جديدة بالتعلم المجموعة!)

ترجى الطالبات الابتكار على معرفتهن من مادة التي قد تعلمن، ليس بطريقة الحفظ المادة، ولكن بالتعلم المجموعة من خلال عمل التمارين الموجودة، لذلك تستطيع الطالبات للمناقشة في التعلم و اشتراك المعرفة.

الصورة ٩،٤

((الاستعلام و مجتمع التعلم (هيا نبكر معرفة جديدة بالتعلم المجموعة!))

الفاعل (الاسم الفاعل)	الفعل + الفاعل

التمثيل في قواعد اللغة العربية

٥. التمثيل (هيا نجرب!)

ترجى الطالبات سيتم التمارين افرادي، لقياس قدرة الطالبات على فهم المادة لكن بإشارة المعلمة كالمثال أو تستطيع المعلمة أن تشير بعض الطالبات لشرح الإجابة الصحيحة إلى صديقتهم الآخر على سبيل المثال.

الصورة ١٠،٤

((التمثيل (هيا نجرب!))

٧. التقويم الحقيقي (هيا نتمرن!)

ترجى الطالبات اعمال التقويم الحقيقي. يتكون التقويم الحقيقي على التمارين في آخر الباب و الاختبار النهائي لقياس كفاءة الطالبات. لقياس كفاءة الطالبات على فهم المادة.

الجدول ٤,٣

(التقويم الحقيقي)

١٧

Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

Soal	Jawab
1. Koto	a. Pena kono (perempuan)
2. Leman	b. Leman ayo (da perempuan)
3. Leman ayo	c. Kono (da perempuan)
4. Kono	d. Kono (da perempuan)
5. Pena kono	e. Kono (da perempuan)
6. Leman ayo	f. Kono (da perempuan)
7. Kono	g. Kono (da perempuan)
8. Leman ayo	h. Kono (da perempuan)
9. Kono	i. Kono (da perempuan)
10. Leman ayo	j. Kono (da perempuan)

التدريبات في قواعد اللغة العربية

١٨

B. Gabungkan kosakata dibawah ini kedalam kalimat yang benar kemudian terjemahkan ke dalam bahasa Indonesia!

Kata	Arti	Contoh
1. Koto	1. Koto	1. Koto
2. Leman	2. Leman	2. Leman
3. Leman ayo	3. Leman ayo	3. Leman ayo
4. Kono	4. Kono	4. Kono
5. Pena kono	5. Pena kono	5. Pena kono
6. Leman ayo	6. Leman ayo	6. Leman ayo
7. Kono	7. Kono	7. Kono
8. Leman ayo	8. Leman ayo	8. Leman ayo
9. Kono	9. Kono	9. Kono
10. Leman ayo	10. Leman ayo	10. Leman ayo

التدريبات في قواعد اللغة العربية

التمرين في آخر الباب

١٩

UJI KOMPETENSI

1. Pilihlah jawaban yang benar dengan mengisi tanda O pada huruf a, b, c atau d!

1. Koto kono dalam bahasa Arab disebut dengan

a. Koto b. Kono

c. Leman d. Leman ayo

2. Berdasarkan maknanya, Koto dibagi menjadi

a. 1 b. 2

c. 3 d. 4

3. Koto kono termasuk dalam jenis Koto

a. Koto kono b. Koto kono

c. Koto kono d. Koto kono

4. Yang termasuk Koto yang merupakan objek adalah

a. Koto b. Kono

c. Leman d. Leman ayo

5. Koto kono dalam bahasa Arab disebut dengan

a. Koto b. Kono

c. Leman d. Leman ayo

6. Jumlah kata dalam Koto

a. 8 b. 12

c. 10 d. 14

7. Arti dari Koto kono adalah

a. Leman kono perempuan b. Leman kono perempuan

c. Leman kono perempuan d. Leman kono perempuan

8. Lafadz Koto kono merupakan bentuk perubahan kata dari

a. Koto b. Kono

c. Leman d. Leman ayo

التدريبات في قواعد اللغة العربية

الاختبار النهائي

خ. المراجع

يتكون من تسعة كتب منها سبعة كتب من اللغة العربية وكتابان من اللغة الإندونيسية.

الصورة ٤,١٢

(المراجع)



د. السيرة الذاتية

السيرة الذاتية للمؤلفة ، وفيه البيانات التي تدل على الأشياء متعلقة بحياة المؤلفة.

الصورة ٤,١٣

(السيرة الذاتية)



د. تصديق الكتاب التعليمي

وبعد أن تطوّر الكتاب التعليمي فاستعملت الباحثة أن تصديق الكتاب المطورة إلى خبيران منها:

أ) خبير محتوى المادة ولغتها

خبير محتوى المادة ولغتها هو الأستاذ دانيال حلمي، وتقابله الباحثة مرتين في ١٢ فبراير ٢٠٢٠م و ٣ مارس ٢٠٢٠م. وقدّمته الباحثة الإستبانة لمعرفة التعليق على تصميم الكتاب التعليمي لمادة قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي و طلب إقتراحاته ومدلوله. ومن أسباب اختارته الباحثة كما يلي:

١. خبير في مجال تعليم اللغة العربيّة

٢. خبير في محتوى المادة ولغتها

أ) تحليل البيانات الكيفي

بعد لقاء الباحثة معه فتحصل أن الكتاب التعليمي المطوّر كثير من الأخطاء وأما التعديل والتصحيح الكتاب التعليمي المطوّر من أخطائه في مجال التصميم الكتاب التعليمي بيانه كما يلي:

١. تصحيح إرشاد استعمال الكتاب

٢. كتابة أهداف الدراسة المناسب بالتمارين الموجودة

٣. تصحيح بعض الكليّات الأخطاء

٤. تصحيح بعض المكونات التي لم توافق بتطبيق الدخّل السياقي في الكتاب التعليمي.

الجدول ٤,٤

تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء في محتوى المادة ولغتها

الرقم	الخطأ	التصحيح
١.	● تصحيح إرشاد استعمال الكتاب	● تصحيح إرشاد استعمال الكتاب

PETUNJUK PEMBAHASAN BUKU 1. Baca dan pahami teks Carilah materi yang akan kamu pelajari, kemudian bacalah bagian-bagian dari pembelajaran materi tersebut. 2. Diskusikan dengan teman sebangkumu Pertukarkan dan pikirkan materi yang dipelajari dengan teman sebangkumu. Diskusikan materi yang kamu pelajari dengan teman sebangkumu. 3. Sampaikan hasil diskusi Sampaikan hasil diskusi kamu ke depan kelas. Sampaikan hasil diskusi kamu ke depan kelas. 4. Evaluasi proses diskusi Evaluasi proses diskusi yang kamu lakukan. Evaluasi proses diskusi yang kamu lakukan.	PETUNJUK MENGENAL BUKU 1. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 2. Siswa diharapkan membaca setiap petajuk kegiatan pembelajaran dari setiap tahapan pembelajaran dalam setiap materi/bab. Struktur penulisan bahan ajar ini sesuai dengan tahapan pembelajaran berdasarkan kompetensi-kompetensi dalam pendekatan keahliatan (kemampuan, sikap, dan keterampilan, keahliatan, keahliatan, keahliatan). 3. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 4. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 5. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 6. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 7. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 8. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 9. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari. 10. Siswa diharapkan membaca buku pembelajaran dari setiap materi/bab yang akan dipelajari.
كتاب أهداف الدراسة المناسب بالتمارين الموجودة الكتاب الأول الفصل الأول تعليمات الدراسة 1) Siswa dapat memahami pengertian FFI 2) Siswa dapat mengidentifikasi pengertian FFI dan contoh-contohnya 3) Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh FFI berdasarkan pengertian من جد وجد من جد وجد	كتاب أهداف الدراسة المناسب بالتمارين الموجودة الكتاب الأول الفصل الأول تعليمات الدراسة 1) Siswa dapat memahami pengertian FFI 2) Siswa dapat mengidentifikasi pengertian FFI dan contoh-contohnya 3) Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh FFI berdasarkan pengertian 4) Siswa dapat memahami pengertian FFI dan contoh-contohnya 5) Siswa dapat mengidentifikasi pengertian FFI dan contoh-contohnya 6) Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh FFI berdasarkan pengertian 7) Siswa dapat memahami pengertian FFI dan contoh-contohnya 8) Siswa dapat mengidentifikasi pengertian FFI dan contoh-contohnya 9) Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh FFI berdasarkan pengertian 10) Siswa dapat memahami pengertian FFI dan contoh-contohnya

٣.

• تصحيح بعض الكلمات الأخطاء
(الفعل الأمر)

• تصحيح بعض الكلمات الأخطاء
(فعل الأمر)

Kata Kerja Berdasarkan Objeknya		Kata Kerja Berdasarkan Manner	
فعل التامع (Full trans)	فعل المتعدي (Full intrans)	فعل التامع (Full trans)	فعل المتعدي (Full intrans)
FII yang tidak mendeskripsikan Mal'ul/objek tertentu.	FII yang mendeskripsikan Mal'ul/objek tertentu.	Kata kerja yang digunakan pada masa sekarang.	Kata kerja yang digunakan pada masa lampau.

Tentukan kata yang bergaris bawah! Dan carilah yang kata baru, maka bila ada kata, maka yang menggunakan FII waqdi, muhtaf dan amf.

فعل التامع Ayah (Dad) makan nasi	أَكَلَ
فعل المتعدي Ayah pergi ke luar rumah	خَرَجَ
فعل الأمر Makanlah nasi itu!	كُلْ

السهلات في قواعد اللغة العربية

(الجر)

8. Buatlah contoh kalimat dengan susunan yang benar sesuai dengan soal pada tabel dibawah ini!

الجملة	الترتيب
1. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
2. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
3. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
4. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
5. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
6. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
7. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
8. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	

السهلات في قواعد اللغة العربية

(الماضي)

• تصحيح بعض المكونات (هيا تتساءل)
توافق بتطبيق المدخل السياقي في
الكتاب التعليمي .

٤.

• تصحيح بعض المكونات التي لم توافق
بتطبيق المدخل السياقي في الكتاب
التعليمي .

Kata Kerja Berdasarkan Objeknya		Kata Kerja Berdasarkan Manner	
فعل التامع (Full trans)	فعل المتعدي (Full intrans)	فعل التامع (Full trans)	فعل المتعدي (Full intrans)
FII yang tidak mendeskripsikan Mal'ul/objek tertentu.	FII yang mendeskripsikan Mal'ul/objek tertentu.	Kata kerja yang digunakan pada masa sekarang.	Kata kerja yang digunakan pada masa lampau.

Yuk berlatih!

- Apakah FII?
- Apakah pembagian FII berdasarkan manner?
- Apakah pembagian FII berdasarkan objeknya?
- Sebutkan contoh dari FII waqdi, muhtaf dan amf!
- Sebutkan contoh pembagian FII berdasarkan objeknya!

السهلات في قواعد اللغة العربية

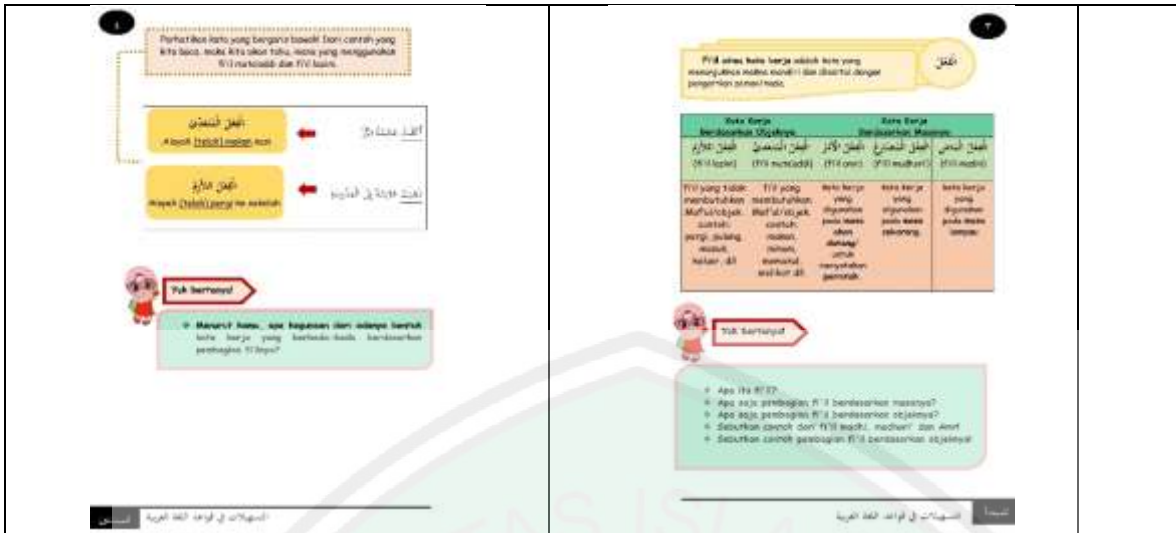
(الجار)

8. Buatlah contoh kalimat dengan susunan yang benar sesuai dengan soal pada tabel dibawah ini!

الجملة	الترتيب
1. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
2. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
3. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
4. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
5. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
6. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	
7. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف زمان)	
8. الجملة الاسمية + ظرف مفعول (ظرف مكان)	

السهلات في قواعد اللغة العربية

(الماضي)



ب) تحليل البيانات الكمي

بعد لقاء الباحثة الباحثة، أن حصول النتيجة من خبر تصميم الكتاب التعليمي
فتعريفه كما يلي:

الجدول ٤,٥

نتيجة الإستبانة من خبر محتوى المادة ولغتها الأولى

الرقم	عناصر التحكيم				النتيجة			
					١	٢	٣	٤
	دقة المحتويات							
١.	يتوافق مع أهداف الدراسة						✓	
٢.	يتوافق مع احتياجات الطالبات						✓	
٣.	يتوافق مع الكتاب التعليمي						✓	
٤.	يتوافق مع مكونات الكتاب التعليمي				✓			
٥.	يتوافق مع عناصر المدخل السياقي (البنائية، الاستعلام، التساؤل، مجتمع التعلم، التمثيل، الانعكاس، التقويم الحقيقي)						✓	

مادة				
١. توافق محتوى المواد مع مستوى فهم الطلاب	✓			
٢. دقة التغطية		✓		
٣. هضم المادة		✓		
٤. استخدام اللغة	✓			
٥. عرض المواد		✓		
التدريبات				
١. ملائمة التدريب مع المواد المقدمة		✓		
٢. إرشاد التدريبات واضحة		✓		
٣. الاختلافات في نماذج التدريب		✓		
٤. يتوافق مع مستوى الطلاب	✓			
اللغة				
١. يتم فهم اللغة في المواد بالسهولة	✓			
٢. لغة كلمات الأمر في الكتب المدرسية واضحة		✓		
٣. اختيار المفردات الصحيحة في الكتاب		✓		
٤. اللغة المستخدمة وفقا لمستوى الطلاب		✓		
إرشادات الاستخدام				
١. هذا الكتاب يحتوي على إرشادات استخدام الكتاب	✓			
٢. توفر إرشادات الاستخدام معلومات واضحة		✓		

استخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتيجة التصديق عن تصميم الكتاب التعليمي و هو:

$\text{قيمة} = \frac{\sum x (skor)}{\sum xi (skor total)} \times 100\%$
$\text{القيمة} = \frac{66}{80} \times 100\% = 82,5\%$

الجدول ٤,٦

نتيجة الإمتحان من خبير محتوى المادة ولغتها الثاني

الرقم	عناصر التحكيم	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
	دقة المحتويات				
١.	يتوافق مع أهداف الدراسة				✓
٢.	يتوافق مع احتياجات الطالبات			✓	
٣.	يتوافق مع الكتاب التعليمي			✓	
٤.	يتوافق مع مكونات الكتاب التعليمي				✓
٥.	يتوافق مع عناصر المدخل السياقي (البنائية، الاستعلام، التساؤل، مجتمع التعلم، التمثيل، الانعكاس، التقويم الحقيقي)				✓
	مادة				
١.	توافق محتوى المواد مع مستوى فهم الطلاب				✓
٢.	دقة التغطية				✓
٣.	هضم المادة			✓	
٤.	استخدام اللغة				✓
٥.	عرض المواد			✓	
	التدريبات				
١.	ملاءمة التدريب مع المواد المقدمة			✓	
٢.	إرشاد التدريبات واضحة			✓	
٣.	الاختلافات في نماذج التدريب			✓	
٤.	يتوافق مع مستوى الطلاب				✓

	اللغة				
✓	١.	يتم فهم اللغة في المواد بالسهولة			
✓	٢.	لغة كلمات الأمر في الكتب المدرسية واضحة			
	٣.	اختيار المفردات الصحيحة في الكتاب	✓		
✓	٤.	اللغة المستخدمة وفقا لمستوى الطلاب			
	إرشادات الاستخدام				
✓	١.	هذا الكتاب يحتوي على إرشادات استخدام الكتاب			
✓	٢.	توفر إرشادات الاستخدام معلومات واضحة			

استخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتيجة التصديق عن تصميم الكتاب التعليمي و هو:

$$\text{قيمة} = \frac{\sum x (skor)}{\sum xi (skor total)} \times 100\%$$

$$\text{القيمة} = \frac{72}{80} \times 100\% = 90\%$$

ولوصف نتائج الإستهانة و تصنيفها، وضعت الباحثة المعايير الآتية :

الجدول ٤,٧

المعايير نتائج استبانة

الرقم	الفصيلة	القيمة
١	جيد جدا	٧٦%-١٠٠%
٢	جيد	٥١%-٧٥%
٣	كفاية	٢٦%-٥٠%
٤	نقصان	٠%-٢٥%

وفقا لهذا الجدول، فالنتيجة عن تصديق الكتاب التعليمي إلى خبير تصميم الكتاب

التعليمي بعد التصحيح يبلغ إلى نسبة مائوية ٩٠% وهي على مستوى " جيد جدا " .

ب) خبير تصميم الكتاب التعليمي

خبير تصميم الكتاب التعليمي هو الأستاذ أحمد مكي حسن، وتقابله الباحثة مرتين في ١٢ فبراير ٢٠٢٠ م و ٣ مارس ٢٠٢٠ م. وقدمته الباحثة الإستبانة لمعرفة التعليق على تصميم الكتاب التعليمي لمادة قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي و طلب إقتراحاته ومدلوله. ومن أسباب اختارته الباحثة كما يلي:

١. خبير في مجال تعليم اللغة العربيّة

٢. خبير في تصميم الوسائل التعليميّة و تصميم الكتاب التعليمي

أ) تحليل البيانات الكيفي

بعد لقاء الباحثة معه فتحتصل أن الكتاب التعليمي المطوّر كثير من الأخطاء. وأما التعديل والتصحيح الكتاب التعليمي المطوّر من أخطائه في مجال التصميم الكتاب التعليمي بيانه كما يلي:

١. قياس كتابة عنوان الكتاب التعليمي المناسب في الغلاف

٢. كتابة غلاف الأمام (للمبتدأ)

٣. تصحيح كتابة غلاف الخلفي

٤. تصحيح غلاف الداخلي

٥. زيادة رمز الجامعة مولانا مالك إبراهيم بمالانج في غلاف الخلفي

٦. زيادة كتابة عنوان كل باب باللغة العربية في فهرس الكتاب

٧. زيادة السيرة الذاتية و تغيير شكل صورة المؤلفة

الجدول ٤,٨

تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء في تصميم الكتاب التعليمي

الرقم	الخطأ	التصحيح
١.	• كتابة " قواعد اللغة العربية"	• حذف كتابة " قواعد اللغة العربية"

		
• زيادة اسم الجامعة و رمز الجامعة مولانا مالك إبراهيم بمالانج في غلاف الخلفي 	• دون اسم الجامعة و رمز الجامعة • حذف اسم المؤلفة في الغلاف الخلفي 	٢.
• تصحيح غلاف الداخلي • زيادة رمز الجامعة	• تصحيح غلاف الداخلي • دون رمز الجامعة	٣.

Filza Aina Hanini

التسهيلات

في قواعد اللغة العربية

**Mudah Menguasai
Tata Bahasa Arab**

Pendidikan Kontesekual

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

Buku Rja Pendidikan Kontesekual

Pemeringan:

Dr. H. Nurhid, MA

Penyusun:

Filza Aina Hanini

Validator: H. Masri Baki

Dr. Dinar Hani, M. P.

Validator: Damar Baki

H. Ahmad Maki Hani, M. P.

Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Februari 2020

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

Filza Aina Hanini

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

Buku Gawai Bahasa Arab

Pendidikan Kontesekual

كتاب القواعد العربية السهلة

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

Pemeringan:

Lilik Ch. H. Nurhid, MA

Penyusun:

Filza Aina Hanini

Korektor: Pendidikan Kontesekual

Dr. H. P.

Korektor: Damar Baki

H. Ahmad Maki Hani, M. P.

Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Februari 2020

كتاب القواعد العربية السهلة

• زيادة كتابة عنوان كل باب باللغة العربية
• في فهرس الكتاب

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	i
Pengantar Penulis	ii
Daftar Isi	iii
DAFTAR ISI	iv
DAFTAR 2 (Lampiran)	v
DAFTAR 3 (Lampiran)	vi
DAFTAR 4 (Lampiran)	vii
DAFTAR 5 (Lampiran)	viii
DAFTAR 6 (Lampiran)	ix
Uji Kompetensi	x
Daftar Pustaka	xi
Tentang Penulis	xii

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

• دون كتابة عنوان كل باب باللغة العربية
• في فهرس الكتاب

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	i
Pengantar Penulis	ii
Daftar Isi	iii
DAFTAR ISI	iv
DAFTAR 2	v
DAFTAR 3	vi
DAFTAR 4	vii
DAFTAR 5	viii
DAFTAR 6	ix
Uji Kompetensi	x
Daftar Pustaka	xi
Tentang Penulis	xii

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

٥.	● دون السيرة الذاتية و تغيير شكل صورة المؤلف 	● زيادة السيرة الذاتية و تغيير شكل صورة المؤلف 
----	--	---

ب) تحليل البيانات الكمي

بعد لقاء الباحثة الباحثة، أن حصول النتيجة من خبير تصميم الكتاب التعليمي فتعريفه كما يلي:

الجدول ٤,٩

نتيجة الإستبانة من خبير تصميم الكتاب التعليمي الأولى

الرقم	المؤشرات	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
	تصميم الكتاب				
١.	تصميم الكتاب يجذب الطلاب للدراسة		✓		
٢.	الكتابة في الكتاب واضحة وسهلة القراءة		✓		
٣.	تصميم كتاب وفقا لمستوى الطلاب		✓		
٤.	غلاف الكتاب المثير للاهتمام	✓			
	الرسوم البيانية				
١.	استخدام الخط (النوع والحجم)		✓		

٢.	تخطيط		✓		
٣.	الرسوم التوضيحية، الرسومات، الصور		✓		
٤.	مزيج اللون		✓		
	ظهور				
١.	السرد ليس كثيف جدا		✓		
٢.	هناك جزء فارغ	✓			
٣.	جملة قصيرة		✓		
٤.	نظام ترقيم ثابت ودقيق		✓		
	البدنية				
١.	صفحة كاملة وفقا لجدول المحتويات		✓		
٢.	حجم (طول - عرض - سميك) يجعل من السهل على قراءة الكتاب		✓		
٣.	طباعة واضحة		✓		
٤.	كتابة دقيقة	✓			
٥.	من السهل فتح الكتاب		✓		

استخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتيجة التصديق عن تصميم الكتاب التعليمي و هو:

$$\text{قيمة} = \frac{\sum x (skor)}{\sum xi (skor total)} \times 100\%$$

$$\text{القيمة} = \frac{31}{68} \times 100\% = 45,6\%$$

الجدول ١٠، ٤

نتيجة الإستهانة من خبير تصميم الكتاب التعليمي الثاني

الرقم	المؤشرات	النتيجة			
١	٢	٣	٤		

				تصميم الكتاب	
✓				تصميم الكتاب يجذب الطلاب للدراسة	١.
✓				الكتابة في الكتاب واضحة وسهلة القراءة	٢.
✓				تصميم كتاب وفقا لمستوى الطلاب	٣.
✓				غلاف الكتاب المثير للاهتمام	٤.
				الرسوم البيانية	
✓				استخدام الخط (النوع والحجم)	١.
✓				تخطيط	٢.
✓				الرسوم التوضيحية، الرسومات، الصور	٣.
✓				مزيج اللون	٤.
				ظهور	
✓				السرد ليس كثيف جدا	١.
✓				هناك جزء فارغ	٢.
✓				جملة قصيرة	٣.
✓				نظام ترقيم ثابت ودقيق	٤.
				البدنية	
✓				صفحة كاملة وفقا لجدول المحتويات	١.
✓				حجم (طول - عرض - سميك) يجعل من السهل على قراءة الكتاب	٢.
✓				طباعة واضحة	٣.
✓				كتابة دقيقة	٤.
✓				من السهل فتح الكتاب	٥.

استخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتيجة التصديق عن تصميم الكتاب التعليمي و هو:

قيمة = $\frac{\sum x (skor)}{\sum xi (skor total)} \times 100\%$
القيمة = $\frac{68}{68} \times 100\% = 100\%$

ولوصف نتائج الإستهانة و تصنيفها، وضعت الباحثة المعايير الآتية :

الجدول ٤،١١

المعايير نتائج استبانة

الرقم	الفصيلة	القيمة
١	جيد جدا	٧٦%-١٠٠%
٢	جيد	٥١%-٧٥%
٣	كفاية	٢٦%-٥٠%
٤	نقصان	٠%-٢٥%

وفقا لهذا الجدول، فالنتيجة عن تصديق الكتاب التعليمي إلى خبير تصميم الكتاب التعليمي بعد التصحيح يبلغ إلى نسبة مائوية ١٠٠% وهي على مستوى " جيد جدا " .

ت) خبير الدراسة (معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان)

خبير الدراسة هو أستاذ أرواني رافيعي الماجستير، وتقابله الباحثة في ٢١ فبراير ٢٠٢٠ م. وقدّمته الباحثة الإستهانة لمعرفة التعليق على تصميم الكتاب التعليمي لمادة قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي و طلب إقتراحاته ومدلوله. ومن أسباب اختارته الباحثة كما يلي:

١. معلم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

٢. محاضر مادة اللغة العربية في جامعة معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

أ) تحليل البيانات الكيفي

وأما التعديل والتصحيح الكتاب التعليمي المطوّر من خبير الدراسة كما يلي:

١. تصحيح بعض الكلمات الأخطاء

٢. و الكتاب المطور لائق للاستخدام في عملية التعليم برنامج "تعليم اللغة"

الجدول ٤,١٢

تصحيح الكتاب التعليمي من الأخطاء من خبير الدراسة

(معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان)

الرقم	الخطأ	التصحيح																								
١	تصحيح بعض الكلمات الأخطاء (الفعل الأمر و الفعل الماضي)	تصحيح بعض الكلمات الأخطاء (فعل الأمر و الفعل الماضي)																								
	<table><tr><th>Kata Kerja Berdasarkan Objeknya</th><th>Kata Kerja Berdasarkan Masanya</th></tr><tr><td>الفعل اللازم (fi'il lazim)</td><td>الفعل المضارع (fi'il mudharri)</td></tr><tr><td>الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)</td><td>الفعل الماضي (fi'il madhi)</td></tr></table>	Kata Kerja Berdasarkan Objeknya	Kata Kerja Berdasarkan Masanya	الفعل اللازم (fi'il lazim)	الفعل المضارع (fi'il mudharri)	الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)	الفعل الماضي (fi'il madhi)	<table><tr><th>Kata Kerja Berdasarkan Objeknya</th><th>Kata Kerja Berdasarkan Masanya</th></tr><tr><td>الفعل اللازم (fi'il lazim)</td><td>الفعل المضارع (fi'il mudharri)</td></tr><tr><td>الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)</td><td>الفعل الماضي (fi'il madhi)</td></tr></table>	Kata Kerja Berdasarkan Objeknya	Kata Kerja Berdasarkan Masanya	الفعل اللازم (fi'il lazim)	الفعل المضارع (fi'il mudharri)	الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)	الفعل الماضي (fi'il madhi)												
Kata Kerja Berdasarkan Objeknya	Kata Kerja Berdasarkan Masanya																									
الفعل اللازم (fi'il lazim)	الفعل المضارع (fi'il mudharri)																									
الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)	الفعل الماضي (fi'il madhi)																									
Kata Kerja Berdasarkan Objeknya	Kata Kerja Berdasarkan Masanya																									
الفعل اللازم (fi'il lazim)	الفعل المضارع (fi'il mudharri)																									
الفعل المتعدي (fi'il muta'addi)	الفعل الماضي (fi'il madhi)																									
	(الجار)	(الجار)																								
	<table><tr><td>٣</td><td>الجملة الاسمية + جار مجرور</td></tr><tr><td>٤</td><td>الجملة الفعلية + ظرف</td></tr><tr><td></td><td>مظرووف (ظرف زمان)</td></tr><tr><td>٥</td><td>الجملة الفعلية + ظرف مجرور</td></tr><tr><td></td><td>(ظرف مكان)</td></tr><tr><td>٦</td><td>الجملة الاسمية + جار مجرور</td></tr></table>	٣	الجملة الاسمية + جار مجرور	٤	الجملة الفعلية + ظرف		مظرووف (ظرف زمان)	٥	الجملة الفعلية + ظرف مجرور		(ظرف مكان)	٦	الجملة الاسمية + جار مجرور	<table><tr><td>٣</td><td>الجملة الاسمية + جار مجرور</td></tr><tr><td>٤</td><td>الجملة الفعلية + ظرف</td></tr><tr><td></td><td>مظرووف (ظرف زمان)</td></tr><tr><td>٥</td><td>الجملة الفعلية + ظرف مجرور</td></tr><tr><td></td><td>(ظرف مكان)</td></tr><tr><td>٦</td><td>الجملة الاسمية + جار مجرور</td></tr></table>	٣	الجملة الاسمية + جار مجرور	٤	الجملة الفعلية + ظرف		مظرووف (ظرف زمان)	٥	الجملة الفعلية + ظرف مجرور		(ظرف مكان)	٦	الجملة الاسمية + جار مجرور
٣	الجملة الاسمية + جار مجرور																									
٤	الجملة الفعلية + ظرف																									
	مظرووف (ظرف زمان)																									
٥	الجملة الفعلية + ظرف مجرور																									
	(ظرف مكان)																									
٦	الجملة الاسمية + جار مجرور																									
٣	الجملة الاسمية + جار مجرور																									
٤	الجملة الفعلية + ظرف																									
	مظرووف (ظرف زمان)																									
٥	الجملة الفعلية + ظرف مجرور																									
	(ظرف مكان)																									
٦	الجملة الاسمية + جار مجرور																									

ب) تحليل البيانات الكمي

بعد لقاء الباحثة الباحثة، أن حصول النتيجة من خبير تصميم الكتاب التعليمي

فتعرفه كما يلي:

الجدول ٤,١٣

نتيجة الاستبانة من من خبير الدراسة

(معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان)

الرقم	المؤشرات	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
١	المواد في الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي مناسب بمقياس الكفاءة الأساسية وأهداف الدراسة				✓
٢	عرض منهجي للمادة				✓
٣	تصحيح و واضح المواد			✓	
٤	المواد في الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي سهل للطلاب في التعليم				✓
٥	التدريبات مناسبة بالمواد				✓
٦	الصورة أو الخريطة مناسبة لبيان المواد				✓
٧	أنواع السؤال و مستوى الصعوبة				✓
٨	غلاف الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي مناسب بالطالبات في الفصل الأول			✓	
٩	اللغة مناسبة بالمواد				✓
١٠	الكتاب التعليمي على أساس المدخل السياقي مناسب باستخدام الدراسة				✓

استخدمت الباحثة الرمز لمعرفة نتيجة التصديق من خبير الدراسة (معلم قسم اللغة العربية

في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان) و هو:

$\text{قيمة} = \frac{\sum x (skor)}{\sum xi (skor total)} \times 100\%$
$\text{القيمة} = \frac{38}{40} \times 100\% = 95\%$

ولوصف نتائج الإستهانة و تصنيفها، وضعت الباحثة المعايير الآتية :

الجدول ٤,١٤

المعايير نتائج استبانة

الرقم	الفصيلة	القيمة
١	جيد جدا	٧٦%-١٠٠%
٢	جيد	٥١%-٧٥%
٣	كفاية	٢٦%-٥٠%
٤	نقصان	٠%-٢٥%

وفقا لهذا الجدول، فالنتيجة عن تصديق الكتاب التعليمي من خبير الدراسة (معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان) يبلغ إلى نسبة مائوية ٩٥% وهي على مستوى " جيد جدا ".

٤. التطبيق

المرحلة التالية في نموذج تطوير ADDIE هي مرحلة التطبيق. تقوم الباحثة بتجربة الكتاب التعليمي المطور في عملية التعليم برنامج "تعليم اللغة" في الفصل التجريبية و الفصل الضابطة. قامت الباحثة بهذه التجربة لطالبات في الفصل ٧ غ كفصل التجربة و في الفصل ٧ هـ كفصل الضابط بمعهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

بدأت الباحثة التجربة بالإختبار القبلي في الفصل ٧ غ و في الفصل ٧ هـ قبل التطبيق. وبعد الإختبار القبلي قامت الباحثة التطبيق الأول في يوم الثلاثاء التاريخ ١٠ مارس ٢٠٢٠ في الفصل ٧ غ كفصل التجربة مادة "باب الفاعل" بكتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في خصة الأولى و بعد التطبيق في فصل التجربة، قامت الباحثة التطبيق في خصة الثانية مادة "باب الفاعل" لكن بدون الكتاب المطور.

قامت الباحثة التطبيق الثاني في يوم الثلاثاء التاريخ ١٧ مارس ٢٠٢٠ في الفصل ٧ غ كفصل التجربة مادة "باب المفعول به" بكتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

في خصة الأولى و بعد التطبيق في فصل التجربة، قامت الباحثة التطبيق في خصة الثانية مادة "باب المفعول به" لكن بدون الكتاب المطور.

قامت الباحثة التطبيق الثاني في يوم الجمعة التاريخ ٢٠ مارس ٢٠٢٠ في الفصل ٧ غ كفصل التجربة مادة "باب الجملة المفيدة و شبه الجملة " بكتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في خصة الأولى و بعد التطبيق في فصل التجربة، قامت الباحثة التطبيق في خصة الثانية مادة "باب الجملة المفيدة و شبه الجملة " لكن بدون الكتاب المطور. ثم قامت الباحثة بالإختبار البعدي في الفصل ٧ غ و في الفصل ٧ هـ بعد التطبيق.

٥.التقويم

في مرحلة التقويم، تقوم أنشطة التقويم المتعلقة بتطوير كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي. بعد تطوير المنتج، تقوم أنشطة التقويم لمعرفة تصديق المنتج من قبل الخبراء بأداء التقويم التكوينية لحاجة تصحيح المنتج بعد تصديق المنتج قبل التطبيق.

بعد تقويم الكتاب من قبل المدقق لتحديد فعاليته، ثم قامت الباحثة بالتقويم الاختبار الميداني بعد التطبيق، لمعرفة جودته و فعاليته. يعني إعطاء الإختبار القبلي لاكتشاف كفاءة التلاميذ و الإختبار البعدي في الفصل التجريبية و الفصل الضابطة.

قامت الباحثة بالإختبار القبلي في الفصل ٧ غ و في الفصل ٧ هـ قبل تطبيق كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لمعرفة قدرة الطالبات الأولية في مادة القواعد العربية قبل التطبيق. قامت الباحثة بالإختبار القبلي في يوم الجمعة التاريخ ٦ مارس ٢٠٢٠.

ثم قامت الباحثة بالإختبار البعدي في الفصل ٧ غ و في الفصل ٧ هـ بعد التطبيق كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لمعرفة قدرة الطالبات بعد التطبيق. قامت الباحثة بالإختبار البعدي في يوم الجمعة التاريخ ٢٠ مارس ٢٠٢٠.

قامت الباحثة بالإختبار القبلي و الإختبار البعدي لمقارنة كفاءة الطالبات بعد تعليم القواعد العربية باستخدام الكتاب المطور و كفاءة الطالبات بعد تعليم القواعد العربية بدون الكتاب المطور. و بهذا التقويم، لمعرفة فعالية الكتاب المطور لائق لاستخدام.

المبحث الثاني : فعالية استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في
عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان
أولاً: نتيجة الاختبار

قامت الباحثة الإختبار القبلي في يوم الجمعة التاريخ ٦ مارس ٢٠٢٠. ثم قامت الباحثة
الإختبار البعدي في يوم الجمعة التاريخ ٢٠ مارس ٢٠٢٠. أما نتائج الاختبار القبلي و
الإختبار البعدي كما يلي:

١. نتائج الاختبار القبلي للفصل التجريبي و الفصل الضابط

الجدول ٤,١٥

نتائج الاختبار القبلي للفصل التجريبي و الفصل الضابط

الرقم	الاسم	الفصل التجريبي		الاسم	الفصل الضابط	
		النتيجة	التقدير		النتيجة	التقدير
١.	أغنيا رزقي قلبية	٨٠	جيد جدا	أغنيا شفعاتي	٥٥	ضعيف
٢.	أجينغ نور ريفدة	٦٥	مقبول	أغني أريسوان	٦٠	مقبول
٣.	أنندا نور فادية	٧٥	جيد	ألف أوليا سافرا	٣٥	ضعيف
٤.	أنغلينا دوي أفيسة	٨٠	جيد جدا	أنغون رحميا	٦٠	مقبول
٥.	أودري نيلا	٧٥	جيد	أوليا فوتر	٧٠	جيد
٦.	أزهريني ريزدا	٥٥	ضعيف	أرفة السكينة	٤٠	ضعيف
٧.	إيميريا نور واحدة	٤٥	ضعيف	أيوديا مرتا	٥٠	ضعيف
٨.	فريشا فطريا فردينا	٥٥	ضعيف	إيلي فهمواقي	٥٥	ضعيف
٩.	فرلى مويبا البكري	٥٥	ضعيف	حلوى فطية	٤٥	ضعيف
١٠.	هرية ترزنا	٦٥	مقبول	جيسيكا فيوليتا	٤٠	ضعيف
١١.	إيتان نور عيني	٤٥	ضعيف	جوندة ستي	٤٥	ضعيف
١٢.	لينتانج دوى رمضاني	٦٠	مقبول	نيلا أيفال	٨٥	جيد جدا

١٣.	نديا فوزية رحمة	٥٠	ضعيف	نانوفيانا أنيقة الثانية	٧٠	جيد
١٤.	نجوى ليالنا	٨٠	جيد جدا	سلسبيلا راحدة العيشى	٤٥	ضعيف
١٥.	فوريزا لطيفة	٤٥	ضعيف	سلوى أيوندا	٦٥	مقبول
١٦.	رحمة مدانى	٣٥	ضعيف	شيدا علما	٦٥	مقبول
١٧.	تسنيم عليا	٦٠	مقبول	عليا فيرينتي	٧٠	جيد
١٨.	فديا عنيا	٧٥	جيد	يوليا فوتري	٧٠	جيد
مجموعة		١٠٩٥			١٠٢٠	
المعدل		٦٠,٨٣			٥٦,٩٤	

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي للفصل التجريبي ظهر أن الطالبات في مستوى جيد جدا = ٢، وفي مستوى جيد = ٤، وفي مستوى مقبول = ٤، وفي مستوى ضعيف = ٨. نالت الطالبات الدرجة المعدلة ٦٠,٨٣ و من هنا فإن أكثرهن بقدرة مقبول.

فمن نتائج هذا الاختبار القبلي للفصل الضابط ظهر أن الطالبات في مستوى جيد جدا = ١، وفي مستوى جيد = ٤، وفي مستوى مقبول = ٤، وفي مستوى ضعيف = ٩. نالت الطالبات الدرجة المعدلة ٥٦,٩٤ و من هنا فإن أكثرهن بقدرة ضعيف. و هذا النتائج قبل تطبيق كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

٢. نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي و الفصل الضابط

الجدول ٤,١٦

نتائج الاختبار البعدي للفصل التجريبي و الفصل الضابط

الرقم	الاسم	الفصل التجريبي		الاسم	الفصل الضابط	
		النتيجة	التقدير		النتيجة	التقدير
١.	أغنيا رزقي قلبية	٩٥	ممتاز	أغنيا شفعاتى	٦٠	مقبول
٢.	أجينغ نور ريفدة	٨٥	جيد جدا	أغني أريسوان	٧٠	جيد
٣.	أنندا نور فادية	٩٠	ممتاز	ألف أوليا سافرا	٥٠	ضعيف

٤.	أنغلينا دوي أفيسة	١٠٠	ممتاز	أنغون رحمينا	٧٠	جيد
٥.	أودري نيلا	١٠٠	ممتاز	أوليا فوتر	٧٥	جيد
٦.	أزهري ريزدا	٩٥	ممتاز	أرفة السكينة	٦٠	مقبول
٧.	ايميريا نور واحدة	٥٥	ضعيف	أيوديا مرتا	٦٥	مقبول
٨.	فريشا فطريا فردينا	٩٠	ممتاز	إيلي فهمواتي	٦٠	مقبول
٩.	فرلى موي البكري	٨٥	جيد جدا	حلوى فطية	٥٥	ضعيف
١٠.	هريه ترزنا	٩٠	ممتاز	جيسيكا فيوليتا	٥٥	ضعيف
١١.	إيتان نور عيني	٨٥	جيد جدا	جوندة ستي	٥٠	ضعيف
١٢.	لنتانج دوى رمضاني	٨٠	جيد جدا	نيلا أيفال	٩٥	ممتاز
١٣.	نديا فوزية رحمة	٦٥	مقبول	نانوفيانا أنيقة الثانية	٧٥	جيد
١٤.	نجوى ليالنا	٩٥	ممتاز	سلسبيلا راحدة العيشي	٥٥	ضعيف
١٥.	فوريزا لطيفة	٧٥	جيد	سلوى أيوندا	٨٠	جيد جدا
١٦.	رحمة مداني	٧٠	جيد	شيدا علما	٧٥	جيد
١٧.	تسنيم عليا	١٠٠	ممتاز	عليا فينرنتي	٩٠	ممتاز
١٨.	فديا عنيا	٨٥	جيد جدا	يوليا فوتري	٨٥	جيد جدا
مجموعة		١٥٤٠			١٢٢٥	
المعدل		٨٥,٥٦			٦٨,٠٥	

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي للفصل التجري ظهر أن الطالبات في مستوى ممتاز = ٩، وفي مستوى جيد جدا = ٥، وفي مستوى جيد = ٢، وفي مستوى مقبول = ١، وفي مستوى ضعيف = ١. نالت الطالبات الدرجة المعدلة ٨٥,٥٦ و من هنا فإن أكثرهن بقدرة جيد جدا.

فمن نتائج هذا الاختبار البعدي للفصل الضابط ظهر أن الطالبات في مستوى ممتاز = ٢، وفي مستوى جيد جدا = ٢، وفي مستوى جيد = ٥، وفي مستوى مقبول = ٤، وفي مستوى

ضعيف=١. نالت الطالبات الدرجة المعدلة ٦٨,٠٥ و من هنا فإن أكثرهن بقدرة مقبول. و هذا النتائج بعد تطبيق كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي

٣. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي

بعد شرحت الباحثة عن نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي، في هذا الجزء سقدمت الباحثة مقارنة الاختبارين للفصل التجريبي. و مقارنته كما يلي:

الجدول ٤,١٧

مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي

الرقم	التقدير	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد	النسبة	عدد	النسبة
			الطابة	المنوية	الطابة	المنوية
١.	ممتاز	٩٠-١٠٠	-	%٠	٩	%٥٠
٢.	جيد جدا	٨٠-٨٩	٢	%١١,١	٥	%٢٧,٧
٣.	جيد	٧٠-٧٩	٤	%٢٢,٢	٢	%١١,١
٤.	مقبول	٦٠-٦٩	٤	%٢٢,٢	١	%٥,٦
٥.	ضعيف	٥٩-٠	٨	%٤٤,٥	١	%٥,٦
العدد			١٨	%١٠٠	١٨	%١٠٠

بنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل التجريبي فظهر أن نتائج الاختبار القبلي، ١١,١% في مستوى جيد جدا، ٢٢,٢% في مستوى جيد، ٢٢,٢% في مستوى مقبول، ٤٤,٥% في مستوى ضعيف. و أما في الاختبار البعدي فظهر أن ٥٠% في مستوى ممتاز، ٢٧,٧% في مستوى جيد جدا، ١١,١% في مستوى جيد، ٥,٦% في مستوى مقبول، ٥,٦% في مستوى ضعيف.

٤. مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط

بعد شرحت الباحثة عن نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط، في هذا الجزء سقدمت الباحثة مقارنة الاختبارين للفصل الضابط. و مقارنته كما يلي:

الجدول ٤,١٨

مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط

الرقم	التقدير	المستوى	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
			عدد	النسبة	عدد	النسبة
			الطابة	المنوية	الطابة	المنوية
١.	ممتاز	٩٠-١٠٠	-	٠%	٢	١١,١%
٢.	جيد جدا	٨٠-٨٩	١	٥,٦%	٢	١١,١%
٣.	جيد	٧٠-٧٩	٤	٢٢,٢%	٥	٢٧,٨%
٤.	مقبول	٦٠-٦٩	٤	٢٢,٢%	٤	٢٢,٢%
٥.	ضعيف	٠-٥٩	٩	٥٠%	٥	٢٧,٨%
العدد			١٨	١٠٠%	١٨	١٠٠%

بنسبة إلى بيان المقارنة بين الاختبار القبلي و الاختبار البعدي للفصل الضابط فظهر أن نتائج الاختبار القبلي، ٥,٦% في مستوى جيد جدا، ٢٢,٢% في مستوى جيد، ٢٢,٢% في مستوى مقبول، ٥٠% في مستوى ضعيف. و أما في الاختبار البعدي ظهر أن ١١,١% في مستوى ممتاز، ١١,١% في مستوى جيد جدا، ٢٧,٨% في مستوى جيد، ٢٢,٢% في مستوى مقبول، ٢٧,٨% في مستوى ضعيف.

٥. نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من الفصلين

بعد مقارنة نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي بين الفصل التجريبي و الفصل الضابط، قشرت الباحثة بتقديم نتائج عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من الفصلين. و هي كما يلي:

الجدول ٤,١٩

عدد الانحراف و عدد الانحراف المربع من الفصلين

الفصل الضابط				الفصل التجري				الرقم
y^2	(y)	y^2	y^1	x^2	(x)	x^2	x^1	
٢٥	٥	٦٥	٥٥	٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	.١
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	.٢
٢٢٥	١٥	٥٠	٣٥	٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	.٣
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	٤٠٠	٢٠	١٠٠	٨٠	.٤
٢٥	٥	٧٥	٧٠	٦٢٥	٢٥	١٠٠	٧٥	.٥
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	١٦٠٠	٤٠	٩٥	٥٥	.٦
٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	١٠٠	١٠	٥٥	٤٥	.٧
٢٥	٥	٦٠	٥٥	١٢٢٥	٣٥	٩٠	٥٥	.٨
١٠٠	١٠	٥٥	٤٥	٩٠٠	٣٠	٨٥	٥٥	.٩
٢٢٥	١٥	٥٥	٤٠	٦٢٥	٢٥	٩٠	٦٥	.١٠
٢٥	٥	٥٠	٤٥	١٦٠٠	٤٠	٨٥	٤٥	.١١
١٠٠	١٠	٩٥	٨٥	٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.١٢
٢٥	٥	٧٥	٧٠	٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	.١٣
١٠٠	١٠	٥٥	٤٥	٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	.١٤
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	٩٠٠	٣٠	٧٥	٤٥	.١٥
١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	١٢٢٥	٣٥	٧٠	٣٥	.١٦
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٦٠٠	٤٠	١٠٠	٦٠	.١٧
٢٢٥	١٥	٨٥	٧٠	١٠٠	١٠	٨٥	٧٥	.١٨
٢٦٥٠	٢٠٠			١٢٦٠٠	٤٤٠			المجموعة
$\sum y^2$	$\sum y$			$\sum x^2$	$\sum x$			N

وفيما يلي توضي ما في الجدول السابق:

$$X_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من الفصل التجريبي}$$

$$X_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من الفصل التجريبي}$$

$$(X) = \text{عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي}$$

$$X^2 = \text{عدد الانحراف الخرب من نتائج الفصل التجريبي}$$

$$\sum X = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي}$$

$$\sum X^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل التجريبي}$$

$$y_1 = \text{نتائج الاختبار القبلي من الفصل الضابط}$$

$$y_2 = \text{نتائج الاختبار البعدي من الفصل الضابط}$$

$$(y) = \text{عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط}$$

$$y^2 = \text{عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل الضابط}$$

$$\sum y = \text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط}$$

$$\sum y^2 = \text{مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل الضابط}$$

بعد التوضي الجدول السابق، تلخص الباحثة بعرض النتائج الآتية وهي مجموع عدد

الانحراف المربع من الفصل الضابط والفصل التجريبي، وهي كما في هذا الجدول:

الجدول ٤,٢٠

مجموع عدد الانحراف المربع من الفصل التجريبي و الفصل الضابط

الفصل التجريبي		الفصل الضابط	
مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد	مجموع عدد
الانحراف	الانحراف المربع	الانحراف	الانحراف المربع
$\sum x$	$\sum x^2$	$\sum y$	$\sum y^2$
٤٤٠	١٢٦٠٠	٢٠٠	٢٦٥٠

ثم قمت الباحثة بإدخال النتائج السابقة إلى الرموز الإحصائي التالي :

$$Mx = \frac{\sum x}{Nx} = \frac{440}{18} = 24,44$$

$$\begin{aligned}\sum x^2 &= \sum x^2 - \frac{(\sum x)^2}{Nx} \\ &= 12600 - \frac{(440)^2}{18} \\ &= 12600 - \frac{193600}{18} \\ &= 12600 - 10755,56 \\ &= 1844,66\end{aligned}$$

$$My = \frac{\sum y}{Ny} = \frac{200}{18} = 11,11$$

$$\begin{aligned}\sum y^2 &= \sum y^2 - \frac{(\sum y)^2}{Ny} \\ &= 2650 - \frac{(200)^2}{18} \\ &= 2650 - \frac{40000}{18} \\ &= 2650 - 2222,22 \\ &= 427,78\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}t &= \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right)\left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}} \\ &= \frac{24,44 - 11,11}{\sqrt{\left(\frac{1844,66 + 427,78}{18 + 18 - 2}\right)\left(\frac{1}{18} + \frac{1}{18}\right)}} \\ &= \frac{13,33}{\sqrt{\left(\frac{2272,44}{34}\right)\left(\frac{2}{18}\right)}} \\ &= \frac{13,33}{\sqrt{\left(\frac{4544,88}{612}\right)}}\end{aligned}$$

$$= \frac{13,33}{\sqrt{7,43}}$$

$$= \frac{13,33}{2,73} = 4,89$$

$$d.f = (Nx + Ny) - 2$$

$$= (18 + 18) - 2$$

$$= 36 - 2 = 34$$

$$ts_{0,05} = 1,691$$

$$ts_{0,01} = 2,441$$

$$4,89 \geq 2,441 \geq 1,691$$

وصنع القرار على أساس:

١. إذا قيمة $t\text{-hitung} \leq$ من $t\text{-tabel}$ ف H_1 مقبول و H_0 مردود

٢. إذا قيمة $t\text{-hitung} \geq$ من $t\text{-tabel}$ ف H_0 مقبول و H_1 مردود

ومن حساب السابق نتيجة الإحصاء $t = 4,89$ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي $1\% = 2,441$ ونتيجة التقدير المعنوي $5\% = 1,691$ لذا يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود.

إعتمادا على البيانات السابق أن نتيجة الإحصاء t من نتائج الاختبار في الفصل التجري و الضابط $4,89$ و ذلك تدلّ على ترقية كفاءة الطالبات في تعليم مادة القواعد العربية حينما استخدام كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي. وتخلص الباحثة أن استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في عملية تعليم برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان "فعال".

الفصل الخامس

مناقشة البحث

(أ) تطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

قد استعملت الباحثة التحليل لتطوير كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان بطريقة المقابلة و الملاحظة. كانت المشكلة في تعليم القواعد العربية لبرنامج "تعليم اللغة" وهو في استعداد المادة قبل التعليم التي أخذتها المعلمة من كتاب "النحو الواضح و الأمثلة التصريفية". لأن لا يوجد الكتاب التعليمي الخاصة في عملية برنامج "تعليم اللغة". فلذلك ليس هناك التمرينات الخاصة للطلبات لفهم المادة.

حصل على تلك البيانات يحتاج على الكتاب التعليمي الخاصة في عملية التعليم. وكذلك المشكلة الأخرى كثير منهم أن يكسلوا في تعليم القواعد العربية. ليس هناك الحماسة في التعلم. لاسيما طريقة التعليم إلا بإعطاء و اشرح المادة ثم يكتبن الطالبات المادة كما كتبتها المعلمة. لذا، احتاجت الطالبات إلى الكتاب التعليمي الذي تستطيع الطالبات فهم مادة القواعد العربية بوجود تعريف المواد والأمثلة التدريبات فيه على أساس المدخل السياقي مناسب باحتياجهن.

كما قال ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله أن الكتاب التعليمي هو الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من المواد تعليمية مساعدة، والتي تؤلف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدراسين لتحقيق أهداف معينة في مقرر معين في مرحلة معينة بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد.^{٧٣} اعتمادا على ذلك، فينبغي أن يستطيع المعلم إختيار الكتاب المناسب بحال الطلاب والطالبات.

^{٧٣} ناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، ص. ٩

عرفت الباحثة الكتاب المناسب بحال الطلاب والطالبات و هي بالمدخل السياقي لأن هذا المدخل يؤكد على محاولة المعلم لربط معرفة الطلاب ببيئتهم و عملياتهم في الحياة الواقعية.^{٧٤} يعني بسبع مكونات التي ستساعد الطالبات لربط المعرفة ليس بقراءة و بالحفظ المادة لفهمها، لكن بسبع مكونات التي طبقت في خطوة التعليم للكتاب التعليمي المطور لبناء معرفتهن باختيار مادة القواعد العربية و أمثلتها مناسبا ببيئتهم و عملياتهم في الحياة الواقعية في المعهد. ذا، ترجى للطالبات زيادة الحماسة و الناشط لفهم قواعد اللغة العربية الأساسية.

وأما تصميم الكتاب التعليمي المطور صممت الباحثة من احتياج الطالبات. وقد اهتمت الباحثة التصميم على الأساس في تطوير الكتاب التعليمي إما الأساس الثقافية والإجتماعية والأساس السيكولوجيا والأسس اللغوية والتربوية.

وفي تطوير الكتاب التعليمي قد اهتمت الباحثة الأسس الثقافية الإسلامية بوجود الأمثلة التي باستخدام الكلمة المناسبة بالطالبات أي باختيار الكلمة الحسنة ليست غريبة لهن. وفي الأسس السيكولوجيا أن تصميم الكتاب التعليمي المطور مناسب بخصائص شخصية الطالبات في الفصل الأول أي في الفصل المبتدئ. وأما الأسس اللغوية والتربية قد اهتمت الباحثة احتياج الطالبات وهي كتبت الباحثة المواد وبيائها باللغة الإندونيسية والأثلة باللغة العربية لتسهيل الطالبات لفهمه ومناسبة درجة مستوى الطالبات وهو الفصل المبتدئ، إذن هذا الكتاب مناسب للطالبات في المستوى الإبتدائي.

وبعد التطوير فتصدقت الباحثة إلى ثلاثة خبراء منهم أهل المادة و لغتها وأهل تصميم الكتاب التعليمي لمعرفة اصلاح الكتاب المطور. ثم يجرب الكتاب في الفصل التجريبي و الفصل الضابط.

⁷⁴ Abd. Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, hlm.40

(ب) فعلية كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان

وفي تقدير نتائج التقويم، استعملت الباحثة مقياس نموذج ليكرت يعني أسلوب مقياس عوامل لتقويم، واعتماد بالمقياس تدل على درجة الموافقة.

قد تبين من خلال نتائج تقويم الخبراء، يعني بوسيلة الاستبانة الأولى من خبر محتوى المادة ولغتها هو الأستاذ دانيال حلمي حاصله ٨٢,٥%، بوسيلة الاستبانة الثانية بعد الصحيح من خبر محتوى المادة ولغتها حاصله ٩٠%، وهي على مستوى "جيد جدا".

نتائج تقويم الخبر بوسيلة الاستبانة الأولى من خبر تصميم الكتاب التعليمي هو الأستاذ أحمد مكّي حسن حاصله ٤٥,٦%، بوسيلة الاستبانة الثانية بعد الصحيح من خبر تصميم الكتاب التعليمي حاصله ١٠٠%، وهي على مستوى "جيد جدا".

نتائج تقويم الخبر بوسيلة الاستبانة من خبر الدراسة (معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان) يبلغ إلى نسبة مائوية ٩٥% وهي على مستوى "جيد جدا".

حين استخدمت الباحثة كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان دليل على ارتفاع النتيجة في الفصل التجريبي من نتيجة الإختبار القبلي ١٠٩٠ بالمعدل ٦٠,٨٣ ونتيجة الإختبار البعدي باستخدام الكتاب المطور ١٥٤٠ بالمعدل ٨٥,٥٦.

اعتمادا على تلك النتيجة أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من نتيجة الإختبار القبلي. وهذا البيان دليل على كفاءة الطالبات ارتفاع في تعليم القواعد العربية في الفصل التجبي وهو الفصل الأول "غ".

أما نتيجة الإحصائي $t = 4,89$ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي $1\% =$ $2,441$ ونتيجة التقدير المعنوي $5\% = 1,691$ لذا يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود. أي فروض البحث مقبول وهو أن استخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس

المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان فعال لترقية كفاءة الطالبات في تعليم القواعد العربية لدى الطالبات في الفصل الأول "غ" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.

ارتفاع نتيجة الإختبار في الفصل التجري بسبب استخدام كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي. ارتفاع نتيجة الإختبار في الفصل التجري بسبب استخدام كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياقي. لذلك تستطيع الطالبات أن يفهمن مادة القواعد العربية بالسهولة و الممتعة في عملية التعلم بالتمارين المتنوعة في الكتاب التعليمي.



باب السادس

ملخص البحث و الاقتراحات

أ. ملخص البحث

١. تطوير كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياق يتبع بنموذج أدي، و أما خطواته من خمس خطوات. قام الباحثة بالتحليل من احتياجات الطلبة ومشكلتهم في تعليم القواعد العربية في برنامج "تعليم اللغة". ثم تقوم بتصميم المواد على أساس المدخل السياق. ثم تطويره كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياق ولتصديق الانتاج، قام الباحثة بالاستبانة إلي الخبراء. نتيجة الاستبانة من خبير المادة و لغتها حاصله ٩٠% على مستوى "جيد جدا". و نتيجة الاستبانة من خبير تصميم الكتاب التعليمي حاصله ١٠٠% على مستوى "جيد جدا". و نتيجة الاستبانة من خبير الدراسة (معلم قسم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان) حاصله ٩٥% على مستوى "جيد جدا". بعد التطوير، تقوم بتطبيق كتاب القواعد العربية على أساس المدخل السياق للطلابات في الفصل التجريبي يعني الفصل "غ". و تقوم بتقييم بالاختبار القبلي قبل التطبيق و الاختبار البعدي بعد التطبيق.

٢. كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان فعال، أما نتيجة الإحصائي $t = 4,89$ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي $1\% = 2,441$ ونتيجة التقدير المعنوي $5\% = 1,691$ لذا يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود.

ب. الاقتراحات

١. ترجو الباحثة أن يكون هذا البحث مرجعا لكتابة البحث العلمي المتعلقة بهذا الموضوع.
٢. يرجى الباحثة لاستخدام كتاب قواعد اللغة العربية على أساس المدخل السياقي في عملية التعليم لدى طلبة برنامج "تعليم اللغة" في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان.
٣. نظرا لنتائج البحث يمكن أن توافر المنتج فوائد للتعليم، فمن المستحسن لتطوير هذا المنتج أوسع لهذا الكتاب.

قائمة المراجع

أ) المراجع العربية

- الغالي ، ناصر عبد الله و عبد الحميد عبد الله. أسس اتحاد الكتب التعاميه الغير الناطقين بالعربية .(دار الاعتصام)
- الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. ١٤٣٣/١٠٢٢. إضاءات اللغة العربية لغير الناطقين بها. (المملكة العربية السعودية)
- الغلاييني ، الشيخ مصطفى . ١٩٧١. جامع الدروس العربية. (بيروت: دار الكتب العلمية)
- أحمد رفاعي، نموذج تعليم القواعد العربية. ٢٠١٦. (جامعة اكاديري "الإسلامية الحكومية- جاوا الشرقية، التدريس: المجلد الرابع - العدد الأول - يونيو)
- الغزاوي ، رحيم يونس كرو. ٢٠٠٨ م. منهج البحث العلمي، (الطبعة الأولى)
- إبراهيم، عبد العليم. ١١١٩. الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. (القاهرة: دار المعارف)
- عبيدات، ذوقان ، وعبد الرحمن عدس، كايد عبد الحق. ١٩٨٣. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه. (دون المدينة: دار الفكر)
- علي عبد المحسن الحديبي، و الآخر. ١٤٣٨ هـ. معايير تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. (الرياض: مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة)
- يونس، فحي على ومحمود كامل الناقة. ١٩٧٧. أساسيات تعليم اللغة العربية، القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر)
- مرشدة، وعبد الباسط. ٢٠١٨. تنفيذ طريقة القياسية والاستقرائية في تعليم النحو للفصل الثامن والتاسع بمعهد روضة العلوم سكاتيك اندراليا اوكا إيلير. (قاليمبانج: مجلة رادين فاتح،)
- مصطفى، أحمد و نور ليلي رحمواي . ٢٠١٧ م. المادة التعليمية على أساس الطريقة الاستقرائية. (العربي المجد الأول العدد الأول)

(ب)المراجع الإندونيسية

Al-Tabany, Triyanto Ibnu Badar. 2017. *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif, Progresif dan Kontekstual: Konsep, Landasan, dan implementasinya pada Kurikulum 2013*. (Jakarta :Kencana)

Arifa, Zakiyah. dan Dewi Chamidah. 2012. *Pengembangan Bahan Ajar Qawaid Bahasa Arabberbasis Mind Map untuk Tingkat Perguruan Tinggi*. (El-Qudwah: Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang).

Arikunto, Suharsimi. 2002. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta:Bumi Aksara)

Azwar, Saifuddin. 2005. *Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar)

Hamid, Abdul. 2010. *Mengukur kemampuan Bahasa Arab*. (Malang : UIN Maliki Press).

Hamid, Abdul, Uril Bahaaruddin and Bisri Mustofa. 2008. *Pembelajaran Bhasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*. (Malang: UIN Malang Press).

Hasan, *Metodologi Penelitian dan Aplikasinya*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2002),

Isnaini, Rohmatun Lukluk,. 2017. *استراتيجية تدريس قواعد اللغة العربية بكتاب ألفية ابن مالك بالمدرسة الدينية الوسطى المؤيد سواكرتا*, (Yogyakarta: Al-Mahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol 3, No.2, Desember 2017)

Kusuma, dkk. 2010. *Contextual Teaching and Learning*. (Garut: Rahuya Research and Training)

Moelong, Lexy J. 2000. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : Rosdakarya)

Nurhadi ,dkk. 2002. *Pembelajaran Kontekstual and Contextual Teaching Learning/CTL Dan Penerapannya dalam KBK*, (Malang: Universitas Negeri Malang)

Pamessangi, Andi Arief. 2018. *تطوير كتاب تعليم اللغة العربية في ضوء الطريقة الاستقرائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية بفري فاري سولا ويسى الجنوبية* (Al-Ishlah: Jurnal Pendidikan Islam Vol 16, Juni-Januari 2018)

Rosyidi, Abdul Wahab dan Mamlu'atul Ni'mah. 2012. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press)

Setyosari, Punaji. 2010. *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (Jakarta: Prenada Media Group)

Soenardi Djiwandono.1996. *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. Bandung : ITB)

Sugiono.2016. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan RnD*.(Bandung: Alfabeta)

Tatang dkk, .2016 .*Metode Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Mitra Wacana Media)

UIN Malang, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. 2018. *Pedoman Karya Tulis Ilmiah*. (Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Malang)

Zulhanan. 2014. *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, 1st edn (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada)



قائمة الملاحق

السيرة الذاتية



الاسم : فيلزا عينا حنيني
 مكان وتاريخ الميلاد : لامونجان، ١١ مارس ١٩٩٨
 العنوان : لامونجان، جاوى الشرقية
 رقم الجول : ٠٨٥٨٥١٥١٠٤٦٨
 البريد الالكتروني : filzaainahanini@gmail.com
 المؤهلات العلمية :

اسم المدرسة	العام
روضة الأطفال عائشية لامونجان	٢٠٠٤-٢٠٠٢
المدرسة الابتدائية الإسلامية الهدى لامونجان	٢٠١٠-٢٠٠٤
المدرسة الثانوية لامونجان المحمدية ١٢ لامونجان	٢٠١٣-٢٠١٠
المدرسة العالية الإصلاح الإسلامي لامونجان	٢٠١٦-٢٠١٣
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢٠-٢٠١٦

قائمة الحرية

Titik Persentase Distribusi t (df = 1 – 40)

Pr df	0.25 0.50	0.10 0.20	0.05 0.10	0.025 0.050	0.01 0.02	0.005 0.010	0.001 0.002
1	1.00000	3.07768	6.31375	12.70620	31.82052	63.65674	318.30884
2	0.81650	1.88562	2.91999	4.30265	6.96456	9.92484	22.32712
3	0.76489	1.63774	2.35336	3.18245	4.54070	5.84091	10.21453
4	0.74070	1.53321	2.13185	2.77645	3.74695	4.60409	7.17318
5	0.72669	1.47588	2.01505	2.57058	3.36493	4.03214	5.89343
6	0.71756	1.43976	1.94318	2.44691	3.14267	3.70743	5.20763
7	0.71114	1.41492	1.89458	2.36462	2.99795	3.49948	4.78529
8	0.70639	1.39682	1.85955	2.30600	2.89646	3.35539	4.50079
9	0.70272	1.38303	1.83311	2.26216	2.82144	3.24984	4.29681
10	0.69981	1.37218	1.81246	2.22814	2.76377	3.16927	4.14370
11	0.69745	1.36343	1.79588	2.20099	2.71808	3.10581	4.02470
12	0.69548	1.35622	1.78229	2.17881	2.68100	3.05454	3.92963
13	0.69383	1.35017	1.77093	2.16037	2.65031	3.01228	3.85198
14	0.69242	1.34503	1.76131	2.14479	2.62449	2.97684	3.78739
15	0.69120	1.34061	1.75305	2.13145	2.60248	2.94671	3.73283
16	0.69013	1.33676	1.74588	2.11991	2.58349	2.92078	3.68615
17	0.68920	1.33338	1.73961	2.10982	2.56693	2.89823	3.64577
18	0.68836	1.33039	1.73406	2.10092	2.55238	2.87844	3.61048
19	0.68762	1.32773	1.72913	2.09302	2.53948	2.86093	3.57940
20	0.68695	1.32534	1.72472	2.08596	2.52798	2.84534	3.55181
21	0.68635	1.32319	1.72074	2.07961	2.51765	2.83136	3.52715
22	0.68581	1.32124	1.71714	2.07387	2.50832	2.81876	3.50499
23	0.68531	1.31946	1.71387	2.06866	2.49987	2.80734	3.48496
24	0.68485	1.31784	1.71088	2.06390	2.49216	2.79694	3.46678
25	0.68443	1.31635	1.70814	2.05954	2.48511	2.78744	3.45019
26	0.68404	1.31497	1.70562	2.05553	2.47863	2.77871	3.43500
27	0.68368	1.31370	1.70329	2.05183	2.47266	2.77068	3.42103
28	0.68335	1.31253	1.70113	2.04841	2.46714	2.76326	3.40816
29	0.68304	1.31143	1.69913	2.04523	2.46202	2.75639	3.39624
30	0.68276	1.31042	1.69726	2.04227	2.45726	2.75000	3.38518
31	0.68249	1.30946	1.69552	2.03951	2.45282	2.74404	3.37490
32	0.68223	1.30857	1.69389	2.03693	2.44868	2.73848	3.36531
33	0.68200	1.30774	1.69236	2.03452	2.44479	2.73328	3.35634
34	0.68177	1.30695	1.69092	2.03224	2.44115	2.72839	3.34793
35	0.68156	1.30621	1.68957	2.03011	2.43772	2.72381	3.34005
36	0.68137	1.30551	1.68830	2.02809	2.43449	2.71948	3.33262
37	0.68118	1.30485	1.68709	2.02619	2.43145	2.71541	3.32563
38	0.68100	1.30423	1.68595	2.02439	2.42857	2.71156	3.31903
39	0.68083	1.30364	1.68488	2.02269	2.42584	2.70791	3.31279
40	0.68067	1.30308	1.68385	2.02108	2.42326	2.70446	3.30688

Catatan: Probabilita yang lebih kecil yang ditunjukkan pada judul tiap kolom adalah luas daerah dalam satu ujung, sedangkan probabilitas yang lebih besar adalah luas daerah dalam kedua ujung

رسالة الإستئذان للبحث



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
 Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : fitk@uin-malang.ac.id

Nomor : 03.1/TL.00.1/02/2020
 Sifat : Penting
 Lampiran :
 Hal : Izin Penelitian

03 Februari 2020

Kepada
 Yth. Pengasuh Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan
 di
 Lamongan

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama	: Filza Aina Hanini
NIM	: 16150034
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik	: Genap - 2019/2020
Judul Skripsi	: Pembuatan Bahan Ajar Qowaid Arobiah Berdasarkan Pendekatan Kontekstual dalam Program "Ta'limul Lughoh" di Pondok Pesantren Al-Ishlah Lamongan
Lama Penelitian	: Februari 2020 sampai dengan April 2020 (3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.


 H. Agus Maimun, M.Pd
 NIP. 19650817 199803 1 003



Tembusan :

1. Yth. Ketua Jurusan PBA
2. Arsip



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
STAF PEMBINAAN SANTRI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH
SENDANGAGUNG PACIRAN LAMONGAN
Tromol Pos 6 Sendangagung Paciran Lamongan 62264. Telp. 6282123458302

Nomor : 7/PI/T8/IV/2020
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Pemberian Izin Penelitian

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
Kota Malang

Assalamualaikum Wr. Wb

Menindaklanjuti surat Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, bersama dengan ini kami menerangkan bahwa mahasiswa:

Nama : Filza Aina Hanini
NIM/Semester: 16150034/VIII
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Telah selesai melakukan penelitian dalam rangka menyelesaikan tugas akhir studi (skripsi) di Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan dengan baik.

Demikian Surat Pemberian Izin Penelitian ini untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamualaikum Wr. Wb

Mengetahui,

Staf Pembinaan Santri



Khusnul Nawwadah, S.T.

PEDOMAN WAWANCARA
PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PROGRAM "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

1. Bagaimana proses pelaksanaan program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
2. Siapakah sasaran pembelajar pada program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
3. Siapa yang bertugas untuk mengajar dalam program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
4. Apakah tujuan diadakannya program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
5. Apakah ada sumber pembelajaran yang digunakan dalam program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
6. Apakah ada kitab khusus dalam program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
7. Apakah metode yang digunakan dalam pembelajaran program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
8. Bagaimana kadar kemampuan para siswa dalam mengikuti program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?
9. Apakah ada permasalahan atau kesulitan yang dihadapi pengajar dalam proses pembelajaran program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah selama ini?
10. Apakah harapan-harapan perbaikan dalam program "ta'limullughoh" di pondok Pesantren Al-Ishlah?

أدوات الملاحظة

PEDOMAN OBSERVASI

PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PROGRAM "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Petunjuk Pengisian

Beri tanda check (✓) pada kolom yang paling sesuai dengan pilihan Anda.

1. Sangat Baik
2. Baik
3. Cukup
4. Kurang
5. Sangat Kurang

No.	Pernyataan	Nilai				
		1	2	3	4	5
1.	Siswa memperhatikan pelajaran dengan seksama selama proses belajar mengajar berlangsung.			✓		
2.	Siswa merasa semangat dalam pembelajaran				✓	
3.	Siswa aktif dalam pembelajaran berlangsung			✓		
4.	Siswa merasa bosan dengan pembelajaran				✓	
5.	Siswa dapat mendapatkan latihan-latihan materi yang telah disampaikan					✓
6.	Pembelajaran yang berlangsung menggunakan metode yang efektif			✓		
7.	Siswa berusaha memahami materi yang telah diberikan dengan mencatat hal-hal yang berkaitan dengan materi		✓			
8.	Adanya bahan ajar sebagai pedoman pembelajaran berlangsung					✓
9.	Siswa mengajukan pertanyaan kepada guru mengenai hal yang belum dipahami				✓	
10.	Siswa mampu menciptakan suasana yang kondusif dalam kelas		✓			

- Catatan:
- Ketika diajukan pertanyaan, tdk banyak / tdk ada yg bertanya, baru ketika guru menunjuk siswa y/ menjawab. akhirnya mau menjawab.
 - Ada beberapa yg kurang memperhatikan.
 - " " " mengantuk.
 - Tdk ada kitab pegangan siswa.
 - Tdk ada latihan / Tambat (dari materi).
 - Metode = - Guru menulis materi di papan → siswa mencatat → Guru menjelaskan.

ANGKET DESAIN BUKU AJAR
PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PEMBELAJARAN "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Nama : Dr. DANIAL HILMI, M.Pd
Jabatan : Dosen
Tanggal : 12 Feb 2020
Tanda Tangan : 

Petunjuk Umum

1. Angket ini diperuntukkan untuk para ahli desain buku ajar.
2. Angket ini bertujuan untuk menganalisis sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah didesain berdasarkan pendekatan kontekstual untuk pada pembelajaran "Ta'limullughoh" di Pondok Pesantren Al-ishlah Lamongan.
3. Peneliti berharap bahwa anda memberi jawaban dengan memberikan tanda pada pilihan yang menurut anda paling sesuai pada jawaban yg telah tersedia.
4. Arti dari masing-masing alternative jawaban adalah :
 - 1= Kurang
 - 2= Cukup
 - 3= Baik
 - 4= Baik Sekali

No	Komponen	Nilai			
		1	2	3	4
	KECERMATAN ISI				
1.	Kesesuaian dengan standar kompetensi, kompetensi dasar, dan indikator			✓	
2.	Kesesuaian dengan kebutuhan siswa			✓	
3.	Kesesuaian dengan kebutuhan bahan ajar			✓	

4.	Kesesuaian dengan komponen bahan ajar				✓
5.	Kesesuaian dengan komponen pendekatan kontekstual (konstruktivisme, inquiry, menanya, learning community, pemodelan, refleksi, penilaian otentik)			✓	
	MATERI				
1.	Kesesuaian isi materi dengan tingkat pemahaman siswa				✓
2.	Ketepatan cakupan			✓	
3.	Ketercemaan materi			✓	
4.	Penggunaan bahasa				✓
5.	Penyajian materi			✓	
	LATIHAN				
1.	Kesesuaian latihan dengan materi yang disajikan			✓	
2.	Petunjuk latihan jelas			✓	
3.	Variasi model latihan			✓	
4.	Kesesuaian dengan tingkatan siswa				✓
	BAHASA				
1.	Bahasa dalam materi ajar mudah difahami				✓
2.	Bahasa kata perintah dalam buku ajar jelas			✓	
3.	Pemilihan kosakata dalam buku ajar tepat			✓	
4.	Bahasa yang digunakan sesuai dengan tingkatan siswa			✓	
	PEDOMAN PENGGUNAAN				
1.	Buku ini memuat pedoman penggunaan buku				✓
2.	Pedoman penggunaan memberikan informasi yang jelas			✓	

Saran-saran dan komentar secara umum terhadap buku:

- Petunjuk pengpunaan ayat ditata lebih tepat.
- Tujuan pembelajaran dirumuskan dengan tepat
- Penugasan dan latihan ayat memperhatikan tujuan yang ditetapkan
- Harus jelas mana wilayah kontekstualnya

Malang, 10 Februari 2020

Penilai



Dr. Danial Hilmi, M.Pd

NIP. 198203302007101003

ANGKET DESAIN BUKU AJAR

PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PEMBELAJARAN "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Nama : Dr. DANIAL HILMI, M.Pd
Jabatan : Dosen
Tanggal : 4 Maret 2020
Tanda Tangan :

Petunjuk Umum

1. Angket ini diperuntukkan untuk para ahli desain buku ajar.
2. Angket ini bertujuan untuk menganalisis sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah didesain berdasarkan pendekatan kontekstual untuk pada pembelajaran "Ta'limullughoh" di Pondok Pesantren Al-ishlah Lamongan.
3. Peneliti berharap bahwa anda memberi jawaban dengan memberikan tanda pada pilihan yang menurut anda paling sesuai pada jawaban yg telah tersedia.
4. Arti dari masing-masing alternative jawaban adalah :
1= Kurang
2= Cukup
3= Baik
4= Baik Sekali

No	Komponen	Nilai			
		1	2	3	4
	KECERMATAN ISI				
1.	Kesesuaian dengan standar kompetensi, kompetensi dasar, dan indikator				✓
2.	Kesesuaian dengan kebutuhan siswa			✓	
3.	Kesesuaian dengan kebutuhan bahan ajar			✓	

4.	Kesesuaian dengan komponen bahan ajar				✓
5.	Kesesuaian dengan komponen pendekatan kontekstual (konstruktivisme, inquiry, menanya, learning community, pemodelan, refleksi, penilaian otentik)				✓
	MATERI				
1.	Kesesuaian isi materi dengan tingkat pemahaman siswa				✓
2.	Ketepatan cakupan				✓
3.	Ketercemaan materi			✓	
4.	Penggunaan bahasa				✓
5.	Penyajian materi			✓	
	LATIHAN				
1.	Kesesuaian latihan dengan materi yang disajikan			✓	
2.	Petunjuk latihan jelas			✓	
3.	Variasi model latihan			✓	
4.	Kesesuaian dengan tingkatan siswa				✓
	BAHASA				
1.	Bahasa dalam materi ajar mudah difahami				✓
2.	Bahasa kata perintah dalam buku ajar jelas				✓
3.	Pemilihan kosakata dalam buku ajar tepat			✓	
4.	Bahasa yang digunakan sesuai dengan tingkatan siswa				✓
	PEDOMAN PENGGUNAAN				
1.	Buku ini memuat pedoman penggunaan buku				✓
2.	Pedoman penggunaan memberikan informasi yang jelas			1	✓

Saran-saran dan komentar secara umum terhadap buku:

Malang, 10 Februari 2020

Penilai



Dr. Danial Hilmi, M.Pd

NIP. 198203302007101003



ANGKET DESAIN BUKU AJAR
PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PEMBELAJARAN "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Nama : Ahmad Makki Hasan
Jabatan : Dosen P&A
Tanggal : 12 Feb - 2020
Tanda Tangan : 

Petunjuk Umum

1. Angket ini diperuntukkan untuk para ahli desain buku ajar.
2. Angket ini bertujuan untuk menganalisis sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah didesain berdasarkan pendekatan kontekstual untuk pada pembelajaran "Ta'limullughoh" di Pondok Pesantren Al-ishlah Lamongan.
3. Peneliti berharap bahwa anda memberi jawaban dengan memberikan tanda pada pilihan yang menurut anda paling sesuai pada jawaban yg telah tersedia.
4. Arti dari masing-masing alternative jawaban adalah :
 1= Kurang
 2= Cukup
 3= Baik
 4= Baik Sekali

No	Komponen	Nilai			
		1	2	3	4
	DESAIN BUKU				
1.	Desain buku menarik minat siswa untuk belajar		✓		
2.	Tulisan dalam buku jelas dan mudah dibaca		✓		
3.	Desain buku sesuai untuk tingkatan siswa		✓		
4.	Cover menarik	✓			
	KEGRAFISAN				

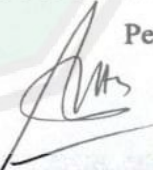
1.	Penggunaan font (jenis dan ukuran)		✓		
2.	Layout, tata letak		✓		
3.	Ilustrasi, grafis, gambar		✓		
4.	Kombinasi warna		✓		
PERWAJAHAN					
1.	Narasi tidak terlalu padat		✓		
2.	Ada bagian kosong	✓			
3.	Kalimat pendek		✓		
4.	Sistem penomoran konsisten dan tepat		✓		
FISIK					
1.	Halaman lengkap sesuai daftar isi		✓		
2.	Ukuran (panjang x lebar x tebal) buku memudahkan untuk dibaca		✓		
3.	Cetakan jelas		✓		
4.	Pengetikan akurat	✓			
5.	Buku mudah dibuka		✓		

Saran-saran dan komentar secara umum terhadap buku:

- Cover Depan = Font Indul
- Cover Dalam
- Cover Belakang = tambah logo UIN & identitas kampus pengusul
- Daftar Isi
- Biodata = tambah biodata (uraian) + crop foto

Malang, 06 Februari 2020

Penilai



Ahmad Makki Hasan, M.Pd.

NIP. 196812311994031022

ANGKET DESAIN BUKU AJAR
PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PEMBELAJARAN "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Nama : Ahmad Makt. Hasmi
 Jabatan : Dosen
 Tanggal : 4-3-2020
 Tanda Tangan : 

Petunjuk Umum

1. Angket ini diperuntukkan untuk para ahli desain buku ajar.
2. Angket ini bertujuan untuk menganalisis sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah didesain berdasarkan pendekatan kontekstual untuk pada pembelajaran "Ta'limullughoh" di Pondok Pesantren Al-ishlah Lamongan.
3. Peneliti berharap bahwa anda memberi jawaban dengan memberikan tanda pada pilihan yang menurut anda paling sesuai pada jawaban yg telah tersedia.
4. Arti dari masing-masing alternative jawaban adalah :
 - 1= Kurang
 - 2= Cukup
 - 3= Baik
 - 4= Baik Sekali

No	Komponen	Nilai			
		1	2	3	4
	DESAIN BUKU				
1.	Desain buku menarik minat siswa untuk belajar				✓
2.	Tulisan dalam buku jelas dan mudah dibaca				✓
3.	Desain buku sesuai untuk tingkatan siswa				✓
4.	Cover menarik				✓
	KEGRAFISAN				

1.	Penggunaan font (jenis dan ukuran)					✓
2.	Layout, tata letak					✓
3.	Ilustrasi, grafis, gambar					✓
4.	Kombinasi warna					✓
PERWAJAHAN						
1.	Narasi tidak terlalu padat					✓
2.	Ada bagian kosong					✓
3.	Kalimat pendek					✓
4.	Sistem penomoran konsisten dan tepat					✓
FISIK						
1.	Halaman lengkap sesuai daftar isi					✓
2.	Ukuran (panjang x lebar x tebal) buku memudahkan untuk dibaca					✓
3.	Cetakan jelas					✓
4.	Pengetikan akurat					✓
5.	Buku mudah dibuka					✓

Saran-saran dan komentar secara umum terhadap buku:

Buku ini telah lebih terdapat revisi di volume
 pertama. Saat ini Buku ini akan ada juga di volume
 lain dan di lampiran.

Malang, 06 Februari 2020

Penilai

Ahmad Makki Hasan, M.Pd.

NIP. 198403192019031004

ANGKET PENILAIAN AHLI PEMBELAJARAN
PEMBUATAN BAHAN AJAR QOWA'ID ARABIYAH BERDASARKAN
PENDEKATAN KONTEKSTUAL PADA PEMBELAJARAN "TA'LIMULLUGHOH" DI
PONDOK PESANTREN AL-ISHLAH LAMONGAN TAHUN AJARAN 2019/2020

Nama : MUHAMMAD ARWANI ROFRI, LC, M. Ag
 Jabatan : MUHADIR STIQSI
 Tanggal : 21 - FEB - 2020
 Tanda Tangan : 

Petunjuk Umum

1. Angket ini diperuntukkan untuk para ahli desain buku ajar.
2. Angket ini bertujuan untuk menganalisis sejauh mana kelayakan bahan ajar yang telah didesain berdasarkan pendekatan kontekstual untuk pada pembelajaran "Ta'limullughoh" di Pondok Pesantren Al-ishlah Lamongan.
3. Peneliti berharap bahwa anda memberi jawaban dengan memberikan tanda pada pilihan yang menurut anda paling sesuai pada jawaban yg telah tersedia.
4. Arti dari masing-masing alternative jawaban adalah :
 - 1= Kurang
 - 2= Cukup
 - 3= Baik
 - 4= Baik Sekali

No	Komponen	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kesesuaian materi dalam Bahan Ajar Qowa'id Arabiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual dengan tujuan pembelajaran				✓
2.	Sistematika penyajian materi				✓
3.	Kebenaran dan kejelasan uraian materi			✓	

4.	Penyampaian materi dalam Bahan Ajar Qowa'id Arabiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual mudah dipahami oleh siswa				✓
5.	Kesesuaian latihan dengan materi				✓
6.	Kesesuaian bagan untuk memperjelas materi				✓
7.	Variasi bentuk soal dan tingkat kesulitannya				✓
8.	Tampilan Bahan Ajar Qowa'id Arabiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual sesuai dengan karakter siswa kelas 7 (mubtadi')			✓	
9.	Penggunaan bahasa yang tepat dalam menjelaskan materi				✓
10.	Sesuai keseluruhan, Bahan Ajar Qowa'id Arabiyah berdasarkan Pendekatan Kontekstual ini layak digunakan pada pembelajaran				✓

Saran-saran dan komentar secara umum terhadap buku:

- Buku ini layak digunakan sebagai bahan pembelajaran siswa ^{untuk} mempermudah dalam memahami bahasa Arab.
- Masih ada ketidakkonsistenan dalam penggunaan istilah seperti:

الفعل الأمر ← فعل
الفعل النهي ← فعل

جار ← جر
الفعل ← فعل

Malang, 10 Februari 2020

Penilai


Arwani Rofiq LC, M.Ag

أسئلة الاختبار القبلي

د

Nama : Tasnim Alya Mahendha

Soal Pretest

Nilai : 2..... x 5 = 60

Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda (x) pada huruf a, b, c atau d!

1. Pada afadh كُنْتُتِ الْبِلَاطُ menyimpan fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhomir berupa.....
 a. أَنْتِ ☐ b. أَنَا ☐
 c. أَنْتِ ☒ d. هِيَ ☒
2. Lafadh yang menyimpan fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhomir adalah
 a. أَكَلْتُ الرُّزَّ ☐ b. هُوَ الْأُسْتَاذُ ☐
 c. اسْتَحْيَيْتَنِي ☒ d. أَنَا طَالِيَةٌ ☐
3. Lafadh "نَمِي" yang memiliki arti.....
 a. Kalian sudah tidur ☐ b. Tidurlah kamu perempuan ☒
 c. Mereka perempuan sedang tidur ☐ d. Tidurlah kalian perempuan ☐
4. Lafadh yang bergaris bawah أَكَلْتُ الْمُسْلِمَةُ memiliki kedudukan sebagai
 a. الْإِسْمُ الصَّمِيءُ ☐ b. الْفِعْلُ ☐
 c. الْمَفْعُولُ بِهِ ☐ d. الْفَاعِلُ ☒
5. Lafadh أَنْتَظِرْنِي menyimpan فِي الْمَفْعُولُ berupa isim dhomir
 a. أَنَا ☐ b. أَنْتِ ☐
 c. أَنْتُمَا ☒ d. أَنْتِ ☒
6. Kalimat yang terdapat contoh fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhohir adalah
 a. تَوَضَّأْ! ☐ b. يَلْعَبَانِ فِي الْمَيْدَانِ ☐
 c. تَكُنْ عَائِشَةُ ☒ d. قُمْ! ☐
7. Maful bih pada kalimat تَعْلِمُ الْأُسْتَاذَةُ الدَّرْسَ فِي الْفَصْلِ terletak pada lafadh
 a. فِي الْفَصْلِ ☐ b. الْأُسْتَاذَةُ ☐
 c. الدَّرْسَ ☒ d. تَعْلِمُ ☐
8. Lafadh هِيَ مَاهِرَةٌ termasuk dalam susunan jumlah mufidah
 a. ظَرَفَ مَطْرُوفَ ☐ b. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ ☒
 c. جَارَ مَجْرُورَ ☐ d. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ ☐
9. Lafadh yang bergaris bawah نَتَعَلَّمُ قَبْلَ الْإِمْتِحَانِ memiliki kedudukan sebagai
 a. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ ☒ b. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ ☐
 c. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (ظَرَفَ مَطْرُوفَ) ☐ d. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (جَرَّ مَجْرُورَ) ☐

- Tentukan jawaban yang benar dan juga memberi tanda (✓/–) pada kolom yang tersedia!**

1.6

Nilai : $20 \times 5 = 100$

Nama : Tasnim Alya M.

Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda (x) pada huruf a, b, c atau d!

1. Pada afadh كُنْتُ الْبِلَاطُ menyimpan fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhomir berupa.....
a. أَنْتَ
b. أَنَا
c. أَنْتِ
d. هِيَ
2. Lafadh yang menyimpan fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhomir adalah
a. أَكَلْتُ الرُّزَّ
b. هُوَ الْأُسْتَاذُ
c. اسْتَجَبَنِي
d. أَنَا طَالِيَةٌ
3. Lafadh "نَحْمِي" yang memiliki arti.....
a. Kalian sudah tidur
b. Tidurlah kamu perempuan
c. Mereka perempuan sedang tidur
d. Tidurlah kalian perempuan
4. Lafadh yang bergaris bawah اَكَلْتُ الْمُسْلِمَةَ memiliki kedudukan sebagai
a. الْأِسْمُ الضَّمِيرُ
b. الْفِعْلُ
c. الْمَفْعُولُ بِهِ
d. الْفَاعِلُ
5. Lafadh أَنْتَظِرْنِي menyimpan بِهِ الْمَفْعُولُ berupa isim dhomir
a. أَنَا
b. أَنْتَ
c. أَنْتُمَا
d. أَنْتِ
6. Kalimat yang terdapat contoh fa'il (الْفَاعِلُ) isim dhohir adalah
a. تَوَضَّأُ
b. يَلْعَبَانِ فِي الْمَيْدَانِ
c. تَكُنُّنُ عَائِشَةُ
d. قُمْنِ!
7. Ma'ful bih pada kalimat تَعَلَّمُ الْأُسْتَاذَةُ الدَّرْسَ فِي الْفَصْلِ terletak pada lafadh
a. فِي الْفَصْلِ
b. الْأُسْتَاذَةُ
c. الدَّرْسَ
d. تَعَلَّمُ
8. Lafadh هِيَ مَاهِرَةٌ termasuk dalam susunan jumlah mufidah
a. ظَرَفٌ مَطْرُوفٌ
b. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ
c. حَارٌّ مَجْرُورٌ
d. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ
9. Lafadh yang bergaris bawah نَتَعَلَّمُ قَتْلَ الْاِمْتِحَانِ memiliki kedudukan sebagai
a. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ
b. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ
c. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (ظَرَفٌ مَطْرُوفٌ)
d. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (جَرٌّ مَجْرُورٌ)

10. Perubahan bentuk fi'il mudhori' yang benar pada dhomir "أَنْتُمْ" dibawah ini adalah

a. تَأْكُلُونَ

b. تَأْكُلُونَ

c. تَأْكُلْنَ

d. تَأْكُلْنَ

11. " Kalian (perempuan) sedang mencuci di kamar mandi" merupakan arti dari lafadh

a. أَسْتَحِمُّ فِي الْحَمَامِ

b. أَسْتَحِمُّ فِي الْحَمَامِ

c. تَغْسِلُنَّ تَحْتَ الْحَمَامِ

d. تَغْسِلُنَّ فِي الْحَمَامِ

12. Lafadh yang cocok untuk melengkapi kalimat disamping (..... نَامَتْ) adalah

a. عَلَى السَّرِيرِ

b. فَوْقَ السَّرِيرِ

c. عَلَى السَّرِيرِ

d. فَوْقَ السَّرِيرِ

13. Harfu jer (حَرْفُ الْجَارِ) dalam kalimat دَهَبَتْ عَائِشَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ adalah

a. الْمَدْرَسَةِ

b. دَهَبَتْ

c. إِلَى

d. عَائِشَةُ

14. Isim yang berposisi sebagai objek/sasaran pekerjaan disebut

a. الْفِعْلُ

b. الْأِسْمُ

c. الْفَاعِلُ

d. الْمَفْعُولُ بِهِ

15. Perubahan bentuk fi'il madhi yang benar pada kalimat "mereka perempuan telah belajar" adalah

a. يَتَعَلَّمْنَ

b. تَعَلَّمَ

c. تَعَلَّمْنَ

d. تَعَلَّمِي

Tentukan jawaban yang benar dan juga memberi tanda (✓/-) pada kolom yang tersedia!

الرقم	السؤال	✓/-	وَضَعْتَ عَائِشَةَ الْقَلَمَ تَحْتَ الْحَقِيبَةِ
١.	الْجُمْلَةُ	-	
	الْمُفِيدَةُ	✓	وَضَعْتَ عَائِشَةَ الْقَلَمَ تَحْتَ الْحَقِيبَةِ
٢.	الْفِعْلُ	✓	وَضَعْتَ
	الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ	-	
	الْفِعْلُ الْأَمْرُ	-	
٣.	الْفَاعِلُ	✓	وَضَعْتَ عَائِشَةَ
	الْإِسْمُ الظَّاهِرُ	-	
٤.	الْمَفْعُولُ	✓	وَضَعْتَ عَائِشَةَ الْقَلَمَ
	بِهِ	-	
٥.	شِبْهُ الْجُمْلَةِ	✓	تَحْتَ الْحَقِيبَةِ
	جَارٌ مَحْزُورٌ	-	

الوثائق



تصديق إلى خبر تصميم الكتاب التعليمي

تصديق إلى خبر محتوى المادة و لغتها



تصديق إلى خبر الدراسة (معلم اللغة العربية في معهد الإصلاح الإسلامي لامونجان)



الإختبار القبلي في الفصل الضابط



الإختبار القبلي في الفصل التجري



عملية التعليم (الأولى) في الفصل الضابط



عملية التعليم (الأولى) في الفصل التجريبي



عملية التعليم (الثانية) في الفصل الضابط



عملية التعليم (الثانية) للفصل التجريبي



عملية التعليم (الثالثة) في الفصل الضابط



عملية التعليم (الثالثة) في الفصل التجريبي



الاختبار البعدي في الفصل الضابط



الاختبار البعدي في الفصل التجريبي



الكتاب التعليمي



Filza Aina Hanini

التسهيلات

في قواعد اللغة العربية

**Mudah Menguasai
Tata Bahasa Arab**

Pendekatan Kontekstual

التسهيلات في قواعد اللغة العربية

Buku Ajar Pendekatan Kontekstual

Penanggungjawab:

Dr. H. Nurhadi, MA

Penyusun:

Filza Aina Hanini

Validator Isi/ Materi Buku:

Dr. Danial Hilmi, M.Pd

Validator Desain Buku:H. Ahmad Makki Hasan M.Pd



Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang

Februari 2020

KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadirat Allah SWT yang telah mencurahkan segala Ridho dan Rahmat-Nya kepada penyusun, sehingga buku ajar Qowaid Bahasa Arab untuk program "Ta'limul Lughoh" di Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan dapat terselesaikan dengan baik.

Tak lupa juga sholawat dan salam semoga terlimpahkan kepada junjungan Nabi Agung Muhammad SAW. Yang telah membawa kita semua menuju jalan yang benar yaitu Islam. Tujuan disusunnya buku ini, guna memudahkan pembelajar dan pengajar dalam proses pembelajaran "Ta'limul Lughoh" di Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan.

Selain itu, pembelajar diharapkan mampu memahami materi qowaid bahasa arab sehingga mampu menerapkannya dalam menyusun kalimat-kalimat sederhana dalam bahasa Arab dengan benar yang mana dapat diterapkan dalam lingkungan berbahasa Arab di Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan.

Terselesaikannya buku ajar ini tentu karena adanya bantuan dan dukungan dari berbagai pihak, kami ucapkan terimakasih kepada semua pihak yang telah membantu,

terutama Bapak Dr. H. Nurhadi, MA, yang selalu mendukung dan membimbing dalam proses pembuatan buku ajar ini.

Tentu saja penyusun menyadari bahwa buku ini banyak kekurangannya, karena itu kami mohon maaf yang sebesar-besarnya. Saran disertai kritik yang membangun diterima dengan kedua belah tangan terbuka demi kesempurnaan buku ini.

Akhir kata, semoga buku ini dapat bermanfaat dan dapat menambah khazanah keilmuan khususnya bagi pembelajar dan pengajar program "Ta'limul Lughoh" di Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan.

Malang, Februari 2020

Penyusun

PETUNJUK PENGUNAAN BUKU

ج

أَلِفَاتُ الْأَوَّلِ
الْفِعْلُ

Tujuan Pembelajaran

- Siswa dapat memahami pengertian fi'il
- Siswa dapat mengidentifikasi pembagian fi' dan contoh-contohnya
- Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh fi' berdasarkan pembagiannya

Cermati materi yang akan kamu pelajari, kemudian bacalah tujuan dari pembelajaran materi tersebut!

Yuk membangun pengetahuan!

Apa itu fi'il?

Setiap hari kita akan melakukan kegiatan-kegiatan di pondok, kegiatan itu memiliki kosakata berupa kata kerja yang berbeda-beda loh penggunaannya. Dalam bahasa Arab kita akan belajar kata kerja yang dimaksud dengan fi'il

Perhatikan dan pahami materi yang dipaparkan dengan kerangka peta konsep kaidah untuk mengkonstruksi pemahaman kamu hingga sampai pada penjelasan materi berikutnya

Yuk bertanya!

♦ Menurut kamu, apa kegunaan dari adanya bentuk kata kerja yang berbeda-beda berdasarkan pembagian fi'ilnya?

Pelajar dan pengajar dapat melakukan tanya jawab dengan model pertanyaan yang menggali siswa pada pemahaman materi!

Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), carilah contoh kata kerja dan klasifikasikan berdasarkan kategori pembagiannya.!

Makna	الفعل التام	الفعل المتعدي	فعل الأمر	الفعل التحضيضي	الفعل الناصي	الزمن
Menulis	-	✓	✓	✓	✓	1
						2

Buatlah kelompok untuk belajar bersama dengan latihan yang tersedia!

Yuk mencoba

Coba lengkapi tabel dibawah ini dengan menentukan makna sesuai jenis fi'il dalam soal dibawah ini!

Makna	فعل الأمر	الفعل المضارع	الفعل الشرطي	رقم
Mengambil	أخذ (Ambillah)	أأخذ (Sedang Mengambil)	أأخذ (Telah mengambil)	1
Makan	أكل	أأكل	أأكل	2

Yuk merefleksii!

Yuk berlatih!

A. Jedohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

التركيبة	التركيبة	التركيبة
Dia (perempuan) telah berkata	•	•
Kita berkumpul	•	•

UJI KOMPETENSI

I. Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda (x) pada huruf a, b, c atau d!

- Kata kerja dalam bahasa Arab disebut dengan

a. أَفْعَالٌ
b. الْأَسْمَاءُ

c. أَفْعَالٌ
d. أَفْعَالٌ
- Berdasarkan masanya, fi'il dibagi menjadi

a. 1
b. 3

c. 2
d. 4

Cobalah mengerjakan latihan yang tersedia dengan pemahamanmu sendiri ya, pengajar dapat mencontohkan pola pengerjaan latihan soal kepada pelajar!

Refleksikan bersama-sama dengan teman-teman maupun pengajarmu mengenai materi yang telah dipelajari!

Kerjakanlah Latihan-latihan yang tersedia!

Kerjakanlah uji kompetensi yang tersedia!

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	أ
Petunjuk Penggunaan Buku	ج
Daftar Isi	هـ
BAB 1 (الْفِعْلُ)	١
BAB 2 (اسْمُ الضَّمِيرِ)	٩
BAB 3 (التَّصْرِيفُ اللُّغَوِيُّ)	١٩
BAB 4 (الْفَاعِلُ)	٢٩
BAB 5 (الْمَفْعُولُ بِهِ)	٣٧
BAB 6 (الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ وَ شِبْهُ الْجُمْلَةِ)	٤٥
Uji Kompetensi	٥٥
Daftar Pustaka	٥٩
Tentang Penyusun	٦٠



البَابُ الْأَوَّلُ الفِعْلُ

Tujuan Pembelajaran

- a) Siswa dapat memahami pengertian fi'il
- b) Siswa dapat mengidentifikasi pembagian fi'il dan contoh-contohnya
- c) Siswa dapat menyebutkan contoh-contoh fi'il berdasarkan pembagiannya

مَنْ جَدَّ وَجَدَ

*Barang siapa bersungguh-sungguh,
dapatlah ia*



Yuk membangun pengetahuan!

Apa itu fi'il?

Setiap hari kita akan melakukan kegiatan-kegiatan di pondok, kegiatan itu memiliki kosakata berupa kata kerja yang berbeda-beda loh penggunaannya. Dalam bahasa Arab kita akan belajar kata kerja yang dimaksud dengan fi'il.



Fi'il atau kata kerja adalah kata yang menunjukkan makna mandiri dan disertai dengan pengertian zaman/masa.

الفِعْلُ

Kata Kerja Berdasarkan Objeknya		Kata Kerja Berdasarkan Masanya		
الفِعْلُ الْأَزْمُ (fi'il lazim)	الفِعْلُ الْمُتَعَدِّي (fi'il muta'addi)	فِعْلُ الْأَمْرِ (fi'il amr)	الفِعْلُ الْمُضَارِعُ (fi'il mudhori')	الفِعْلُ الْمَاضِي (fi'il madhi)
fi'il yang tidak membutuhkan Maf'ul/objek. contoh: دَخَلَ - يَدْخُلُ	fi'il yang membutuhkan Maf'ul/objek. contoh: كَتَبَ - يَكْتُبُ	kata kerja yang digunakan pada masa akan datang/ untuk menyatakan perintah.	kata kerja yang digunakan pada masa sekarang.	kata kerja yang digunakan pada masa lampau

Perhatikan kata yang bergaris bawah! Dari contoh yang kita baca, maka kita akan tahu, mana yang menggunakan fi'il madhi, mudhori' dan amr.

الفِعْلُ الْمَاضِي Aisyah <u>(telah) makan nasi</u>	أَكَلَتْ عَائِشَةُ الرُّزَّ
الفِعْلُ الْمُضَارِعُ Aisyah <u>sedang belajar di Pondok</u>	تَتَعَلَّمُ عَائِشَةُ فِي الْمَعْهَدِ
فِعْلُ الْأَمْرِ <u>Minumlah</u> air itu!	اشْرَبِي الْمَاءَ!

Perhatikan kata yang bergaris bawah! Dari contoh yang kita baca, maka kita akan tahu, mana yang menggunakan fi'il muta'addi dan fi'il lazim.

الْفِعْلُ الْمُتَعَدِّي

Aisyah (telah) makan nasi

أَكَلَتْ عَائِشَةُ الرَّزَّ

الْفِعْلُ اللَّازِمُ

Aisyah (telah) pergi ke sekolah

دَهَبَتْ عَائِشَةُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ



Yuk bertanya!

- ❖ Menurut kamu, apa kegunaan dari adanya bentuk kata kerja yang berbeda-beda berdasarkan pembagian fi'ilnya?



Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), carilah contoh kata kerja dan klasifikasikan berdasarkan kategori pembagiannya. !

الرقم	الفعل الماضي	الفعل المضارع	فعل الأمر	الفعل المتعدي	الفعل اللازم	معناها
١	كَتَبَ	يَكْتُبُ	اُكْتُبْ	✓	-	Menulis
٢						
٣						
٤						
٥						
٦						
٧						
٨						



Yuk mencoba!

Coba lengkapi tabel dibawah ini dengan menentukan makna sesuai jenis fi'il dalam soal dibawah ini !

الرقم	الفعل الماضي	الفعل المضارع	فعل الأمر	مكنا
١.	أَحَذَ	يَأْخُذُ	خُذْ (Ambillah)	Mengambil
٢.	أَكَلَ	يَأْكُلُ	كُلْ	Makan
٣.	سَمِعَ	يَسْمَعُ	اسْمَعْ	Mendengar
٤.	دَخَلَ	يَدْخُلُ	ادْخُلْ	Masuk
٥.	ذَهَبَ	يَذْهَبُ	اِذْهَبْ	Pergi
٦.	وَضَعَ	يَضَعُ	ضَعْ	Menaruh



Yuk merefleksil!



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

الإجابة	السؤال	الرقم
Dia (perempuan) telah berkata	• •	١. اجلسي
Kita berkumpul	• •	٢. أعطى
Duduklah kamu (perempuan)	• •	٣. قالت
Kita telah membaca	• •	٤. تأكلين
Aku memberi	• •	٥. أخرجن
Kamu (perempuan) telah mendengar	• •	٦. قرأنا
Bangunlah Kalian (perempuan)	• •	٧. سمعت
Kamu (perempuan) makan	• •	٨. تجتمع
Keluarlah Kalian (perempuan)	• •	٩. يساعدن
Mereka (perempuan) telah membantu	• •	١٠. استيقظن

B. Ubahlah Kosakata dibawah ini kedalam bahasa Arab sesuai dengan jenis fi'il yang ditentukan!

الرقم	السؤال	الفعل	الإجابة
١.	Makan	الفعل المضارع	
٢.	Sholat	الفعل الماضي	
٣.	Tidur	فعل الأمر	
٤.	Mandi	الفعل المضارع	
٥.	Menunggu	فعل الأمر	
٦.	Masuk	الفعل الماضي	
٧.	Menjemur	الفعل المضارع	
٨.	Belajar	فعل الأمر	
٩.	Membaca	الفعل الماضي	
١٠.	Minum	الفعل المضارع	

خَرَجَ - دَخَلَ - صَلَّى - تَعَلَّمَ - تَمَّ - يَسْتَحِمُّ -
يَشْرَبُ - اِنْتَظَرَ - نَظَرَ - يُحَقِّقُ - قَرَأَ - يَأْكُلُ

الْبَابُ الثَّانِي

إِسْمُ الضَّمِيرِ

Tujuan Pembelajaran

- a) Siswa dapat memahami pengertian isim dhomir
- b) Siswa dapat mengidentifikasi jumlah dan pembagian isim dhomir serta penggunaanya
- c) Siswa dapat mengidentidikasi serta membuat contoh susunan idhofah dengan isim dhomir dengan benar

وَمَا اللَّذَّةُ إِلَّا بَعْدَ التَّعَبِ

Tidak ada kenikmatan kecuali setelah kepayahan



Yuk membangun pengetahuan!

Apa itu isim dhomir?

Isim dhomir dalam bahasa Indonesia sering kita sebut sebagai kata ganti, begitu pula dalam bahasa Arab. Kata ganti (isim dhomir) dapat mengiringi adanya *fi'il*, *isim* ataupun *huruf*. kata ganti dapat berfungsi sebagai pelaku maupun objek dari kata kerja (*fi'il*). Dalam bahasa Arab, kata ganti (isim dhomir) ada 14 jumlahnya. Setelah ini kita akan belajar apa saja bentuk ke 14 dhomir itu. 14 isim dhomir terdiri muannats dan mudzakkar. Muannats adalah isim yang jenisnya perempuan dan mudzakkar adalah isim yang jenisnya laki-laki.



Dhomir yaitu yaitu lafadz-lafadz yang digunakan untuk menggantikan kedudukan mutakallim (yang berbicara) atau mukhotob (yang diajak bicara) atau ghoib (yang dibicarakan). Dan dhomir menempati kedudukannya.

الضَّمِيرُ



Arti	Jumlah	Jenis	Kedudukan	الضمير المنفصل (terpisah)
Dia (laki-laki)	١	مذكر	غائب (yang dibicarakan)	هو
Dia (2 laki-laki)	٢	مذكر		هما
Mereka (laki-laki)	٣	مذكر		هم
Dia (perempuan)	١	مؤنث		هي
Dia (2 perempuan)	٢	مؤنث		هما
Mereka (perempuan)	٣	مؤنث		هن
Kamu (laki-laki)	١	مذكر	مخاطب (yang diajak bicara)	أنت
Kamu (2 laki-laki)	٢	مذكر		أنتم
Kalian (laki-laki)	٣	مذكر		أنتم
Kamu (perempuan)	١	مؤنث		أنت
Kamu (2 perempuan)	٢	مؤنث		أنتم
Kalian (perempuan)	٣	مؤنث		أنهن
Saya	١	مذكر	متكلم (yang berbicara)	أنا
Kita	٣-٢	مؤنث		نحن

Nah, kita lanjut ya teman-teman!

Dari materi dhomir diatas, tentu sering kali kita pakai dalam percakapan sehari-hari bukan. Misalnya kita mengucapkan "Pena-mu". Itu berarti kita sudah menggunakan kata ganti (mu) sebagai penjelasan bahwa kamu adalah pemilik pena tersebut. Perhatikan contoh dibawah ini yang menggunakan kata ganti (isim dhomir) dalam pernyataan kepemilikan.



Idhofah adalah menggabungkan dua isim (kata) yang berfungsi untuk mema'rifatkan atau menghususkan. Kata pena (قَلَمٌ) merupakan mudhof (kata yang digabung) bersifat umum dikhususkan menjadi milik kamu (أَنْتَ) digabungkan oleh isim dhomir (كَ) sebagai mudhof ilaih (kata yang menyambung menjadi idhofah (قَلَمُكَ) yang menyimpan arti milik. Jika isim yang digabungkan adalah isim muannats (diakhiri dengan ta' marbutho ة), jika disambungkan dengan isim dhomir muttashil berubah menjadi ta' ta'nits (ت).

Syarat-syarat idhofah (isim + dhomir)

- ❖ Mudhaf terbebas dari al ta'rif (ال) dan tanwin
- ❖ Mudhaf ilaih berupa dhomir muttashil (bersambung)

Lihat tabel dibawah ini ya!

Arti	إِضَافَةٌ	الضَّمِيرُ	إِسْمٌ مُؤَنَّثٌ	الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ (tersambung)
Lemari dia (laki-laki)	خِزَانَتُهُ	هُوَ	خِزَانَةٌ	هُدْ
Lemari dia (2 laki-laki)	خِزَانَتُهُمَا	هُمَا		هُمَا
Lemari Mereka (laki-laki)	خِزَانَتُهُمْ	هُمْ		هُمْ
Lemari dia (perempuan)	خِزَانَتُهَا	هِيَ		هَا
Lemari dia (2 perempuan)	خِزَانَتُهُمَا	هُمَا		هُمَا
Lemari Mereka (perempuan)	خِزَانَتُهُنَّ	هُنَّ		هُنَّ
Lemari kamu (laki-laki)	خِزَانَتُكَ	أَنْتَ		كَ
Lemari Kamu (2 laki-laki)	خِزَانَتُكُمَا	أَنْتُمَا		كُمَا
Lemari Kalian (laki-laki)	خِزَانَتُكُمْ	أَنْتُمْ		كُمْ
Lemari kamu (perempuan)	خِزَانَتُكِ	أَنْتِ		كِ
Lemari Kamu (2 perempuan)	خِزَانَتُكُمَا	أَنْتُمَا		كُمَا
Lemari Kalian (perempuan)	خِزَانَتُكُنَّ	أَنْتُنَّ		كُنَّ
Lemari Saya	خِزَانَتِي	أَنَا		يَ
Lemari Kita	خِزَانَتُنَا	نَحْنُ		نَا



Yuk bertanya!

- ❖ Menurut kamu, apa kegunaan dari adanya bentuk isim dhomir yang berbeda-beda berdasarkan pembagian?
- ❖ Bagaimana jadinya bila susunan idhofah dengan isim dhomir menggunakan dhomir munfashil? Apakah bisa?



Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), diskusikan materi tentang dhomir dan idhofah dengan teman kelompokmu dan carilah 14 isim (kata benda) dalam kamus dan buatlah bentuk idhofah dengan 14 isim dhomir muttashil dengan isim yang berbeda, kemudian buatlah lagu sederhana untuk menghafal ke 14 isim dhomir!

Arti	إِضَافَةٌ	الِاسْمُ	الضَّمِيرُ	الرَّقْمُ
Pena dia (laki-laki)	قَلَمُهُ	قَلَمٌ	هُوَ	١.
Sandal dia (2 laki-laki)	نَعْلُهُمَا	نَعْلٌ	هُمَا	٢.
			هُمْ	٣.
			هِيَ	٤.
			هُمَا	٥.
			هُنَّ	٦.
			أَنْتَ	٧.
			أَنْتُمَا	٨.
			أَنْتُمْ	٩.

١٠.	أَنْتَ		
١١.	أَنْتُمَا		
١٢.	أَنْتُمُ		
١٣.	أَنَا		
١٤.	نَحْنُ		



Yuk mencoba!

Coba lengkapi isim dhomir dan buatlah susunan idhofah dan artinya pada tabel dibawah ini!

Arti	إِضَافَةٌ	الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ	الْإِسْمُ	الضَّمِيرُ
Kitab kamu (laki-laki)	كِتَابُهُ	هُ	كِتَابٌ	هُوَ
				هُمَا
				هُم
				هِيَ
				هُمَا
				هُنَّ
				أَنْتَ
				أَنْتُمَا
				أَنْتُمُ
				أَنْتِ

				أَنْتُمْ
				أَنْتِ
				أَنَا
				نَحْنُ



Yuk merefleksil

الاولاد



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

الإجابة	السؤال	الرقم
هُنَّ	• Pena kamu (perempuan)	١.
قَلَمُكَ	• Lemari saya	٢.
الضَّمِيرُ مُتَّصِلٌ	• dia (perempuan)	٣.
خِزَانَتِي	• Kalian (perempuan)	٤.
أَنْتُنَّ	• Kamu (2 perempuan)	٥.
هُمْ	• Pondok Kita	٦.
قَمِيصُهَا	• dhomir tersambung	٧.
هِيَ	• Mereka (laki-laki)	٨.
مَعَهُدُنَا	• Mereka (perempuan)	٩.
أَنْتُمَا	• Baju (dia perempuan)	١٠.

- B. Ubahlah kosakata dibawah ini kedalam susunan yang benar kemudian terjemahkan ke dalam bahasa Indonesia!

الرقم	السؤال	إضافة	Makna
١.	كُرْسِيَّةٌ + هُنَّ		
٢.	صَحْنٌ + أَنْتِ		
٣.	خِرَازِيُّهٌ + أَنْتَ		
٤.	مِنْشَقَّةٌ + هِيَ		
٥.	مِكَنَسَةٌ + نَحْنُ		
٦.	قَلَمٌ + أَنْتُمَا		

البَابُ الثَّالِثُ التَّصْرِيفُ اللُّغَوِيُّ

Tujuan Pembelajaran

- Siswa dapat memahami pengertian tashrif lughowi/perubahan bentuk kata dalam fi'il
- Siswa dapat mengidentifikasi tashrif lughowi/perubahan bentuk fi'il madhi, mudhori, dan amr pada isim dhomir
- Siswa dapat mengaplikasikan contoh perubahan bentuk fi'il madhi, mudhori, dan amr pada isim dhomir

جَرِّبْ وَلَا حِظُّ تَكُنْ عَارِفًا

*Cobalah dan perhatikanlah, niscaya kamu
jadi orang yang tau*

٢٠



Yuk membangun pengetahuan!

Apa itu tashrif lughowi?

Dalam bab tashrif lughowi (التَّصْرِيفُ اللَّغَوِيُّ), kita akan belajar mengenai perubahan bentuk kata kerja berdasarkan kata ganti agar dapat digunakan sesuai dengan subjek dan objek yang akan melakukan kata kerja tersebut. Tashrif lughowi tentu saja berhubungan dengan materi dhomir (kata ganti) yang telah kita ketahui.

القَوَاعِدُ



Perhatikan materi dibawah ini yaaa

الْفِعْلُ = نَظَرَ

لَ = لام فعل

رَ

عَ = عين فعل

ظَ

فَ = فاء فعل

نَ

Tabel Fiil dan Perubahan Bentuk Fi'il Madhi

الضَّمِيرُ	التَّصْرِيفُ اللَّغَوِيُّ			
	الْفِعْلُ الْمَاضِي (فَعَلَ / فَعِلَ / فَعُلَ)			
هُوَ	فَعَلَ	فَعِلَ	فَعُلَ	لَ نَظَرَ
هُمَا	فَعَلَا	فَعِلَا	فَعُلَا	لَا نَظَرَا
هُمْ	فَعَلُوا	فَعِلُوا	فَعُلُوا	لُوا نَظَرُوا
هِيَ	فَعَلَتْ	فَعِلَتْ	فَعُلَتْ	ثَ نَظَرَتْ
هُمَا	فَعَلْنَا	فَعِلْنَا	فَعُلْنَا	ثَا نَظَرْنَا
هُنَّ	فَعَلْنَ	فَعِلْنَ	فَعُلْنَ	نَ نَظَرْنَ
أَنْتَ	فَعَلْتَ	فَعِلْتَ	فَعُلْتَ	تَ نَظَرْتَ
أَنْتُمَا	فَعَلْتُمَا	فَعِلْتُمَا	فَعُلْتُمَا	تُمَا نَظَرْتُمَا
أَنْتُمْ	فَعَلْتُمْ	فَعِلْتُمْ	فَعُلْتُمْ	تُمْ نَظَرْتُمْ
أَنْتِ	فَعَلْتِ	فَعِلْتِ	فَعُلْتِ	تِ نَظَرْتِ
أَنْتُمَا	فَعَلْتُمَا	فَعِلْتُمَا	فَعُلْتُمَا	تُمَا نَظَرْتُمَا
أَنْتُنَّ	فَعَلْنِ	فَعِلْنِ	فَعُلْنِ	تُنَّ نَظَرْتُنَّ
أَنَا	فَعَلْتُ	فَعِلْتُ	فَعُلْتُ	تُ نَظَرْتُ
نَحْنُ	فَعَلْنَا	فَعِلْنَا	فَعُلْنَا	ثَا نَظَرْنَا

Tabel Fiil dan Perubahan Bentuk Fi'il Mudhori'

التَصْرِيفُ اللُّغَوِيُّ					الضَّمِيرُ	
الْفِعْلُ مُضَارِعٌ (يَفْعَلُ ، يَفْعُلُ ، يَفْعِلُ)						
يَنْظُرُ	←	يَفْعُلُ	يَفْعَلُ	يَفْعِلُ	يَ	هُوَ
يَنْظُرَانِ	ان	يَفْعِلَانِ	يَفْعَلَانِ	يَفْعُلَانِ		هُمَا
يَنْظُرُونَ	وَن	يَفْعِلُونَ	يَفْعَلُونَ	يَفْعُلُونَ		هُمْ
تَنْظُرُ	←	تَفْعِلُ	تَفْعَلُ	تَفْعُلُ	تَ	هِيَ
تَنْظُرَانِ	ان	تَفْعِلَانِ	تَفْعَلَانِ	تَفْعُلَانِ		هُمَا
يَنْظُرُونَ	نَ	يَفْعِلُونَ	يَفْعَلُونَ	يَفْعُلُونَ	يَ	هُمْ
تَنْظُرُ	←	تَفْعِلُ	تَفْعَلُ	تَفْعُلُ	تَ	أَنْتِ
تَنْظُرَانِ	ان	تَفْعِلَانِ	تَفْعَلَانِ	تَفْعُلَانِ		أَنْتُمَا
تَنْظُرُونَ	وَن	تَفْعِلُونَ	تَفْعَلُونَ	تَفْعُلُونَ		أَنْتُمْ
تَنْظُرِينَ	يْنِ	تَفْعِلِينَ	تَفْعَلِينَ	تَفْعُلِينَ		أَنْتِ
تَنْظُرَانِ	ان	تَفْعِلَانِ	تَفْعَلَانِ	تَفْعُلَانِ		أَنْتُمَا
تَنْظُرُونَ	نَ	تَفْعِلُونَ	تَفْعَلُونَ	تَفْعُلُونَ		أَنْتُمْ
أَنْظُرُ	←	أَفْعِلُ	أَفْعَلُ	أَفْعُلُ	أَ	أَنَا
نَنْظُرُ	←	نَفْعِلُ	نَفْعَلُ	نَفْعُلُ	نَ	نَحْنُ

Tabel Fiil dan Perubahan Bentuk Fi'il Mudhori'

فِعْلُ الْأَمْرِ (أَفْعَلْ، أَفْعِلْ، أَفْعَلْ)					الصَّمِيرُ
		-			هُوَ
		-			هِيَ
		-			هُمْ
		-			هِيَ
		-			هِيَ
		-			هُمْ
		-			هُمْ
أَنْظُرْ	لِ	←	أَفْعَلْ	أَفْعِلْ	أَنْتَ
أَنْظُرَا	لَا	←	أَفْعَلَا	أَفْعِلَا	أَنْتُمَا
أَنْظُرُوا	لُوا	←	أَفْعَلُوا	أَفْعِلُوا	أَنْتُمْ
أَنْظُرِي	لِي	←	أَفْعَلِي	أَفْعِلِي	أَنْتِ
أَنْظُرَا	لَا	←	أَفْعَلَا	أَفْعِلَا	أَنْتُمَا
أَنْظُرْنَ	نَ	←	أَفْعَلْنَ	أَفْعِلْنَ	أَنْتُنَّ
		-			أَنَا
		-			نَحْنُ

Nah, kita lanjut ya teman-teman!

Pada materi tashrif lughawi (perubahan kata) dari fi'il madhi, mudhori' dan fi'il amr diatas, kita akan mengetahui, bahwa kata kerja (fi'il) dalam bahasa Arab, memiliki perubahan kata sesuai dengan kata ganti (dhomir) yang akan digunakan. Agar dapat diketahui kepada siapa kita menunjukan pernyataan tersebut. Perubahan kata kerja yang terjadi, memiliki ciri masing-masing setiap dhomirnya seperti pada tabel diatas.

الْفِعْلُ مَاضِي	أَنْتِ	نَظَرْتُ
الْفِعْلُ مُضَارِعٌ		تَنْظُرِينَ
فِعْلُ الْأَمْرِ		اُنْظُرِي

Yuk bertanya!

- ❖ Dari materi yang telah dipaparkan diatas, kira-kira dari rumus perubahan kata ke 14 isim dhomir diatas, apa yang menjadi ciri-ciri perbedaan perubahannya baik pada fi'il madhi, fi'il mudhori' dan fi'il amr?

Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Buatlah kelompok (3-4 orang), lalu diskusikanlah dengan teman kalian tentang materi yang belum kalian fahami. Setelah itu isi tabel tashrif lughawi fi'il madhi, mudhori' dan fi'il amr dibawah ini, usahakan berbeda dengan kelompok lainnya ya!

Arti	فِعْلُ الْأَمْرِ	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ	الْفِعْلُ الْمَاضِي	الضَّمِيرُ
				هُوَ

				هُمَا
				هُم
				هِيَ
				هُمَا
				هُنَّ
				أَنْتَ
				أَنْتُمَا
				أَنْتُمْ
				أَنْتِ
				أَنْتُمَا
				أَنْتُنَّ
				أَنَا
				نَحْنُ



Yuk mencoba!

Sebutkan fi'il sesuai makna dan pembagian waktunya!

Arti	الضَّمِيرُ	فِعْلُ الْأَمْرِ	الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ	الْفِعْلُ الْمَاضِي	السُّؤَالُ	الرَّقْمُ
Sapulah (kamu perempuan)	أَنْتِ	✓	-	-	أَكُنْسِي	١

					تَشْرَبُ	٢
					تَكَلِّمُنِ	٣
					أَجُوعُ	٤
					إِسْتَحَمْتُ	٥
					تَغْسِلَانِ	٦
					يُنْظِفُنِ	٧
					تَأْخُذُنَا	٨
					خَافِي	٩
					تُرِيدِينَ	١٠



Yuk merefleksil!

Handwriting practice area with a red dashed border and horizontal lines.



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

الرقم	السؤال	الإجابة
١.	اجلسي	• Dia (perempuan) telah berkata
٢.	أعطى	• Kita berkumpul
٣.	قالت	• Duduklah kamu (perempuan)
٤.	تأكلين	• Kita telah membaca
٥.	أخرجن	• Aku memberi
٦.	قرأنا	• Kamu (perempuan) telah mendengar
٧.	سمعت	• Bangunlah Kalian (perempuan)
٨.	تجتمع	• Kamu (perempuan) makan
٩.	يساعدن	• Keluarlah Kalian (perempuan)
١٠.	استيقظن	• Mereka (perempuan) telah membantu

B. Ubahlah Kosakata dibawah ini kedalam susunan perubahan kata yang benar!

الرَّقْمُ	الفِعْلُ	الضَّمِيرُ	التَّصْرِيفُ اللُّغَوِيُّ
١.	تَعَلَّمَ	أَنْتَ	
٢.	شَرِبَ	هُمْ	
٣.	غَسَلَ	أَنْتُمَا	
٤.	يَرْجِعُ	أَنَا	
٥.	يَنْعَسُ	أَنْتَ	
٦.	أَسْكُتُ	أَنْتِ	

البَابُ الرَّابِعُ الْفَاعِلُ

Tujuan Pembelajaran

- a) Siswa dapat memahami pengertian fa'il beserta pembagiannya
- b) Siswa dapat mengidentifikasi fa'il dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab yang benar
- c) Siswa dapat membuat contoh kalimat sederhana yang mengandung fa'il

خَيْرُ جَلِيسٍ فِي الزَّمَانِ كِتَابٌ

*Sebaik-baik teman duduk pada
setiap waktu adalah buku*

٣٠



Yuk membangun pengetahuan!

Apa itu fa'il??

Fa'il (الْفَاعِلُ) menduduki peran penting dalam sebuah susunan kalimat. Jika dalam susunan kalimat dalam bahasa Indonesia, kita mengenal sebagai subyek, maka dalam kalimat bahasa Arab kita disebut dengan fa'il. Setiap fi'il atau kata kerja pasti mempunyai Fa'il. Jika tidak diiringi fa'il isim dhohir (kata yang jelas terlihat) pasti ada fa'il yang berupa isim dhomir yang terseimpan dalam fi'Il tersebut.



Fa'il adalah isim (kata) yang berposisi sebagai subjek (pelaku pekerjaan) dalam kalimat yang berupa Jumlah Fi'liyah.

الْفَاعِلُ

الْفَاعِلُ	
الاسْمُ الضَّمِيرُ (Isim dhomir)	الاسْمُ الظَّاهِرُ (Isim dhohir)
Fa'il yang berupa isim dhomir yang terkandung dalam Fi'il	Fa'il yang berupa isim yang jelas/ bukan dhomir
تَقْرَأُ الْكِتَابَ	ذَهَبَتْ الطَّالِبَةُ
تَقْرَأُ (الْفَاعِلُ) - الْإِسْمُ (الضَّمِيرُ)	الطَّالِبَةُ (الْفَاعِلُ) - الْإِسْمُ (الظَّاهِرُ)

Nah, kita lanjut ya teman-teman!

المُسْلِمَةُ adalah isim muannats (perempuan) yang menjadi subjek fi'il أَكَلَتْ, fi'il tersebut harus disesuaikan dengan subjeknya dengan tashrif lughawi أَكَلْتُ. Yang menyimpan dhomir هِيَ (المُسْلِمَةُ). Berikut tabel penyesuaian perubahan fi'il dengan isim yang tepat.



Syarat-syarat Fa'il

- ❖ Adanya fi'il
- ❖ Fa'il sesuai dengan perubahan fi'il (tashrif lughawi) yang digunakan.
- ❖ Fa'il l'robnya Rofa' (kedudukannya rofa' yang mana tandanya adalah harokat akhir dhommah pada isim mufrod/ tunggal).

Lihat tabel dibawah ini ya!

الضَّمِيرُ	Kedudukan	Jenis	نَظَرُ	الْفَاعِلُ (الاسْمُ الظَّاهِرُ)
هُوَ	غَائِبٌ (yang dibicarakan)	مُذَكَّرٌ	نَظَرَ	أَحْمَدُ
هُمَا		مُذَكَّرٌ	نَظَرَا	أَحْمَدُ، الْمُسْلِمُ
هُمْ		مُذَكَّرٌ	نَظَرُوا	أَحْمَدُ، الْمُسْلِمُ، الطَّالِبُ
هِيَ		مُؤَنَّثٌ	نَظَرَتْ	عَائِشَةُ
هُمَا		مُؤَنَّثٌ	نَظَرَتَا	عَائِشَةُ، الْمُسْلِمَةُ
هُنَّ		مُؤَنَّثٌ	نَظَرْنَ	عَائِشَةُ، الْمُسْلِمَةُ، الطَّالِبَةُ
الضَّمِيرُ	Kedudukan	Jenis	نَظَرُ	الْفَاعِلُ (الاسْمُ الضَّمِيرُ)
أَنْتَ	مُخَاطَبٌ (yang diajak bicara)	مُذَكَّرٌ	نَظَرْتَ	(أَنْتَ)
أَنْتُمَا		مُذَكَّرٌ	نَظَرْتُمَا	(أَنْتُمَا)
أَنْتُمْ		مُذَكَّرٌ	نَظَرْتُمْ	(أَنْتُمْ)
أَنْتِ		مُؤَنَّثٌ	نَظَرْتِ	(أَنْتِ)
أَنْتُمَا		مُؤَنَّثٌ	نَظَرْتُمَا	(أَنْتُمَا)
أَنْتُنَّ		مُؤَنَّثٌ	نَظَرْتُنَّ	(أَنْتُنَّ)
أَنَا	مُتَكَلِّمٌ (yang berbicara)	مُذَكَّرٌ	نَظَرْتُ	(أَنَا)
نَحْنُ		مُؤَنَّثٌ	نَظَرْنَا	(نَحْنُ)



Yuk bertanya!

- ❖ Menurut kamu, bagaimana bentuk fa'il dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab yang benar?



Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), diskusikan dengan teman kalian tentang materi yang belum kalian fahami. Buatlah susunan fi'il dan failnya, 5 fail isim dhohir dan 5 fa'il isim dhomir, kemudian tentukan fa'ilnya!

الْفَاعِلُ (الِإِسْمُ الظَّاهِرُ)	الْفِعْلُ + الْفَاعِلُ
عَائِشَةُ	أَكَلْتُ
الْفَاعِلُ (الِإِسْمُ الضَّمِيرُ)	الْفِعْلُ + الْفَاعِلُ
أَنْتِ	اشْرَبِي!



Yuk mencoba!

Coba lengkapi perubahan kata dari fi'il dibawah ini sesuai dengan isim dhomir dan jenis fi'ilnya!

الرَّقْمُ	السُّؤَالُ	الْفَاعِلُ	الاسْمُ الظَّاهِرُ	الاسْمُ الضَّمِيرُ
١.	نَعَسَ الطَّالِبُ	الطَّالِبُ	✓	-
٣.	أَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ			
٤.	دَخَلَ إِلَى الْحُجْرَةِ			
٥.	يُصَلُّونَ الطُّلَابُ			
٦.	نَسِيتُ			
٧.	إِسْتَحْيَيْ!			
٩.	تَنْظُرُ الْأُسْتَاذَةُ			
١٠.	عَايَشَتْهُ وَ زَيْتَبُ تَتَأَخَّرَانِ			



Yuk merefleksil!



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

الْإِجَابَةُ	السُّؤَالُ	الرَّقْمُ
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (أَنْتَ)	• • كَتَبَ الطَّالِبُ	١.
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الْمُسْلِمَةُ)	• • قُمْنِ!	٢.
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (أَنْتَ)	• • يَلْعَبَانِ فِي الْمَيْدَانِ	٣.
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الْأُسْتَاذُ)	• • عَرَفْتُ الْمُسْلِمَةَ	٤.
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُوَ)	• • تَذْكُرَيْنِ	٥.
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الطَّالِبُ)	• • تَوَضَّأ!	٦.
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (أَنْتُمَا)	• • رَجَعْتُمَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ	٧.
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُمَا)	• • يُعَلِّمُ الْأُسْتَاذُ	٨.
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (عَائِشَةُ)	• • إِحْمِلِي!	٩.
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُمْ)	• • تَكُنُّنِ عَائِشَةَ	١٠.

- B. Ubahlah kosakata dibawah ini kedalam bahasa Arab dengan susunan yang benar!

الرقم	السؤال	الفعل + الفاعل
١	Mendengar	سَمِعْتُ
٢	Membersihkan	
٣	Tidur	
٤	Bertanya	
٥	Ingin	
٦	Merasa	

البَابُ الْخَامِسُ المَفْعُولُ بِهِ

Tujuan Pembelajaran

- a) Siswa dapat memahami pengertian Maf'ul bih beserta pembagiannya
- b) Siswa dapat mengidentifikasi fa'il dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab yang benar
- c) Siswa dapat membuat contoh kalimat sederhana yang mengandung fa'il

لَوْلَا الْعِلْمُ لَكَانَ النَّاسُ كَأَنْبَهَائِمِ

*Seandainya tiada berilmu niscaya
manusia itu seperti binatang*



Yuk membangun Pengetahuan!

Apa itu Maf'ul bih?

Setelah kita belajar fi'il dan fa'il sebagai kata kerja dan subjek dalam sebuah kalimat, maka materi selanjutnya adalah Maf'ul bih (المفعول به).



Maf'ul bih adalah isim yang berposisi sebagai objek/sasaran pekerjaan. Maf'ul bih terletak setelah fi'il mutaaddi (fi'il membutuhkan objek).

المفعول
به

المفعول به	
الإسم الضمير (Isim dhomir)	الإسم الظاهر (Isim dhohir)
Maf'ulnya berupa isim Dhomir (kata ganti) yang khusus untuk bentuk objek	Maf'ulnya berupa isim yang jelas sebagaimana fa'il isim dhohir
أَنْتَظِرُكَ	أَكَلْتُ عَائِشَةَ الرُّزَّ
كَ (المفعول به - الإسم الضمير)	الرُّزَّ (المفعول به - الإسم الظاهر)

الضمير	الضمير المتصل	المفعول به
هُوَ	هُ	أَنْتَظِرُهُ
هُمَا	هُمَا	أَنْتَظِرُهُمَا
هُم	هُمْ	أَنْتَظِرُهُمْ
هِيَ	هَا	أَنْتَظِرُهَا
هُمَا	هُمَا	أَنْتَظِرُهُمَا
هُنَّ	هُنَّ	أَنْتَظِرُهُنَّ
أَنْتِ	كَ	أَنْتَظِرُكَ
أَنْتُمَا	كُمَا	أَنْتَظِرُكُمَا
أَنْتُمْ	كُم	أَنْتَظِرُكُم
أَنْتِ	كَ	أَنْتَظِرُكَ
أَنْتُمَا	كُمَا	أَنْتَظِرُكُمَا
أَنْتُنَّ	كُنَّ	أَنْتَظِرُكُنَّ

أَنَا	ن-ي	يَنْتَظِرُنِي
نَحْنُ	نَا	يَنْتَظِرُنَا

Syarat-syarat Maf'ul bih!

- ❖ Adanya fi'il dan fa'il muta'addi
- ❖ Maf'ul bih l'robnya nashob (نَصَبٌ) (kedudukannya nashob yang mana tandanya adalah harokat akhir fathah pada isim mufrod/tunggal).



Yuk bertanya!

- ❖ Menurut kamu, bagaimana bentuk Maf'ul bih dalam sebuah susunan kalimat bahasa Arab yang benar?



Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), lalu diskusikanlah dengan teman kalian tentang materi yang belum kalian fahami. Buatlah susunan fi'il dan fail dan Maf'ul bihnya, 5 Maf'ul bih isim dhohir dan 5 Maf'ul bih isim dhomir, kemudian tentukan Maf'ul bih nya!

الْفِعْلُ + الْفَاعِلُ + الْمَفْعُولُ بِهِ	الْمَفْعُولُ بِهِ (الِاسْمُ الظَّاهِرُ)
أَكَلْتُ عَائِشَةَ الرُّزَّ	عَائِشَةُ
الْفِعْلُ + الْفَاعِلُ + الْمَفْعُولُ بِهِ	الْمَفْعُولُ بِهِ (الِاسْمُ الضَّمِيرُ)
اشْرَبِي الْمَاءَ!	أَنْتِ



Yuk Mencoba!

Coba lengkapi perubahan kata dari maf'ul bih dibawah ini!

الْزَّمْ	السُّؤَالُ	الْمَفْعُولُ بِهِ	الِاسْمُ الظَّاهِرُ	الِاسْمُ الضَّمِيرُ
١	شَرِبَ الطَّالِبُ الْمَاءَ	الطَّالِبُ	✓	-
٢	إِنْتَظِرْنِي			

٣	حَمَلَتْهُ			
٤	طَلَبْتُهُنَّ			
٥	نَعْرِفُهَا			
٦	ارْمِي الرُّيَالَةَ			
٧	نَسْمَعُكُمَا			
٨	اشْتَرَيْتِ الْقَلَمَ			
٩	أَسَاعِدُكَ			
١٠	يُعَلِّمُ الْأَمْتَاذُ الطَّالِبَ			



Yuk merefleksil!

Handwriting practice area with a large red dashed border and horizontal lines. The background features a large, stylized orange calligraphic watermark of the word 'الكتاب' (Al-Kitab) and a faint watermark of the university's name in Arabic and English.



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi pasangan yang tepat!

الْإِجَابَةُ	السُّؤَالُ	الرَّقْمُ
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الْمِنْشَقَّةُ)	• •	١. تَعَلَّمْتُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُمَا)	• •	٢. إِغْسِلِي الصَّخْرَ
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُنَّ)	• •	٣. سَاعِدُنَاهُنَّ
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الصَّخْرَ)	• •	٤. يُنْظِقُنَ الْقَاعَةَ
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (أَنْتِ)	• •	٥. ضَعْنِ الْكِتَابَ
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الصَّخْرَ)	• •	٦. وَضَعْتُهَا
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ)	• •	٧. أَجِبِ السُّؤَالَ
الإِسْمُ الضَّمِيرُ (هُوَ)	• •	٨. وَجَدْتُهُ
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (الْقَاعَةَ)	• •	٩. أَخَذْتُ الْمِنْشَقَةَ
الإِسْمُ الظَّاهِرُ (السُّؤَالَ)	• •	١٠. تُعْطِينَهُمَا

للمبتدئين التسهيلات في قواعد اللغة العربية

B. Buatlah susunan fi'il, fa'il dan maf'ul dari Kosakata dibawah ini!

الرَّقْمُ	السُّؤَالُ	الْفِعْلُ + الْفَاعِلُ + الْمَفْعُولُ بِهِ
١	Menulis	عَسَلْتُ الطَّالِبَةُ الْقَمِيصَ
٢	Makan	
٣	Menyapu	
٤	Membeli	
٥	Memakai	
٦	Memberi	

البَابُ السَّادِسُ
الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ وَ
شِبْهُ الْجُمْلَةِ

Tujuan Pembelajaran

- a) Siswa dapat memahami pengertian Jumlah mufidah dan sibhul jum'lah beserta pembagiannya
- b) Siswa dapat mengidentifikasi susunan Jumlah mufidah dan sibhul jum'lah yang benar dalam bahasa Arab
- c) Siswa dapat membuat contoh susunan Jumlah mufidah dan sibhul jum'lah sederhana yang

الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ
*Ilmu tanpa pengamalan bagaikan
pohon tak berbuah*



Yuk membangun Pengetahuan!

Apa itu jumlah dan syibhul jumlah?

Jumlah dalam bahasa Indonesia disebut dengan kalimat sedangkan syibhul jumlah disebut frasa.

Jumlah mufidah adalah kumpulan kata yang bermakna sempurna dan memiliki pola minimal Subyek dan Predikat atau kita kenal dengan susunan (fi'il dan fa'il).

Sedangkan sibhul jum'lah adalah kumpulan dua kata atau lebih namun tidak bermakna sempurna karena tidak memiliki predikat namun memiliki fungsi tersendiri. Sibhul jumlah mencakup ungkapan yang tersusun jar majrur dan dhorof madhruf.

الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ

أَكَلْتُ عَائِشَةَ الزُّرَّ

شِبْهُ الْجُمْلَةِ

فِي الْمَسْجِدِ

القَوَاعِدُ



الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ

الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ

(Jumlah fi'liyyah) الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ		(Jumlah Ismiyyah) الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ	
Diawali oleh fi'il (kata kerja)		diawali oleh isim (kata benda)	
Jumlah yang diawali oleh fi'il dan isim setelahnya adalah fa'il.		Isim yang berada pada awal kalimat dinamakan mubtada'. Isim atau fi'il yang terletak setelah mubtada' dinamakan khobar.	
أَكَلَتْ عَائِشَةُ تَتَعَلَّمُ عَائِشَةُ		هِيَ طَالِبَةٌ عَائِشَةُ تَتَعَلَّمُ	
عَائِشَةُ	أَكَلَتْ	طَالِبَةٌ	هِيَ
عَائِشَةُ	تَتَعَلَّمُ	تَتَعَلَّمُ	عَائِشَةُ
فاعل	فعل	خبر	مبتدأ

شِبْهُ الْجُمْلَةِ	
ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ	جَرٌّ مَجْرُورٌ
(Dhorof Madhruf) ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ	(Jar Majrur) جَرٌّ مَجْرُورٌ
Dhorof merupakan Isim yang berkedudukan sebagai Dhorof (keterangan tempat dan waktu) + madhruf merupakan Isim yang di beri keterangan (di dhorofkan)	Jer terdiri dari Huruf Jar + majrur terdiri dari Isim yang dijerkan
Dhorof selalu nashob kedudukannya dalam sebuah kalimat (Berkharokat fathah pada akhir isim dhorof). Madhruf selalu jer (Berkharokat kasroh dikhir kata) seperti majrur.	Huruf jar adalah mabni (tetap tidak berubah kharokat akhirnya). Majrur selalu jer (Berkharokat kasroh dikhir kata).
تَحْتَ الْحِزَانَةِ	فِي الْعُرْفَةِ
بَعْدَ الصَّلَاةِ	عَلَى الْمَكْتَبِ
الْحِزَانَةِ	فِي
الصَّلَاةِ	عَلَى
مظروف	جر
ظرف	مجرور

Dibawah ini adalah tabel huruf jer!

حُرُوفُ الْجَرِّ						
لِ	بِ	فِي	عَلَى	عَنْ	إِلَى	مِنْ
Untuk	Dengan	Di(dalam)	Diatas	Tentang	Ke	Dari

Dibawah ini adalah tabel isim dhorof!

إِسْمٌ ظَرْفٌ					
ظَرْفٌ مَكَانٌ				ظَرْفٌ زَمَانٌ	
عَلَى	جَانِبٌ	وَرَاءَ	أَمَامَ	بَعْدَ	قَبْلَ
Di atas (menempel)	Di samping	Di belakang	Di depan		
بَيْنَ	تَحْتَ	فَوْقَ		Sesudah	Sebelum
Diantara	Di bawah	Di atas			



Yuk bertanya!

- ❖ Menurut kamu apa yang perbedaan yang bisa kamu lihat dari bentuk jumlah mufidah dan syibhul jumlah dan juga perbedaan Jumlah Fi'liyah dan Jumlah Ismiyah ?
- ❖ Apa kegunaan huruf jer, dhorof zaman, dan dhorof makan dalam susunan kalimat bahasa Arab?



Yuk temukan pengetahuan baru dengan belajar bersama!

Nah, sekarang buatlah kelompok (3-4 orang), lalu diskusikanlah dengan teman kalian tentang materi yang belum kalian fahami. Buatlah susunan jumlah dan syibhul jumlah, 5 jumlah dan 5 syibhul jumlah!

الرقم	الجملة المفيدة	الجملة الاسمية	الجملة الفعلية	شبه الجملة
١	أَكَلْتُ عَائِشَةَ الزُّرَّ	✓	-	-
٢	نَعَسَ الطَّالِبُ			
٣	أَسْتَحِمُّ فِي الْحَمَّامِ			
٤	نَتَعَلَّمُ قَبْلَ الْإِمْتِحَانِ			
٥	الْمَسْجِدُ بَيْنَ الْمَدْرَسَةِ وَالْمَيْدَانِ			
٦	يُنَظِّقُنَ الْقَاعَةَ			
٧	أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ			
٨	اشْتَرَيْتِ الْقَلَمَ			
٩	يُصَلُّونَ الطُّلَابُ فِي الْمَسْجِدِ			
١٠	يُعَلِّمُ الْأُسْتَاذُ الطَّالِبَ عَنِ اللُّغَةِ			



Yuk mencoba!

Buatlah susunan jumlah dan syibhul jumlah dari fi'il maupun isim yang telah tersedia pada tabel dibawah ini, Berikan tanda (✓) pada jenis jumlah yang kamu buat!

الرقم	السؤال	الجملة المفيدة + شبه الجملة	الجملة الاسمية	الجملة الفعلية
١	غَسَلَ			
٢	الْأُسْتَاذَةُ			
٣	جَلَسَ			
٤	التَّالِمَةُ			
٥	رَجَعَ			
٦	الْمُسْلِمَةُ			
٧	حَمَلَ			



Yuk merefleksil!

Blank area for reflection or writing, featuring a large, stylized watermark of the Arabic word 'التأمل' (Reflection) and a red dashed border.

للمبتدئين التسهيلات في قواعد اللغة العربية



Yuk berlatih!

A. Jodohkan soal dan jawaban dibawah ini sehingga menjadi kalimat yang sempurna!

الرقم	السؤال	الإجابة
١.	 الرُّزُّ فِي الْمَطْبَخِ	عَلَى
٢.	نَامَتْ السَّرِيرِ	أَمَامَ
٣.	 تَلْمِذَةٌ فِي الْفَصْلِ	أَكَلْتُ
٤.	 الطَّالِبُ الْمَاءَ	شَرِبَ
٥.	إِنْتَظِرْنِي الْحَمَامِ	تَحْتَ
٦.	دَخَلَ الْأُسْتَاذُ الْإِسْتِرَاحَةِ	هِيَ
٧.	تَعَلَّمِي الْإِمْتِحَانِ	بِ
٨.	أَخَذَتِ الطَّالِبُ الْقَلَمَ الْمَكْتَبِ	بَيْنَ
٩.	أَكْنُسُ الْبِلَاطِ الْمِكْنَسَةِ	بَعْدَ
١٠.	الْحَدِيقَةُ الْمُجَفِّفِ وَ الْحُجْرَةِ	قَبْلَ

B. Buatlah contoh kalimat dengan susunan yang benar sesuai dengan soal pada tabel dibawah ini

السؤال	الإجابة
١ الجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ + ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ (ظَرْفٌ زَمَانٌ)	
٢ الجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ + ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ (ظَرْفٌ مَكَانٌ)	
٣ الجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ + جَرٌّ مَجْرُورٌ	
٤ الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ + ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ (ظَرْفٌ زَمَانٌ)	
٥ الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ + ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ (ظَرْفٌ مَكَانٌ)	
٦ الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ + جَرٌّ مَجْرُورٌ	



UJI KOMPETENSI

I. Pilihlah jawaban yang benar dengan memberi tanda (x) pada huruf a, b, c atau d!

1. Kata kerja dalam bahasa Arab disebut dengan
 - a. الْفِعْلُ
 - b. الْإِسْمُ
 - c. الْفَاعِلُ
 - d. الْمَفْعُولُ بِهِ
2. Berdasarkan masanya, fi'il dibagi menjadi
 - a. 1
 - b. 3
 - c. 2
 - d. 4
3. Kata قَالَتْ termasuk dalam jenis fi'il
 - a. الْفِعْلُ الْمَاضِي
 - b. فِعْلُ الْأَمْرِ
 - c. الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ
 - d. الْفِعْلُ الْأَزْمُ
4. Yang termasuk fi'il yang membutuhkan objek adalah
 - a. رَجَعَ
 - b. دَخَلَ
 - c. أَكَلَ
 - d. خَرَجَ
5. Kata ganti dalam bahasa Arab disebut dengan
 - a. الْفَاعِلُ
 - b. الْفِعْلُ
 - c. الْمَفْعُولُ بِهِ
 - d. الْإِسْمُ الضَّمِيرُ
6. Jumlah isim dhomir ada
 - a. 8
 - b. 12
 - c. 10
 - d. 14
7. Arti dari lafadh خِرَاتُكُمْ adalah
 - a. Lemari dia perempuan
 - b. Lemari kamu perempuan
 - c. Lemari mereka perempuan
 - d. Lemari kalian perempuan
8. Lafadh تَنْظُرِينَ merupakan bentuk perubahan kata dari
 - a. الْفِعْلُ الْمَاضِي
 - b. فِعْلُ الْأَمْرِ

- c. **الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ** d. **الْفِعْلُ الْأَزْمُ**
9. Lafadh **أَكُنْسِي** merupakan bentuk perubahan bentuk fi'il amr pada dhomir.....
- a. **أَنْتَ** b. **أَنَا**
c. **أَنْتِ** d. **أَنْتُمْ**
10. Isim (kata) yang berposisi sebagai subjek (pelaku pekerjaan) dalam kalimat disebut
- a. **الْفِعْلُ** b. **الْإِسْمُ**
c. **الْفَاعِلُ** d. **الْمَفْعُولُ بِهِ**
11. Lafadh yang bergaris bawah **أَكَلْتُ الْمُسْلِمَةَ** memiliki kedudukan sebagai
- a. **الْإِسْمُ الضَّمِيرُ** b. **الْفِعْلُ**
c. **الْمَفْعُولُ بِهِ** d. **الْفَاعِلُ**
12. Lafadh **أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ** menyimpan fa'il berupa isim dhomir
- a. **أَنَا** b. **أَنْتَ**
c. **أَنْتُمْ** d. **أَنْتِ**
13. Yang merupakan dari contoh fa'il isim dhohir adalah
- a. **تَوَضَّأَ!** b. **يَلْعَبَانِ فِي الْمَيْدَانِ**
c. **تَكُنْسُ عَائِشَةُ** d. **قُمْنَ!**
14. Isim yang berposisi sebagai objek/sasaran pekerjaan disebut
- a. **الْفِعْلُ** b. **الْإِسْمُ**
c. **الْفَاعِلُ** d. **الْمَفْعُولُ بِهِ**
15. Maf'ul bih pada lafadh **انْتَظِرْنِي** berupa
- a. **الْإِسْمُ الضَّمِيرُ** b. **الْفِعْلُ**
c. **الْإِسْمُ الظَّاهِرُ** d. **الْفَاعِلُ**

16. Maf'ul bih pada kalimat تُعَلِّمُ الْأُسْتَاذَةُ الطَّالِبَاتِ فِي الْفَصْلِ terletak pada lafadh

- | | |
|------------------|-------------------|
| a. فِي الْفَصْلِ | b. الْأُسْتَاذَةُ |
| c. الطَّالِبَاتِ | d. تُعَلِّمُ |

17. Jumlah mufidah (الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ) terdiri dari 2, yaitu

- | | |
|--|---------------------------------------|
| a. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ , الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ | b. جَارٌ مَجْرُورٌ , ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ |
| c. الْقَاعِلُ , الْفِعْلُ | d. الْفِعْلُ , جَرٌّ مَجْرُورٌ |

18. Lafadh هِيَ طَالِبَةٌ termasuk dalam susunan jumlah mufidah

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| a. ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ | b. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ |
| c. جَرٌّ مَجْرُورٌ | d. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ |

19. Lafadh yang bergaris bawah نَتَعَلَّمُ قَبْلَ الْإِمْتِحَانِ memiliki kedudukan sebagai

- | | |
|-------------------------------|--|
| a. الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ | b. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (ظَرْفٌ مَظْرُوفٌ) |
| c. الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ | d. شِبْهُ الْجُمْلَةِ (جَرٌّ مَجْرُورٌ) |

20. Huruf jer (حَرْفُ الْجَارِ) dalam kalimat أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ adalah

- | | |
|----------|----------|
| a. مِنْ | b. عَنْ |
| c. إِلَى | d. عَلَى |

II. Buatlah contoh kalimat dengan susunan yang benar!

الْإِجَابَةُ	السُّؤَالُ	الرَّقْمُ
	الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ	١.
	الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ	٢.
	الْفِعْلُ + الْقَاعِلُ (الْإِسْمُ الظَّاهِرُ)	٣.
	الْفِعْلُ + الْقَاعِلُ + الْمَفْعُولُ بِهِ (الْإِسْمُ الضَّمِيرُ)	٤.
	الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ (جَرَّ مَجْرُورٍ)	٥.

III. Analisislah kalimat dibawah ini dengan klasifikasi susunan kalimat yang terdapat pada tabel!

الرَّقْمُ	السُّؤَالُ	✓/-	قَرَأَتْ عَائِشَةُ الْكِتَابَ فِي الْفَصْلِ
١.	الْجُمْلَةُ الْمُفِيدَةُ		
٢.	الْفِعْلُ		
٣.	الْقَاعِلُ		
٤.	الْمَفْعُولُ بِهِ		
٥.	شِبْهُ الْجُمْلَةِ		

DAFTAR PUSTAKA

المراجع العربية

- إسمعي، هاشم. ١٩٩٢. جدول النحو. سنغافورة: الحرمين
- باهارون، الحبيب حسين ابن أحمد. دون السنة. كلمات الأفعال اليومية. باسوروان: مؤسس معهد اللغة و الدعوة
- حنيفي، ديوي حامدة حنفي و أحمد محترام. ٢٠١٣. قواعد النحو الميسرة. مالانج: مطبعة جامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
- رحمن الدين . دون السنة، القواعد المنهجية، كاذيري: الأزهار
- علي الجارم و مصطفى أمين. دون السنة، النحو الواضح في قواعد اللغة العربية، سورابايا: مكتبة الهداية
- مصلحين، محمد. دون السنة، القواعد تيسر الثاني ، كاذيري: الأزهار
- معصوم، محمد. دون السنة. الأمثلة التصريفية. جاكارتا: مكتبة الشيخ سالم بن سعد
- نهران

المراجع الإندونيسية

- Anwar, Muhammad. 2014. Ilmu Nahwu Terjemah Matan Al-Jurumiyyah dan Imrity. Bandung: Sinar Baru Algesindo
- Sya'roni, Imam, dkk. 2011. Shorof II. Malang: Badan Pengkajian Literatur dan Penerbitan Madrasah Diniyah Al-Rifa'i

TENTANG PENYUSUN



Filza Aina Hanini adalah mahasiswa asal Kota Lamongan. Ia dilahirkan di Lamongan pada tanggal 11 Maret 1998 yang merupakan anak kedua dari tiga bersaudara. Ia telah berhasil menempuh pendidikan dasar di SD Islam Al-Huda Sedayulawas Brondong Lamongan dan melanjutkan studinya ke Pondok Pesantren Al-Ishlah Sendangagung Paciran Lamongan Jawa Timur. Seusai menyelesaikan pendidikan pesantrennya selama 6 tahun di Pondok Pesantren Al-Ishlah, ia melanjutkan studinya pada jenjang perguruan Tinggi di UIN Maulana Malik Ibrahim jurusan Pendidikan Bahasa Arab angkatan 2016. Disela-sela menempuh perjalanan gerlar sarjana, ia aktif dalam Unit Kegiatan Mahasiswa Seni Religius dan komunitas bahasa Arab Al-Kindy. Dengan hobi menyanyinya, ia berhasil memperoleh beberapa kejuaran cabang lomba Ghina Arabi tingkat nasional dari beberapa event perlombaan yang diikutinya sesuai dengan bakat yang dimiliki namun dalam bidang bahasa Arab. Untuk informasi lebih lanjut tentang penyusun, bisa melalui email dibawah ini yaa.....!

filzaainahanini@gmail.com